

Alvear. — ¿Y?... ¿Se le anima al redomón?
Justo. — ¡Cómo le va! Otros más bravos he jineteado.

2º gran concurso futbolístico de Caras y Caretas y Pineral gran aperitivo

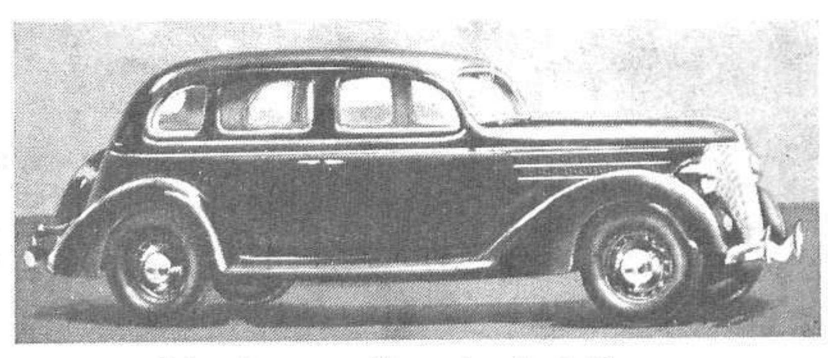
12.000 pesos en premios

Guarde las etiquetas

Llene el cupón "Pineral" que aparece en la contratapa de esta Revista y remítalo junto con una etiqueta "Pineral", o bien, escriba directamente al dorso de la etiqueta, con toda claridad, el pronóstico correspondiente.

50 ESPLENDIDOS PREMIOS A SORTEARSE:

PRIMER PREMIO



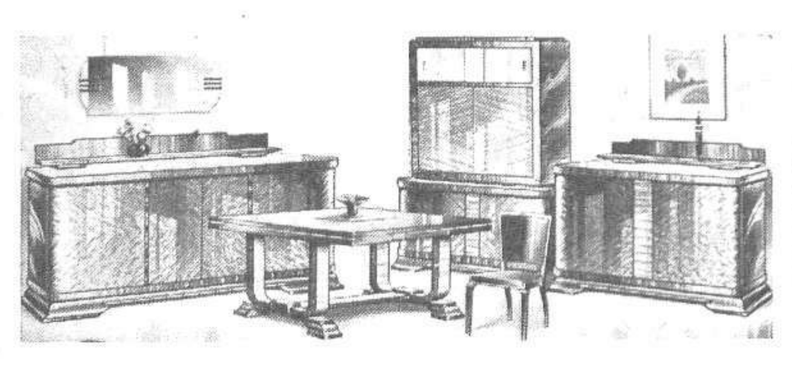
Valor $ 4.500.–

Un regio automóvil "Ford" Sedan, 4 puertas, 8 en V., modelo 1936, con ruedas de acero, frenos extraseguros, con dirección modernísima y más fácil, de gran rendimiento y economía. Expuesto en la acreditada Agencia C. y E Pieres - Callao, 1701 - Buenos Aires.



2do. PREMIO
Valor $ 1.200 .-

Un espléndido anillo de platino con brillante solitario, para señora o señorita, de la acreditada casa Miguel Santarelli, cuya única dirección es Florida 360.



3er. PREMIO
Valor $ 1.100 .-

Suntuoso juego de comedor de arte contemporáneo, finamente terminado en chapas de nogal americano, con interiores de roble, compuesto de: Aparador, trinchante, vitrina-bargueño, mesa modelo "Tiré" especial, con dos tablas y seis sillas tapizadas en cuero finísimo, de la acreditada casa Eugenio Diez y Cía., Bernardo de Irigoyen 682-94 - Buenos Aires.

A los que remitan mayor cantidad de etiquetas "PINERAL":

Un Primer	Premio de.	$ 1.000.—	en efectivo.
Un Segundo	Premio de.	" 500.—	" "
Un Tercer	Premio de.	" 250.—	" "
Un Cuarto	Premio de.	" 150.—	" "
Un Quinto	Premio de.	" 100.—	" "



Sumario de este número

Portada: Caricatura de Víctor Valdivia, en tricromía.

Página doble central: "La Reconquista de Buenos Aires, 1806", cuadro de Charles Fouqueray, existente en la Presidencia de la Nación.

COLABORACION LITERARIA

NOTAS Y REPORTAJES

SECCIONES FIJAS



COMENTARIOS

AGOSTO, FRIO EN ROSTRO

TERMINADO el mes de la Independencia, hemos entrado en el de la Reconquista. Los dos son imperiales, los dos tienen el máximo de días, los dos abundan en frío. Julio fué lluvioso, demasiado lluvioso; con junio, su predecesor, trataba de que los mortales olvidásemos la tibia caricia del sol invernizo. Agosto, el temible hijo del invierno austral, nos sea propicio. A veces se apiada de nosotros, dándonos jornadas primaverales; demasiadas veces cumple su tarea inexorable, y, como su hermano del hemisferio boreal, pone frío en el rostro y en las carnes. ¡Primavera, verano, otoño e invierno, habéis conseguido ser nada más que engañadoras expresiones del calendario! Bien lo saben los comerciantes de ropas. Los géneros livianos aguardan a que los géneros tupidos se destrocen sobre los cuerpos de la gente, y viceversa. Ya no hay estaciones: todo anda cambiado. ¿Será éste el último agosto de perturbaciones climáticas? ¿Seguirán, después las horas del año fieles a su papel distributivo, ecuánime, justiciero? ¡Que el Sol, causante de los cambios de la temperatura terrestre, nos sea propicio, y que sus manchas instables, caprichosas, nos ofrezcan mañanas y tardes de suavísima comodidad! ¡Que el augusto agosto reparta sus favores con ánimo imperial!

LA PALABRA DEL MAESTRO

CUENTAN que unos marineros tomaron un pequeño bote del trasatlántico que tripulaban y, sin intención, se vieron al poco tiempo alejados de la enorme embarcación y perdidos en un mar desconocido. Luchaban y luchaban por retornar al vapor y más se perdían en el mar. Acosados por la sed, al divisar un barco, gritaron: "¡Agua, agua!" A lo que le contestaron: "Tiren los baldes y tendrán agua". Esta indicación les pareció una burla, pues ellos no querían beber agua salada. Finalmente sacaron agua con los baldes y se sorprendieron grandemente cuando al beberla la encontraron dulce. Al desviarse, se habían internado en el gran río Amazonas y, creyéndose todavía en agua salada, se morían de sed, cuando el agua dulce estaba al alcance de sus manos... Así, con las reformas educacionales. Se sancionan sin oír la palabra del maestro. Es la más importante en toda reforma o programa, porque él y sólo él está en contacto directo con el niño, conoce de cerca cuanto le atañe, y no el director o el inspector.

LA SITUACION ESPAÑOLA

Los argentinos no podemos menos de sentir como en carne propia los sucesos que ocurren en España. Seguimos, paso a paso, y puede decirse sin temor a exagerar, que hora a hora, las alternativas de la lucha emprendida en la madre patria entre el gobierno y los núcleos que lo combaten. España, tan cerca y tan lejos, se nos aparece envuelta en una nube rojiza. Sus hombres actúan enardecidos por pasiones que parecen irremediables. Cada ciudad es un campo de batalla donde los hermanos de ayer empuñan armas fratricidas. ¿Qué mano oculta, qué cerebro criminal accionó en forma de desatar sobre tan noble pueblo todas las iras, todas las malas pasiones?

¿Quién anima las turbas, quién reparte las armas, quién envenenó al glorioso pueblo español? He aquí una pregunta, que contestada, solucionaría, quizás, todos los problemas actuales de España.

DESPUES DE TODO, SIEMPRE SALEN ELLOS GANANDO

CONATOS de guerra, amagos de revoluciones, alarmas, recelos... Internacional como domésticamente, todos los países atraviesan, sin excepción, una época de intranquilidad. Pacifistas o no, optan por armarse. Y hasta en aquellos que menos peligros exteriores corren, el desasosiego se traduce en medidas y refuerzos policiales. En definitiva: por una u otra razón, los pueblos se arman; en resumen, con uno u otro motivo, acrecientan sus presupuestos militares, navales y policiales, realizando, en consecuencia, fuertes adquisiciones de material bélico. Y salta, entonces, la pregunta: ¿qué tendrán que ver con esta intranquilidad, — a veces forzada, — de la hora actual los grandes señores de la internacional de los armamentos; los industriales de la guerra, que tienen tanta patria como escrúpulos; los Zaharoff, los Schneider, los Krupp, los Du Pont y tantos otros? ¿Hasta qué punto habrá que hacerles responsables por este tira y afloja de la tranquilidad internacional que, si afortunadamente no concluye en guerras, se traduce siempre en gigantescas adquisiciones de armas y municiones?

Mi Omisión DE ACTUALIDAD

LA SERENATA TRAGICA

EN los tiempos románticos del Renacimiento italiano, la serenata estuvo en auge. Fué una canción popular, que errabundos intérpretes acompañados de guitarras o mandolinas, ejecutaban al pie de las ventanas, detrás de cuyas rejas asomaba temerosa una "ragazza" en cuyo homenaje expresaba el serenatero sus entusiasmos líricos. Fué una canción clásica en aquella época, y que se extendió a Europa llegando también a América, con el mismo sentido obsequioso y con la misma naturaleza sentimental.

Entre nosotros, tuvo también sus cultores. En las ciudades y en el campo, hubo amantes criollos que encerraron sus cuitas amatorias en una canción, y en las noches de luna les dieron expansión junto a la ventana de la amada, acompañado el recitado lírico con los acordes de la vihuela. Y fueron clásicas en algunos pueblos provincianos, las serenatas de Nochebuena.

Aun quedan, a lo que parece, serenateros criollos, según un reciente telegrama de la localidad bonaerense de San Pedro, donde algunos de ellos daban, noches pasadas, una serenata en el barrio local de las Canaletas. Pero allí, la serenata resultó trágica. En lo mejor de la canción se produjo una reyerta de la cual resutaron un muerto y dos heridos. ¿Celos? ¿Rivalidades? ¿Aparición repentina de un amante despechado que vengó con sangre los desaires de la ingrata? No lo dice el telegrama. Pero lo cierto es que la romántica canción popular, cantada al aire libre en una noche serena, ha dado origen a una tragedia más.

EL FRAGIL ASFALTO

CUANDO el público desocupado asiste, como inspector honorífico y cuidadoso, a la tarea, da su visto bueno. La capa de asfalto está bien extendida; los obreros la han planchado prolijamente. Aquello presenta todos los requilorios de la eternidad, y hay asfalto para rato. Al poco tiempo, los vehículos ligeros y los pesados desmienten el optimismo de los inspectores honorarios. Aquí, allá, demasiado aquí y demasiado allá, el pavimento se resquebraja, se hunde. La obra estaba bien hecha, porque la habían pagado muy bien los contribuyentes. Y, sin embargo, flaquea. Bueno, que flaqueara en los barrios, donde los vecinos hállanse en condiciones de soportar todo; ¡pero en el cogollo de la urbe, en el asfalto, en la zona que nos sirve para deslumbrar a los forasteros, no se deben permitir tales fragilidades de una materia elástica, perdurable! Un carrito de maderos prendidos, unas cuantas herramientas de planchar, unos pocos obreros diligentes... Rellenar hoyos del asfalto resulta tarea tan sencilla como la de barrer calles. Si es más difícil ¡todo sea por la pulcritud, la comodidad y el buen tráfico de una metrópoli decente y rica!

URGE EL CENSO NACIONAL

SI hemos de creer las estadísticas y sus cálculos, hallamos hoy entre ellos algo que bien vale un comentario meditativo: La dirección de Inmigración ha publicado sus cuentas relativas al movimiento de salidas y entradas en nuestro país, en el último mes de junio.

Durante ese mes, de acuerdo con lo que las cifras secas indican, han llegado a la Argentina por vías marítimas, terrestres y fluviales, 10.184 individuos, habiendo ascendido las salidas a 11.649... De suerte que, en solo el mes dicho, la población nacional ha disminuído en 1465 personas.

Como se ve, sin darle vueltas, propónese así un problema de seria consideración. No es nuestro propósito — hay que decirlo ya — hacer hincapié para el aumento sobradamente artificial de la población. Aquella afirmación "clásica" de que "poblar es gobernar, o gobernar es poblar..." ha llegado en estos momentos del mundo loco a ser un concepto bastante discutible. En este instante mundial, un país de trabajo, de abundancia y de equilibrio en la paz — como a Dios gracias es el nuestro — debe mirar con mucho tino las corrientes inmigratorias. No creemos que haya un solo buen argentino o un solo honrado y sano poblador extranjero de nuestro suelo que desacuerde su opinión con lo que dejamos dicho.

AL CIEN POR CIENTO

HAY muchas clases de usura, e imposible sería detallar todas las maneras que los logreros emplean a fin de obtener pingües ganancias a costa de los necesitados, que no son siempre precisamente incautos. El interés usurario que cobran pequeñas casas bancarias y comanditas particulares es una plaga que ha reverdecido actualmente en Buenos Aires. ¿Quién pone coto a este flagelo que se ensaña con la desgracia, destruye no pocas esperanzas, quita el pan a muchos hogares y cohibe al hombre en su tranquilidad espiritual? Si mal no recordamos, ha sido el señor Cantilo quien, al frente de la Intendencia, puso al descubierto estas empresas que logreaban escandalosamente, barriendo y desinfectando el ambiente de estas fatales carcomas que socavan el bienestar de nuestra sociedad. Sería el momento propicio de que apareciera otra escoba, otro pulverizador insecticida, pues las polillas, los comejenes y los cascarudos están en su apogeo. Se podrían usar gases lacrimógenos y hasta fuego líquido. Todo lo merecen.



Por La Dama Duende

Publicado el texto definitivo de la magna Conferencia Americana de la Paz que se reunirá en nuestra Buenos Aires, llega hasta mí un rumorcillo que se asegura ha sido escuchado con benevolencia por la subcomisión encargada de proponer los puntos incluídos en las seis secciones de su programa.

Consigna éste, por iniciativa de Bolivia, la consideración de los derechos civiles y políticos de la mujer, punto que ha sugerido la protesta de una de las naciones representadas en la subcomisión formada por diplomáticos acreditados ante la Casa Blanca; protesta que ha sido considerada con tanta benevolencia por los colegas, que posiblemente el punto de tan capital importancia para todo espíritu feminista, será suprimido del programa...

Sería muy interesante conocer la opinión del presidente Roosevelt respecto de este pequeño (?) detalle, ya que el ilustre hombre de estado ha sido el gestor de la magna conferencia...

Me permito creer, sin embargo, que el Presidente de los Estados Unidos considera con alentadora simpatía los problemas de la actividad social de la mujer, y si hemos de prestar crédito a otro rumorcillo — gratísimo por cierto, — tendremos como delegado oficial de la gran República del norte en la Conferencia de la Paz a una interesantísima figura femenina a quien el Presidente habría anticipado personalmente que, llegada la oportunidad, recibirá su nombramiento en Buenos Aires... Mi inveterada indiscreción me sugiere anticipar a mis amigas lectoras, que se trata de una bella y arrogante dama argentina, descendiente por la rama materna, del segundo fundador de Buenos Aires, y viuda de un eminente diplomático norteamericano vinculado por lazos de familia al presidente Roosevelt. La citada conferencia reviste interés inusitado para las actividades sociales de la mujer en la Argentina; se asegura que algunas instituciones van a solicitar que se admita a sus dirigentes en las deliberaciones de la asamblea, lo que me parece muy justo; pero sería preferible esperar el gesto de quien puede "elegir" y "consagrar" la acción social de la mujer argentina, incorporándola oficialmente a las sesiones en las que se tratará la organización de la paz, incluyendo la cooperación intelectual para "desarrollar el espíritu del desarme moral". ¿No es éste, acaso, un tema netamente femenino?



La diaria información que consigna tantas veces notas de dolor, de glacial indiferencia, de decepción profunda respecto de la confraternidad humana, nos revela la muerte — que podríamos calificar como misteriosa — de una anciana sola en el mundo, ignorada de todos...

Y sin embargo, esa anciana octogenaria había cumplido en vida el noble apostolado de la enseñanza; centenares de niños habrían abierto y desarrollado su inteligencia merced a ella; pero, vida adelante, ninguno de aquellos niños parece que hubiera conservado un recuerdo de afecto y de gratitud para Encarnación Aquino, en cuya humilde vivienda ha hallado la policía la más bella de las ejecutorias: su diploma de maestra firmado por Sarmiento.

Tan breve noticia tiene, a mi ver, dolorosísimo significado, puesto que comprueba — y así lo habrá sentido la anciana educadora en carne y alma — la crueldad con que suelen ponerse en evidencia la glacial indiferencia y el egoísmo de la humana condición.

Arte legendario en Oriente, es el cultivo de las flores: narraciones, poemas y canciones describen los amores de poetas o de príncipes con su planta predilecta... bajo las dinastías de Tang y

Song (1), los artífices de la cerámica crearon para ellas recipientes maravillosos; las copas de cristal o cinceladas en los más ricos metales, se convertían merced a los artífices, en verdaderas joyas incrustadas de piedras preciosas. Creo haber evocado alguna vez la romántica figura del emperador Huensung que suspendía centenares de campanillas de oro en la fronda de sus jardines, para que los pájaros no rozaran con sus alas la frágil delicadeza de sus flores, y que llegada la primavera, recorría los jardines con un séquito de músicos para que regalaran éstos a sus flores con las más suaves y conmovedoras armonías.

El derroche de flores constituye hoy en nuestro ambiente complemento ineludible de toda fiesta, ya sea ésta íntima o suntuosa; la decoración floral se convierte en el encanto y el capricho de pocas horas...

Pero, ¿qué se hace con esas flores cuando se extinguen las luminarias de la fiesta? Tan bellas al nacer, su destino es sin embargo cruel. "Los insectos pueden defender su vida con la ponzoña de su picadura — dice el poeta de Oriente; — el animal más inofensivo lucha cuando se ve acorralado; los pájaros, perseguidos por los que anhelan despojarlos de la belleza de su plumaje — adorno sin igual para la coquetería femenina, — levantan el vuelo ante el cazador, pero la única flor alada en este mundo es la mariposa y... sus desventuradas hermanas tienen que permanecer inmóviles e indefensas ante sus verdugos".

Así reza la sentimentalidad de Oriente al rendir homenaje a la belleza de las flores; el origen del arte de arreglarlas combinándolas, data — al parecer — del siglo XV, cuando los sacerdotes de Buda recogían las ramas floridas arrancadas por el viento huracanado, e inspirados por el anhelo de prolongar con vida su belleza, las agrupaban en recipientes llenos de agua...

Las actividades de la Sociedad Argentina de Horticultura representan, pues, una bella e interesantísima iniciativa en nuestro ambiente; la primera jornada realizada por la simpática entidad asume para esta vieja Duende bellísimo significado porque el arte del cultivo de las flores constituye un rito verdadero y ninguna mano puede ofrecer a su frágil belleza, la suavidad y la ternura de la mano femenina... y perdónenme tal aserto las recias zarpas varoniles.

La lección práctica ofrecida en el bello panorama de jardines admirablemente cultivados con una demostración del método necesario para podar los rosales y el de la siembra y cultivo de especies tan bellas como costosas, constituyó un verdadero encantamiento en el ambiente luminoso de la tarde. Entre la selectísima asistencia femenina que había respondido a la grata invitación de la presidenta de la entidad, podían anotarse los nombres de personalidades muy brillantes de la alta sociedad porteña, cuya afición por el cultivo de las flores y el arte exquisito con que saben combinarlas, pueden ser un ejemplo de capacidad y buen gusto.

El grato tema de este arte exquisito que me ha sugerido involuntariamente tantas digresiones, ha limitado el espacio de que puedo disponer para reflejar alguno de los aspectos de nuestra vida sentimental...

Flores, flores vivas... fácil es confundirlas al anotar las impresiones del momento; ¿podemos prescindir acaso, en la alegría como en la tristeza, de la compañía de las flores? Y el comentario de hoy, augura como muy próxima, la pompa de las flores en la ceremonia nupcial que ha de revestir inusitada resonancia, ya que la gentil y encantadora figurita que lleva el nombre poético y musical a la vez de la amada del Dante, y breve apellido de origen extranjero, pero incorporado a la alta sociedad porteña, ha conquistado unánimes afectos en su breve actuación mundana. Rubia de ojos claros, el atractivo de su sonrisa ilumina su rostro cuya expresión trasunta inteligencia y bondad. Muy culta y cordial, ha revelado la firmeza de su carácter, por la constancia con que ha respondido al cortejo perseverante del simpático admirador, que lleva el nombre legendario en la dinastía de los reyes de Francia, y apellido compuesto, de origen itálico el primero, y de vieja cepa criolla el segundo.

Dueño ya de su título profesional y cumplido caballero, ha de formalizar en breve plazo su largo flirteo sentimental y la pompa de las flores colmará la imponente nave del templo, acompañando a la simpática pareja en el día más venturoso de su vida.

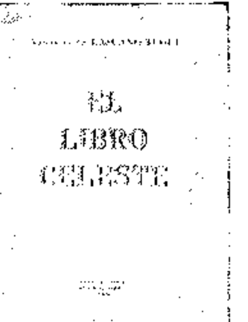
Chelavía Duende

Dibujos de Caballé



(1) Okackura - Kakuro. — Libro del té.

Los libros y sus



Toma la dirección de esta sección bibliográfica y crítica don para altas empresas. Después de treinta años de viajes a través tiendo una obra que hace honor a nuestra raza de conquistadores dole, por la vasta obra de arte que realizara en la región de de Adán C. Diehl está en las calles de las ciudades de la isla Inclinado al arte pictórico, las colecciones de cuadros que for cuando, su colaboración literaria, que rehuía acordar, ha señalado silencio de su biblioteca, por una modestia y un desinterés que

"El Libro Celeste", por el Vizconde de Lascano Tegui.

(Buenos Aires, 1936; Viau y Zona)

Feliz coincidencia esta, lector amigo o enemigo (lo que se irá definiendo a medida que choquen y sean solidarias la intransigencia tuya y la intransigencia mía: que eso es la crítica, sea cual fuere su disfraz de sonriente indulgencia), la de entrar en primer contacto a propósito de un verdadero libro, "El Libro Celeste" del Vizconde Lascano Tegui. Los hay libros que están ya comentados de antemano, aquellos en los cuales un argumento preciso, sostiene en sus tablas de aparador todos los platos conocidos del lugar común, meticulosamente bruñidos e impecablemente alineados, por la estricta corrección gramatical y en la inclinación adecuada para impedir que se estrellen contra el suelo al vibrar del entusiasmo o de la indignación. El caso de este libro es diferente.

No ha leído el Vizconde de Lascano Tegui "El arte de escribir en veinte lecciones": mucho más numerosas son las que cuotidianamente le han enseñado el secreto íntimo del porqué de cada gesto, del matiz de alguna complejidad espiritual y hasta de la inanimada existencia de los objetos. Inanimada para nosotros, que no poseemos esa extraordinaria imaginación transformadora que lleva a Lascano Tegui a presentarnos de una manera natural y humana hasta el amor de las piedras.

¡Tanto libro que corre por ahí o queda estancado en la trastienda de las librerías, como exterior justificativo de una vida de holganza, necesitada de una etiqueta que no basta para vivificar la esterilidad real que encubre, ingenua contraseña que no permite entrar en ninguna parte! Tan despreocupada es la producción literaria del autor, que desprevenidamente podríamos considerarla como actividad secundaria de su existencia. Tan fácil y espontánea fluye su frase, su concepto, y es tan ágil y sonriente su cabriola, que puede parecernos la obra de un niño al alcance de cualquier otro que se propusiera hacerla.

Lascano Tegui conoce por instinto la inexistencia de la realidad y crea una realidad suya más personal y sobre todo más divertida que la otra realidad, que humilde y obedientemente estamos acostumbrados a respetar. Su espíritu intensamente observador le ha permitido darse cuenta del fracaso de todo método positivo y de la falta de lógica, al menos humana, que une la causa al efecto, y le parece tan útil, práctico y conducente, para apagar un incendio, encerrar una rana viva en el tercer cajón del escritorio, como desarrollar una manguera de bomberos, y los incendios que él crea se apagan de esa manera con frecuencia más repetida, que los otros con el empleo de los métodos

Libros recibidos

La paz y el pueblo, por Norman Angell.

La dotación Carnegie para la paz internacional, con asiento en Nueva York, remite primorosamente editada la nueva obra del brillante escritor inglés autor de "La grande ilusión", aparecida en idioma original bajo el título "Peace and the plain man", y que sus traductores, guiados por un alto propósito de conciliación de los pueblos, han publicado bajo el título "La paz y el pueblo".

La canción infantil, por Fermín Estrella Gutiérrez. Buenos Aires.

El crucero del ámbar, por Polo Bardin.

Salido de las prensas de la imprenta López, correctamente impreso e ilustrado con trece dibujos de Laval, Polo Bardin ha reunido un importante lote de recuerdos de viaje, pero que se extienden placenteramente en la Rusia de los Soviets, ofreciendo un fiel relato del paisaje y las costumbres revolucionarios.

Martín Laguna, por Bartolomé R. Aprile. (Edición Peuser).

En un extenso volumen, Bartolomé R. Aprile reúne, bajo el nombre del paisano Martín Laguna, una serie de poemas criollos en que campean faenas, costumbres, refranes y modalidades afines al hombre de campo.

Después y otras comedias, por José Martínez Orozco. Buenos Aires.

El escritor castellano don José Martínez Orozco, que vive entre nosotros desde largo tiempo atrás, ha reunido en un elegante volumen ocho de sus comedias que hemos visto representadas en los teatros de esta ciudad.

El grito sagrado, por Lázaro Schallman.

El inspector de escuelas don Lázaro Schallman, y con la loable intención de fijar en la memoria del niño y en forma plástica los principales actos de nuestra historia, ha dramatizado el 9 de Julio de 1816 en el congreso de Tucumán, obra que hoy da al público y que se representó oportunamente en la escuela presidente Quintana.

Por caminos de Panamérica, por M. Naidich.

Editado en Rosario, el libro de M. Naidich reúne en varios capítulos sus puntos de vista sobre los problemas que interesan el programa de las conferencias panamericanas.

autores

Por **ADAN C. DIEHL**


Vizconde de Lascano Tegui.

Adán C. Diehl, jurisconsulto y artista, grave espíritu preparado de la tierra, detuvóse hace tiempo en la isla de Mallorca acome- y adelantados, sacando a la isla encantada de su misterio y dán- Formentor, la actualidad y la prosperidad que conoce. El nombre como una pálida retribución de los mallorquines a su benefactor. mara Adán C. Diehl, han entrado en los museos. De cuando en la calidad de su espíritu de manera firme, para volver luego al desearíamos pusiera de lado para bien de nuestras letras.

ortodoxos. Este hombre que se siente rey y sólo por aparente modestia se titula Vizconde, ha debido procurarse un reino, enteramente suyo, y donde a la inversa de lo que sucede en los otros reinos todo le obedece y puede reinar con bondad patriarcal sobre aminaies desconocidos, piedras que conversan, montañas que sonríen o juegan o se asustan de algún gnomo que las apostrofa. Lo que distingue a todos estos seres es que generalmente saben mucho más y son sus observaciones mucho más finas que las de sus hermanos terrestres.

¿Dónde podríamos encontrar aquí un pájaro que escondiera en su buche cierta piedrecilla que de solo verla nos curara del mal de amor? Hay que confesar que los procedimientos que en iguales circunstancias usamos los humanos son bastante más ineficaces y mucho menos bellos.

Ese mundo que posee su flora y su fauna propia, escapa también a nuestras leyes cronológicas y no puede extrañarnos el que en una esquina ya demolida de la calle Corrientes se ponga el autor a conversar con algún padre jesuíta de las primeras misiones o con algún general de la Independencia; y el rasgo preciso, la frase reveladora de una psicología netamente definida nos convence de que esa conversación ha tenido verdaderamente lugar. Ese privilegio de conocimiento íntimo no se para en las fronteras de nuestro territorio patrio ni en los límites de tiempo de nuestra historia; se extiende hasta las épocas más remotas de la leyenda, con la misma asombrosa facilidad.

No se crea sin embargo que es este libro un entretenimiento para niños chicos y grandes. La crítica justa y penetrante, muy raras veces mordaz; un sentimentalismo prontamente escondido, apenas vislumbrado, la observación sagaz de algún hecho cuotidiano, banal en apariencia pero de algún oculto sentido trascendental, le dan un sabor humano, repleto de emoción, y transparentan hondas nostalgias y afanes espirituales que desearían no estar ya muertos.

El amor de este ser vagamundo por tendencia innata y por necesidad, hacia los árboles de la tierra en que transcurrió su niñez y que ahora sólo puede ver durante breves días separados por largas ausencias, es una de las marcadas características de su temperamento afectivo.

Hay en su libro alusiones al ramaje del sauce, verdadero partícipe de sus tardes de rabona y de pesca, a la dura leña de alguno de los árboles típicamente nuestros, a la blanda frondosidad y apaciguadora sombra del ombú, que dicen más de auténtico patriotismo que cualquier declamación que sobara el tema.

¿Ha hecho bien el autor en extender esa prescindencia de la realidad hasta la realidad del idioma? Un hombre que demuestra un placer tan genuino y espontáneo en dejar correr su pluma ¿debería convertir ese placer en tarea? Mi humilde parecer es que el gusto de pulir el estilo es un gusto especial y que no puede exigírsele a nadie sino es en él una innata y desarrollada necesidad. Además hay cierta lógica, la lógica de lo verdadero, de lo que es, en el uso que hace este cosmopolita de giros idiomáticos extranjeros, que muy rara vez consiguen velar un poco la claridad de lo que expresa.

Yo no desearía pedirle a una obra de arte más que el ser una traducción visible del mundo interior de un ser excepcional y sobre que sea esto "El Libro Celeste" creo que no es posible admitir una duda.

Al menos yo, no la tengo.

Sumario de revistas

NOSOTROS

El cuarto número de la revista literaria *Nosotros*, segunda época, vuelve a imponer su viejo prestigio en nuestro ambiente intelectual. La calidad gráfica, de indudable mejor calidad que la de su primera época y el sumario del cuarto volúmen, por sus firmas representativas, hablan elocuentemente del porvenir que tiene reservado esta revista que supo ser la representante de una alta cultura argentina: Colaboran en el 4º número: *Max Henríquez Ureña*, Cunninghame Grahm, *Fernández Moreno*, dos romances, *Alberto Lasplaces*, La novela de América, *Nella Pasini*. El último libro de Ada Negri: *Félix M. Gallo* 10-275 y colaboraciones de Saúl Taborda, Arturo Orgaz, Enrique Anderson Imbert, C. Villalobos Domínguez, Mariano Berrenechea, Ernesto Palacio, Juan Torrendell, Samuel Eichelbaum, Pérez Valiente de Moctezuma y Gastón O. Talamón.

SAN MARTIN

(revista del Instituto Sanmartiniano).

El Instituto Sanmartiniano, en su patriótica tarea de reunir los materiales a una vasta y completa bibliografía del Libertador, acaba de publicar el 4º número de su publicación con el interesante sumario que sigue: *José P. Otero*: La entrada de San Martín en Lima. *Héctor R. Ratto*: En el centenario de la muerte de Rosales: *Rómulo Zabala y Belisario J. Otamendi*: Numismática sanmartiniana. José P. Otero: El año natal de San Martín y el Archivo Militar de Segovia. *G. González Dunet*: San Martín en Bolougne-Sur-Mer. *Jacinto R. Yaben*: doctor Fernández López Aldana. Cancionero sanmartiniano. Y bibliografía por *Agustín Rivero Astengo*.



—¡Ya está durmiendo demasiado!
—No lo despierten; tal vez sea mejor...

Caricatura de Valdivia.



Señora Petrona C. de Gandulfo.

Desde el próximo número...

Noticia importante para las dueñas de casa

La renombrada profesora de arte culinario señora Petrona C. de Gandulfo colaborará *exclusivamente* en CARAS Y CARETAS a partir del número próximo.

Sus interesantes lecciones de cocina práctica, que estamos seguros van a ser seguidas con especial atención por las dueñas de casa, aparecerán en nuestras páginas ilustradas en tricromía, ofreciendo así el doble atractivo de su contenido útil y de su agradable presentación.

La señora de Gandulfo dictará también conferencias con el patrocinio de nuestra revista. La primera tendrá lugar en la fecha y en el salón que se indicarán. Para concurrir a este acto deberán las lectoras recortar el cupón que publicaremos en nuestro próximo número.

¡Un nuevo esfuerzo de CARAS Y CARETAS en homenaje a sus lectoras!

¿Cómo *se* despertó *en* usted *la* vocación *de* compositor musical?



Responde a la encuesta el maestro **Alberto WILLIAMS**

Desde mi sillón de la sala de espera, escucho en la ejecución de una obra a dos pianos, a Alberto Williams y una discípula. Abstraída, recorro la vida del autor, íntegramente dedicada a la música.

Nació en Buenos Aires de padres argentinos y abuelos paternos ingleses. Se formó en un ambiente de arte. La familia materna, de origen santiagueño, tal vez generara en su espíritu el acento y emoción nativos, que luego demostró en su producción de carácter folklórico. Estudió en París, becado, bajo la dirección de reputados maestros, de los cuales citamos algunos, ilustres en su especialidad: George Mathias (piano); Emile Durand (armonía); Maurice Godard (conjunto) y César Franck (composición).

De este último se afirmó en su tiempo que era discípulo predilecto por sus relevantes dotes. Al regresar al país, luego de conscientes estudios, fundó el Conservatorio Buenos Aires, donde se ha formado la mayor parte de los instrumentistas de nuestro medio musical y donde dicta cátedra, actualmente.

De sólida preparación técnica quiso después fundir en sus trabajos, y a fe que lo consiguió, dos escuelas: alemana y francesa.

Sus obras, fiel trasunto de su persona, por la pulcritud y aliento con que fueron encaradas, han sido y son innumerables; todas las temporadas presentó a la consideración pública, la última de sus composiciones; este año, nos aprestamos a gustar "El corazón de la muñeca", su *Quinta sinfonía* — que a no dudarlo pondrá en evidencia una vez más, el talento y espiritualidad del artista que nos ocupa.

De copiosa producción poética, didáctica y estética — valioso aporte a la enseñanza — destacóse por su profundidad en la observación y la pureza de concepto.

Su vida ha sido un ejemplo; es el primero en llegar a su labor y el último en retirarse. Se cuentan de él interesantes anécdotas, entre ellas, el hecho de haber dejado una vez una importante tarea, para atender pedidos de recomendción o ayuda, sin distingos de clase o título. Todo en él es afabilidad, mesura, sobriedad...

Al ser interrogado, me responde con mirada encendida y voz un tanto emocionada. "Empecé a componer a los ocho años de edad, espontánea e intuitivamente, sin conocer una nota de música"... "Así pude comprender cuál era mi vocación"... Breves palabras que definen una consagración legítima, dichas sencillamente, sin tarea de pensamiento... *Habla el artista, aún joven* en la realización de su ideal... que de tradición le viene y ha transmitido a su hija Irma, que ya puso de relieve sus condiciones en la composición.

De entre sus innumerables partituras, entresacamos no con el objeto de analizarlas, sus Oberturas de concierto, Suites Argentinas para arcos, obras corales, canciones de la sierra, escolares y sinfonías. Todas ellas, reveladoras de un clasicismo y pureza de estilo, contrastan ostensiblemente con sus canciones incaicas, en las que pone de manifiesto su concepto sobre esta exótica música, a base de armonías yuxtapuestas. De ahí parte su inclinación al folklore, visible en la tarea futura. El mismo, cuenta con motivo del estreno de sus "Aires de la pampa", que en un viaje hecho al sur de la provincia de Buenos Aires, vuelve con otra visión de las melodías y ritmos regionales, que luego usa como elementos medulares en trabajos de aliento. Los campos argentinos, que se abren propicios a la mano del hombre, las selvas inexploradas, las vegetaciones de todos los tipos y gamas, las montañas color oro viejo, cantan en temas simples y pastoriles, se aúnan a modos originales e inspirados, formando un conglomerado inteligente y digno de ser imitado por la idea matriz que sustentan...

Este infatigable trabajador, para quien todo el tiempo es poco, sigue firme en su puesto, rodeado de la simpatía y reconocimiento de todos aquellos que han gustado las bellezas de su obra.

Me despido de Alberto Williams, con algo de pesadumbre... Son caros los momentos pasados al lado de seres superiores, que han hecho de su arte una cosa alcanzable hasta para los más humildes en vida espiritual...

ANA OCAMPO



La mujer, dice la Sagrada Escritura, es un abismo de dolencias.

En efecto, hay una cantidad de mujeres que son fastidiadas por una serie de malestares que son una verdadera tortura; dolores de cintura, jaquecas, neuralgias, vértigos, etc. en pocas palabras, todas las molestias causadas por los vicios de la sangre. Cuando la sangre está cargada de impurezas y toxinas, se vuelve más espesa y no circula bien.

Es necesario depurarla y para eso nada es mejor que el Depurativo Richelet, que es el más activo y suave de los remedios para la mujer.

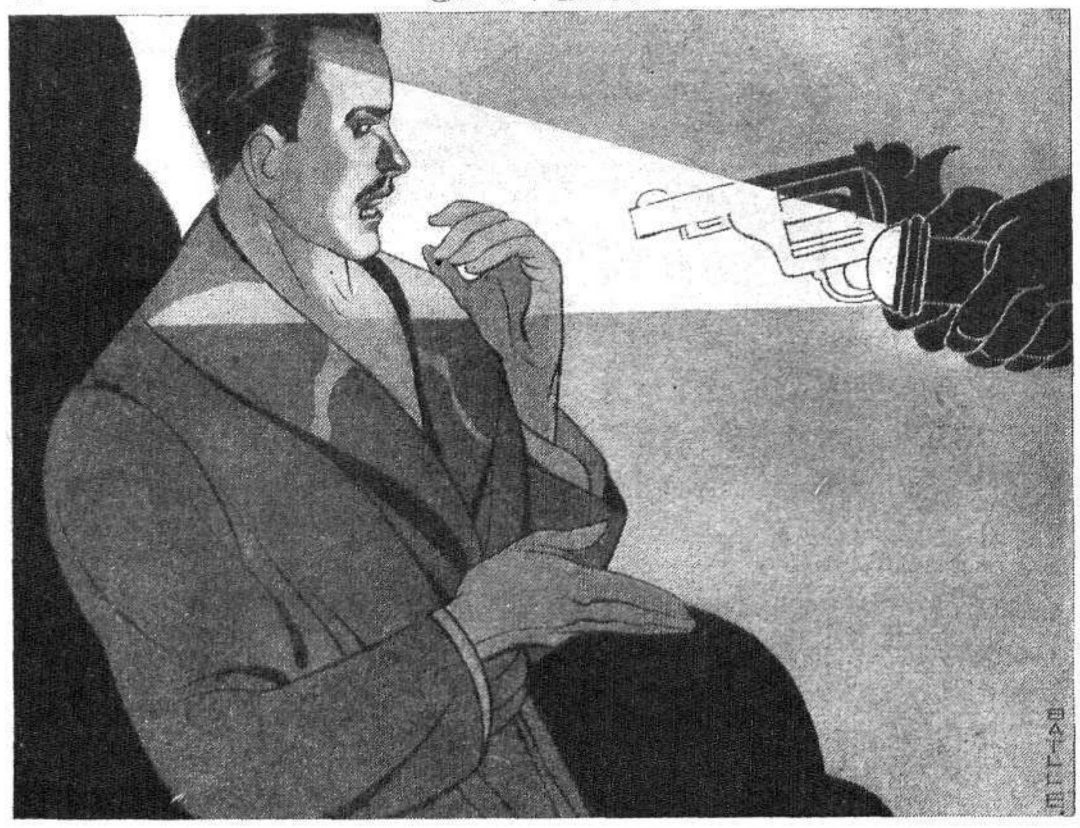
Bajo su acción enérgica los dolores se calman, la sangre circula mejor y llega a todos los órganos.

El Depurativo Richelet es para la mujer una nueva vida, más alegre, más sonriente, que prepara una vejez feliz.



DEPURATIVO RICHELET

Venta en todas las farmacias del mundo.



ROBERTO VIRLOCA *y los* CUATRO LADRONES

Por **Alberto F. Pezzi**

Dibujo de Batlle

Un ruido apenas perceptible en la obscuridad; un sobresalto y antes de que Roberto Virloca tuviera tiempo de incorporarse en la cama, la luz de una linterna sorda le enfocó el rostro. Huesuda mano mantenía encendida la linterna y en el cono de luz brillaba el *níquel de un revólver...*

Un sudor helado bañaba el cuerpo de Virloca; sus miembros no obedecían a su voluntad, no hubiera tenido fuerzas para levantar un solo dedo; solamente el corazón golpeaba en su pecho como un badajo enorme en una campana gigantesca...

—¡Un momento, señor! No se impresione — dijo el ladrón con el tono más amable del mundo. — ¿Es usted, por ventura, contador público?

— Efectivamente, lo soy — dijo Roberto, con una voz de ventrílocuo.

— Ya lo sabía, porque hemos visto la chapa en la puerta de calle. Pues bien; tenga la bondad de ponerse algún abrigo y venir hasta el comedor porque tenemos, con algunos amigos, cuentas que arreglar y necesitamos de sus buenos oficios.

Se puso Virloca una "robe de chambre" y, ya más tranquilo, aunque con paso vacilante, se dirigió a donde le mandaban. El ladrón, conforme a las reglas clásicas de urbanidad, le cedía el paso y le empujaba suavemente hacia adelante, bien que con el caño del revólver apoyado en sus riñones.

El comedor estaba iluminado y alrededor de la mesa otros tres ladrones fumaban tranquilamente. Tenían un aspecto tranquilo y su indumentaria era correcta. El mayor podía contar treinta años, el menor veinticinco. Ni mandíbulas salientes, ni oblicuidad de las órbitas, ni cabellos espesos, ni orejas en asa. Se expresaban correctamente y se diría que se trataba de buenos amigos de la casa si no se advirtiera en ellos la despreocupación con que manchaban de ceniza la carpeta de felpa y salivaban sobre la alfombra de Esmirna.

— Tenemos mucho gusto en conocerlo, señor Virloca — dijo el más joven de los tres. — Siéntese con confianza y liquidemos rápidamente este asuntito porque tenemos muchísimo que hacer:

— Mis amigos y yo — dijo el de la linterna, reasumiendo el papel más importante, — acabamos de asaltar la fábrica de jarabes del Caballito. Ha sido un trabajo limpio y sencillo. Este se encargó del sereno, yo del empleado. Juan hizo saltar la cerradura de la caja, y Fermín nos esperó en el auto con el motor en marcha. Todo salió a las mil maravillas, si bien

(*Continúa en la página 15*)

PUNTOS DE VISTA

Por E. Carrasquilla-Mallarino

Del libro inédito "Prismas"

La xenofobia y el *chauvinismo* convienen más a la grandeza de una raza y de una nación que la hospitalidad indolente y la preferencia por lo exótico.

*

Después de la Gran Guerra — y ahora, en el epílogo, que puede ser prólogo de otra — debemos contribuir como nunca a la obra de esta América que es preciso inspirar y espiritualizar. La humanidad no ha tenido jamás — ni cuando vino Cristo — una tan grande necesidad de justicia, de belleza y de amor.

Preparemos los templos. Y los espíritus.

*

La vanidad es la arcilla con que los mediocres tratan de reemplazar al mármol.

*

En las guerras, unos pierden la vida, otros ganan dinero... ¡He aquí la razón de la guerra!

*

Sólo se saben pequeños los que son verdaderamente grandes.

*

Para comprender en algo, al menos, el genio, la inteligencia, el talento, es preciso tener aunque sea una chispa de ellos.

*

Van a la quiebra los mercaderes que han hecho de la religión una industria.

*

El oro es el padrastro de la civilización.

*

Si detienes el paso para castigar a cada perro que te ladre, no llegarás a tiempo a tu destino.

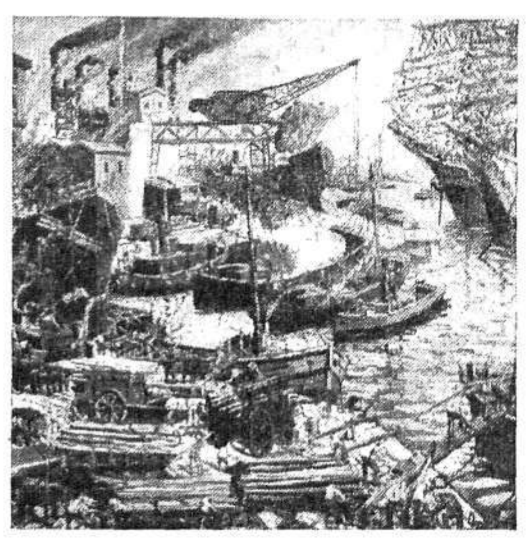
El recuerdo es lo único que deja la muerte... cuando algo deja.

*

El escritor es el intérprete de las almas afines.

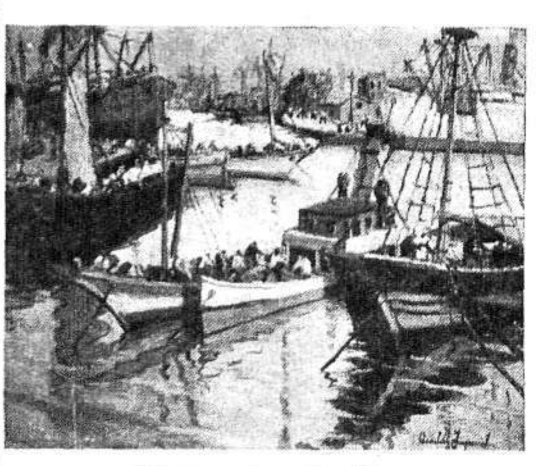
A medida que se envejece, la vista se debilita más y más, y el mundo va siendo un paisaje que se aleja . . . Pero somos nosotros que nos alejamos.

Exposición OSVALDO IMPERIALE



"Día de trabajo en la Boca del Riachuelo", óleo.

Un fuerte temperamento de artista, que se revela en lienzos dinámicos, en los cuales vence los obstáculos que él mismo se impone. Osvaldo Imperiale, en su muestra de la Nordiska, ofrece claras visiones de lo que es la vida laboriosa de la Ribera, poniendo en sus telas emoción intensa.



"Mañana de sol", óleo.

Roberto Virloca y los cuatro ladrones

(*Continuación de la página 12*)

hemos tenido que lamentar el deceso de dos modestos servidores del establecimiento que discreparon acerca de la oportunidad de la visita... Ahora bien; comprenderá usted que el trabajo no podía considerarse terminado sin el correspondiente reparto de las utilidades y ése es un asunto que, si a primera vista parece sencillo, tiene en realidad sus bemoles: Ocurre generalmente que "cierta prensa", en las ocasiones en que se realiza una empresa de esta índole, exagera deliberadamente el monto de lo robado y ello trae, como inevitable consecuencia, disputas entre nosotros los asaltantes. Por eso nos hemos venido directamente hasta aquí, para abrir en su presencia la valija, a fin de que usted recuente el dinero, certifique el monto y haga el reparto como Dios manda. No queremos, en modo alguno, que sobrevengan entre nosotros desavenencias por cuestiones de interés, siempre tan desagradables. ¿Aceptará usted la misión que le proponemos?

—Con mil amores — dijo Virloca, — pero tenga la bondad de bajar un poco el caño de su revólver.

La valija se abrió y en tres minutos estuvo hecho el recuento: 16.500 pesos, dijo el contador cuando pasó por sus dedos el último billete.

El asaltante no pudo reprimir una exclamación:

—¿16.500, nada más? ¡Ese miserable de gerente ya se había cobrado su sueldo!

—No importa. Las cuentas van a resultar más fáciles de lo que suponíamos. ¿Les parece bien, muchachos, cuatro mil para cada uno y que, con los quinientos restantes paguemos los honorarios del señor contador?

—Por mí, señores, no se molesten.

—No es molestia ninguna. Lo justo es justo y a mí me gusta proceder en esto con la mayor honradez. Sírvase sus quinientos pesos.

—Ya que insisten... muchas gracias.

—De nada. Pero, ¿quiere tener la bondad de firmarnos un recibo? Aquí tiene mi estilográfica.

—Bien, señor contador — dijeron después los ladrones incorporándose. — Hemos pasado con usted momentos muy agradables. Las horas han pasado sin sentirlas. ¿Quién lo diría? Son las tres de la madrugada y estamos aquí desde las nueve de la noche. Desde las nueve de la noche. ¿Estamos, señor Virloca?

—Desde que usted lo dice.

—Nuestras esposas estarán intranquilas, pero nosotros no olvidaremos nunca esta amable velada. Y usted, señor Virloca, ¿la olvidará?

—Ni en el resto de mis días.

—Y si "alguien", pongo por caso, viniera mañana a preguntárselo, ¿tendría inconveniente en declarar, en afirmar...?

—¿Inconveniente? Ninguno.

—No podíamos esperar otra cosa de un caballero. Ahora a la camita y a descansar.

—Un momento, señor ladrón. Mi revólver. Me parece que lo tomó usted de la mesa de luz.

—¡Hombre, qué descuido! Se lo devuelvo encantado, pero, ¿lo tomará usted a mal si me llevo las balas como recuerdo?

—Lo pide usted de un modo tan amable...

—Ahí lo tiene. Buenas noches.

Alberto F. PEZZI

Ha muerto EZEQUIEL SORIA



Actualmente el teatro nacional es un valor artístico de gran importancia. Antes, hace pocos lustros, constituía un anhelo, una esperanza incierta. En la obra de entusiasmo y de talento que le dió existencia se destaca la figura de Ezequiel Soria. Desde 1890, durante épocas difíciles, un joven venido de Catamarca para estudiar derecho, fué alma de la incipiente empresa cultural. Colgó los textos jurídicos y se dió por completo a las lides teatrales. Era un provinciano que desmentía toda una leyenda de incuria y dejadez. Activo, iniciador, generoso, aquel muchacho de talento convirtióse en el portaestandarte de un grupo de élite, en el que actuaban hombres como Florencio Sánchez, Payró, Coronado, Granada, Trejo, García Velloso, Giménez Pastor, Laferrere, Pacheco y otros. Hízose tan indispensable, que le fué dada la dirección artística de la compañía Podestá, en el Apolo. Luego siguió consiguiendo triunfos directoriales. Como autor teatral ha dado a la escena comedias y sainetes de relevante mérito, entre ellos "Justicia criolla", "Diógenes" y "El sargento Martín" Los escritores y artistas de la escena nacional le deben mucha parte de las conquistas realizadas.



LA GUITARRA

Por **Andrés del POZO**

En su recio cordaje, que es como un alambrado,
se enredó la dulzura de una tristeza gaucha...
Y se volvió un suspiro que se quedó temblando,
lo mismo que una lágrima.

Cual canto de chingolo, desparramó su canto,
sonriendo al payador que la sentó en su falda.
Y el que llegó sediento tras un galope largo,
halló un agua de copla en su amistad de hermana.

Por ella lució el rancho,
como una flor de ceibo, su cinta colorada.
Y ofreciendo orgullosa su tesoro romántico,
en el flete de un gaucho se fué montada en ancas.

Guitarra del fogón, olorosa de campo,
húmeda de rocío, de luz y de alborada...
Aroma de recuerdo que nos legó el pasado,
con su dulce nostalgia.

Del libro en preparación "Arco de horizonte"

Dibujo de Macaya

TENGO inquietud por ti; por tu porvenir, Zulema. No me preguntes a cada instante por qué estoy triste. ¡Si pudiera remediarlo!...

—¿Entonces, ser madre supone cavilación y pesadumbre? Yo creía que las hijas valíamos para colmar de alegría a nuestros padres... ¡Bah!... ¡a nuestra madre!... Si no servimos para consuelo y estímulo, poca cosa es nuestra función en la familia.

—Tú has dicho *familia*. Aquí la familia somos tú y yo.

—¿Acaso alguien ha establecido el número de miembros que ha de tener cada familia?

—No... Pero hay cosas que la naturaleza, sin palabras, sin leyes escritas, ha establecido. Nace un jilguero, pues la familia del jilguero está compuesta por el padre, la madre y el recién nacido.

—Algunas veces el padre hiende su vuelo entre las nubes y se va, sin que el polluelo le conozca. La madre es, entonces, la madre y el padre. Madre todos conocemos... ¡Y cómo se pega a la propia vida la imagen de la madre!...



—¿Crees que más se la quiere cuando falta el padre?

—¡Oh... sí!...

—¿Tú ves en mí a los dos?

—¡Madre!... ¡en ti veo y adoro a la naturaleza entera!...

—Ya eres una mujer, Zulema... Yo te contaría...

—¡No... madre, no!...

—Drama vivo, no hubo...

—¡No madre; no hables de eso!...

—Traición... tampoco...

—¡Me espantas!... ¡No quiero saberlo!...

—Pero yo te debo una explicación, Zulema.

—Nada me debes.

—Tu novio se ha ido porque buscaba claridad en tus antecedentes y no pudo hallarla...

—Debió buscar claridad en mis pupilas. El novio que no lee en los ojos de su amada, no es un hombre, madre... Dejémosle que se vaya...

—Pero la vida en público, que todos representamos, Zulema, exige esos requisitos.



CREAR CON AMARGURA

Por ARTURO M. MAÑE

Dibujo de Batlle

—Antes de averiguar si la niña es honrada, preguntan quién es el padre.

—Así lo ha establecido *la sociedad*, hija mía.

—Tú podrías explicarme, madre ¿qué es *la sociedad*?

—Francamente, me pones en un aprieto. Si yo pudiese escribir con la aguja, pondría en el papel cosas muy bonitas, como estos bordados; pero si me haces hablar, sacándome de aquellas cosas que el corazón me manda a la boca, todo se tuerce y se desvanece cuando quiere asomar a los labios.

—Yo me pregunto siempre, madre, qué es *la sociedad*. A nosotras que tantos apetitos de pan hemos disimulado, jamás nos trajo la sociedad un céntimo para que comiésemos...

—Mira, Zulema: *la sociedad* es como un juez; sólo que los jueces acumulan antecedentes para cada caso, antes de fallar, y la sociedad, generalmente, falla antes de investigar los antecedentes... Si pudiéramos ver el escondido por qué, de cada culpa, ¡cuántas culpas, por la expiación del sacrificio, serían motivos de perfección y ejemplo!...

—Yo imagino a *la sociedad*, como una señora gorda y grandota, con la cara rojiza y los brazos en jarra; siempre suspicaz; siempre iracunda; siempre inclinada a propalar especies de oído en oído... Esta señora gorda, no es muy virtuosa... Pero ella no se ve a sí misma... Mira a los demás... "Que no se puede hacer esto"... "Que es feo hacer lo otro"... "Que es incorrecto obrar por los impulsos"... "Que las leyes de la naturaleza son malas, muchas veces"... ¿No es así, madre?

—Así es, Zulema. Y sobre todo, los pobres tenemos que sometemos a *la sociedad*.

—¡Cómo! ¿Nosotros también somos la *sociedad*? ¿No estamos fuera de ella?

—¡Ah... Zulema!... ¡Qué preguntas haces!

—¿Para amar se le consulta? ¿Tiene, la *sociedad*, algún código para las cosas del alma?

....

—¡Mira qué hermosa me va saliendo esta margarita! Yo le desconfiaba. Tú sabes que me agrada más bordar en blanco que con sedas de colores. Pero la margarita está...

—¡Como para deshojarla, madre!...

—¿Tú la deshojarías?

—Quizá...

—Ya sé yo lo que habrías de preguntarle... Aunque disimulas y dices: "El novio que no lee en los ojos de su amada, no es un hombre... ¡Dejémosle que se vaya!"... yo sé, Zulema — por algo envejezco saboreando lágrimas, — que en tu corazón y en tus oídos quedó alguna interminable resonancia!

—¡Madre!...

—¡No llores, mujer!... Quita esas manos de los ojos; despéjate. Tienes una madre comprensiva... Una madre humana... Háblala como a una amiga.

—A las amigas no confieso mis cuitas... No entienden... Ellas también son *la sociedad*... A ti te hablaría como a mi madre, que eres... Pero poco me queda por decirte... porque tú adivinas, madre.

(Continúa en la página 30)

SU MAJESTAD EL NENE

Mucho se ha escrito en los últimos tiempos acerca del cuidado que se debe a la joven madre y al recién nacido; pero nadie pierde un minuto en hablar del punto, *igualmente importante*, que concierne al cuidado y la alimentación del padre, después de la llegada del bebé.

Este es un período de dura prueba para el hombre inexperto. No falta quien sostiene que lo es para cualquiera, incluso, aunque con menos frecuencia, para los que han llegado a la edad de setenta años. En efecto, entre algunas tribus nativas, es el padre quien guarda cama durante dos semanas, después de la aparición del vástago. Y pensándolo bien, a esa gente no le falta razón. Hay abusos, por supuesto. Como el caso histórico de un padre primitivo que se metió en la cama con los diarios del domingo, y no se levantó hasta que su *hijo* hubo terminado la escuela primaria.

Se me niega el derecho a hablar sobre la paternidad, por haberla experimentado una sola vez, si bien salí del paso con una calva incipiente, un aire desconfiado y la rara costumbre de incorporarme en la cama, a las horas más intempestivas, con esta expresión de terror: ¿Fué el nene?

Pero no hace falta ser reincidente. La paternidad es como un resbalón cuesta abajo. Basta una caída para ser experto en la materia, y las subsecuentes, no agregan experiencia. Sencillamente, la confirman. En realidad, a la tercera vez, el hombre comienza a perder la perspectiva, y las cosas se producen sin que él las advierta. Desarrolla una generosa adaptación negativa hacia las mismas cosas que, para su mal, advierte un padre novicio, como, por ejemplo, ese desfile de platos y cisnes de goma y celuloide en los bordes de la bañera; los pañales que festonean el respaldo de las sillas, las innumerables botellas que llenan la cocina y la heladera, y la horda de visitantes femeninos que entran y salen a todas horas.

No. Yo he visto a un padre avezado en estas lides, absorbido en la lectura de su diario favorito, como si dos de sus hijos no armasen indescriptible alboroto disputándose la posesión de un tambor, y como si un tercero armado de un par de tijeras, no se entretuviese en cortarle mechones de pelo de la cabeza venerable. En condiciones semejan-



tes, un novicio precisaría chaleco de fuerza.

Me pregunto si el hombre está realmente preparado para cruzar el "valle sombrío" de la paternidad. Podrá hacerlo él. Acaso se lo dijo su esposa. Se entusiasmó quizá ante el diminuto ajuar, el cochecito, la cuna de nieve. Tal vez admiró las batitas, los baberos, las interminables docenas de pañales, y pasó largas horas tratando de encontrar un nombre para el vástago. Pero con la llegada del bribonzuelo, le espera una sorpresa semejante a la del día en que pescó a su esposa regalándole al cuñado la mejor de sus corbatas.

Desde el momento en que un hombre se casa, se le hace víctima de una sutil e insidiosa propaganda, con el fin de inclinar su ánimo hacia la paternidad. Su deliciosa mujercita lo sorprende un día, a quemarropa, sin previo aviso, diciéndole con dulce voz: "¡Qué padre ideal serías tú, queridito!"

La idea no está mal. No se le había ocurrido. Tenía, por supuesto, la vaga idea de que uno o dos bebés eran la consecuencia natural de haber dicho "sí" en la ceremonia nupcial; una especie de subproducto del matrimonio. Tal vez sería él un padre ideal. Comienza a buscarse ante el espejo las necesarias cualidades. Se interesa de un modo subjetivo por los chiquillos de la vecindad. Sonríe al leer esos versos que hablan de los "pasitos" infantiles. (Los poetas no se han inspirado jamás en ese desenfrenado pataleo que todos conocemos).

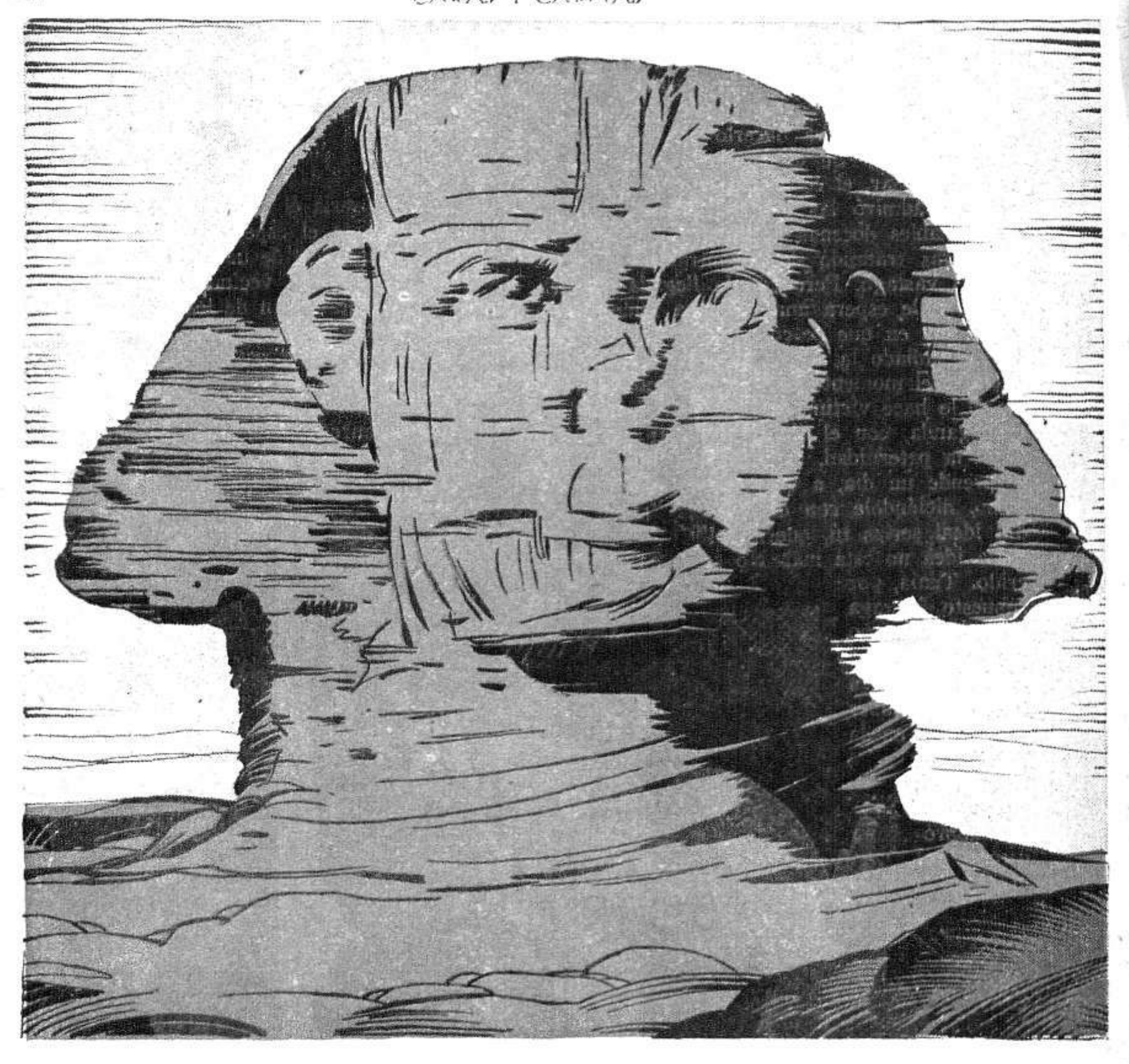
Hablan de una bendita trinidad en la casita cubierta de enredaderas. Ella, el nene y yo...

(Continúa en la página 33)

POR DOUGLASS WELCH

Dibujo de Caballé





LA MAXIMA AVENTURA DE DIGGS

Por LISARDO ALONSO

Dibujo de Batlle

Conocí al mayor Diggs en circunstancias muy curiosas. Cuando me lo presentaron ni me dió la mano; yo, por mi parte, lo miré con aire de lástima, y un momento después le volví la espalda en la cara. Estaba dentro de una fea caja negra, alumbrado por seis lamparitas, a las diez y cuarto de la mañana, y en medio de mucha gente que charlaba en voz baja. Más tarde cerraron la caja con Digg adentro y detrás de ella nos fuimos todos a la Recoleta.

La primera vez que amé a una muchacha —me iba diciendo Ted O'Hara en el coche, — no sé cómo no caí muerto con los nervios rotos cuando abrí la boca para decírselo. La segunda fuí ya algo más sereno; desde entonces he sufrido más de un fracaso de esa índole y puede usted creer que la noche en que me declaré a la que hoy es mi esposa ni emoción siquiera sentí. Comprendo que hay alguna distancia entre decir cuatro cosas a una chiquilla de diecisiete años y habérselas solo

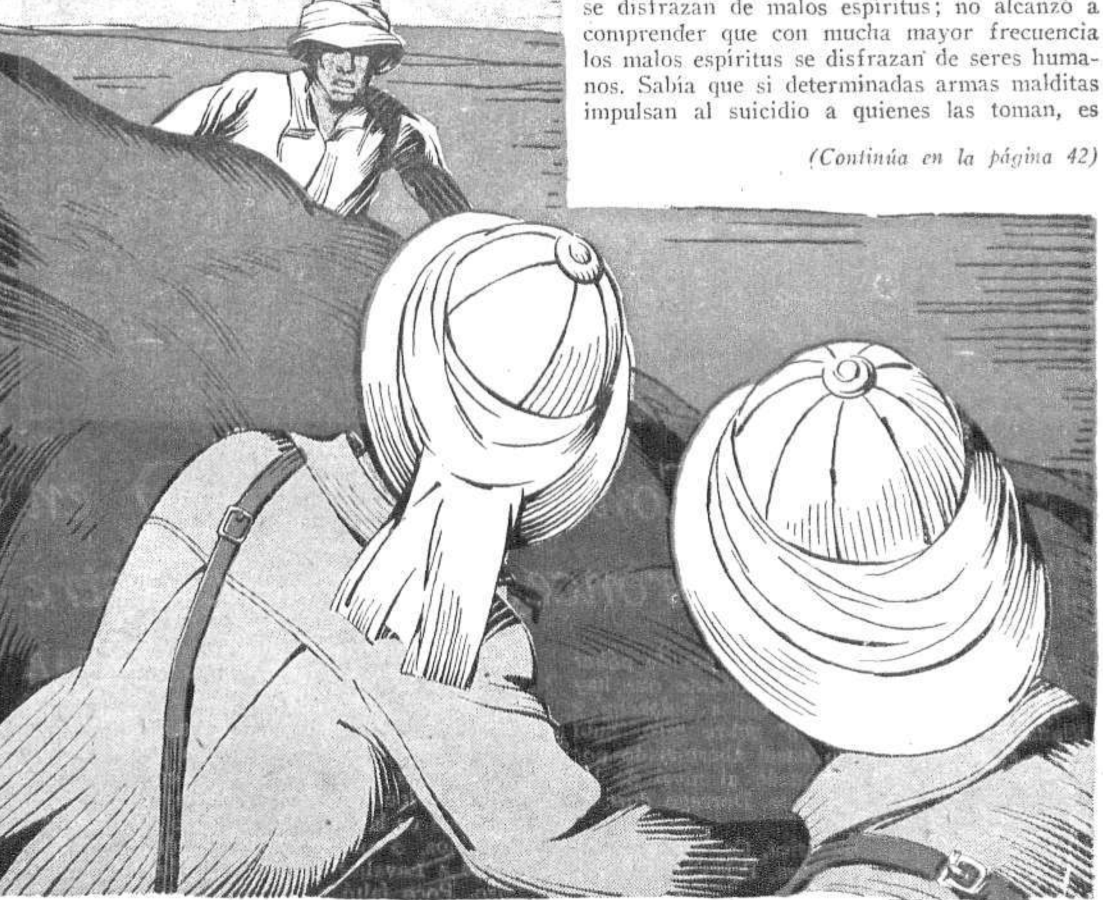
contra tres aviones del Káiser, pero salvando las distancias, pienso que el difunto mayor habrá probado parecida escala de sentimientos desde la primera a la última vez que subió en aeroplano. En la guerra fué el fenómeno de su sección: derribó veintiocho aparatos, entre los cuales el del famoso Nollmann, y se dijo que cierta vez, con el suyo roto, logró abatir al enemigo antes de bajar él. En mil novecientos dieciocho su nombre figuró en el "Who's Who"; Diggs peleaba ya como quien juega al rugby. Cuando se firmó el armisticio no pudo resignarse a vivir entre sus amigotes de los clubs de Londres y se fué a la India a buscar en medio de los rajaes y los tigres las aventuras que la paz le quitara.

"Se cansó de los tigres y cazó elefantes; cuando también los elefantes le parecieron poco, volvió a Inglaterra y allí se alistó con el profesor Whittingham en una expedición científica destinada a indagar no sé qué cosas del Valle de los Reyes.

"En Egipto le pasó a Diggs lo que a casi todos los egiptólogos: lo atrajo el misterio de las tumbas y no lo comprendió jamás. Un día violó una de ellas y ningún mal espíritu salió a asustarlo; otro día sucedió cosa semejante, y a la tercera se convenció el mayor de que los malos espíritus no existen. Para él los malos espíritus sólo podían tener interés en ahuyentar a los sabios y guardar el oro de las tumbas; no se le ocurrió pensar que acaso eran los malos espíritus quienes ponían allí oro y momias justamente para atraer a los egiptólogos. En el frente quizá alguna vez barruntó, como era cierto, que en el mismo espacio donde ellos con sus escuadrillas se habían batido un rato antes, escuadrillas de ángeles se estuvieran batiendo en silencio, unos por ellos y otros contra ellos, pero en mil novecientos veinticuatro su sentido del misterio y de la aventura flaqueaba ya.

"Le contaré una anécdota. Cierta vez Diggs hizo saltar, junto con otro compañero, la tapa de un cofre sagrado lleno de chirimbolos, en cuyo exterior una inscripción jeroglífica amenazaba con la venganza de uno de esos demonios que los egipcios adoraban. A poco de salir de la cámara notaron que un desconocido los seguía; dieron varias vueltas para esquivarlo, pero el hombre se mantenía en sus trece. Cuando se volvieron a encararlo ya era tarde: el individuo se echó sobre ellos como un perro; el camarada del mayor murió en el sitio y Diggs se salvó Dios sabe cómo, después de muchos meses de sanatorio. A cualquiera se le hubiera antojado que el sujeto en cuestión podía muy bien ser Thot vestido a la inglesa; al mayor no. El sabía que los seres humanos se disfrazan de malos espíritus; no alcanzó a comprender que con mucha mayor frecuencia los malos espíritus se disfrazan de seres humanos. Sabía que si determinadas armas malditas impulsan al suicidio a quienes las toman, es

(Continúa en la página 42)





Reportajes invernales a la hora en que más intensamente brilla el lucero del alba

Con DORREGO en bronce, prócer ecuestre

Por FELIX LIMA

AFIRMÉ una escalera que no era de póker ni de alfajía en el monumento que hay en la esquina de las calles Suipacha y Viamonte. Temperatura: 3° sobre cero. Subí hasta que mi montículo nasal abermejado por el respetable fresquete, quedó al nivel de las patillas del prócer en bronce. Dorrego dormía.

—¡Coronel!

No me dió bolilla histórica. Continuó pegándole al ojo. Volví a la carga, Brandsen en Ituzaingó, Ricardo Levene.

—¡Coronel!

Idem de negativa. Dorrego y su flete dormían. Abrí el cortaplumas e hinqué la punta de una de sus hojas en las verijas del equino.

—¡Epa, loco! ¿Quieres que vaya a empeñar mi espada en la central del Banco Municipal de Préstamos, o andas con ganas de pegarle un levante a Lavalle? ¡Epa, loco! No seas espantadizo. Poco faltó para que me sacaras limpio por encima de tus orejas.

—¿Y para qué me acarició con los espolines? ¡Oh, qué embromar!

—¿Yo? ¿Estás loco de remate de cadena no rescatada en el de enfrente?

Dorrego volvió a acomodarse en su montura. Bostezó orquestalmente, y luego estornudó militarmente.

—¡Salute, coronel!

Miróme con sus ojos de bronce, e inquirió:

—¿Es usted tasador de objetos pignorables?

—No, mi coronel.

—¿Acaso historiador suelto?

—Ni atado, tampoco. Soy, mi coronel, un simple Juan Sin Diome, que acabo de salir completamente águila del Círculo de Hormas, donde unos oficiales zapateros de claveteado me pelaron como a conscripto recién incorporado a las filas. Pero, mi coronel, de tanto en tanto, gusto zambullirme en la pileta de nuestro pasado. De ahí, mi visita.

Otro estornudo orquestal.

—Resfriado, ¿eh?

—¡Oh, los historiadores! ¡Qué manga de insensibles! Mi resfrío crónico a ellos se los debo. Usted ha de saber que la inauguración de mi monumento, del acto, ya pasó una década, efectuóse en pleno invierno. Había pasado no sé cuántos meses con la cabeza envuelta en franeleta blanca, lo más abrigadito, y en vez de descubrirme en verano, los señores historiadores permitieron que me inauguraran con tres grados sobre cero. Y esa noche, la helada me caló hasta los huesos. Creí convertirme en congelado de frigorífico. ¡Epa! ¡Quieto, loco!

—¿Espantadizo su pingo?

—Tiene moquillo. A él también le ligó la rociada invernal de la primera noche al descubierto. ¡Oh, los historiadores! ¡Cómo falsean la verdad del pasado! Hasta el doctor David Peña, cuando todavía andaba en este valle de lágrimas, se echó a la bartola y permitió que Rogelio Irurtia me enhorquetara en un caballo Clydesdale de la cabaña de los Pereyra Iraola.

—¿No es percherón?

—Clydesdale puro, ¡purísimo! Si días pasados, en un ataque de tos equina, vomitó el pedigree. Lamento que se lo llevara un barrendero edilicio en su bombonera rodante. ¿Yo, Dorrego, jineteando un caballo de tiro pesado? ¡Horror, señor! Me correspondía un caballito criollo, un Gato o un Mancha, de la marca de Solanet, y me arreglaron con este catafalco. ¡Cómo se falsea la verdad histórica!...

—Belgrano, contentísimo con su caballito de juguetería.

—Eso le parece a usted. ¿Y el paraguas que empuña a modo de bandera? ¡Pobre Manuel! ¿Y qué me cuenta de su mausoleo en el atrio de la iglesia de Santo Domingo, mausoleo con una sopera cuspideante?

—Sopera de convento, coronel, diría Sabattini, el mandatario cordobés... Pues ese utensilio para alojamiento de buseca, es obra de un escultor italiano.

—También es de italiano el paraguas que el pobre Manuel empuña en la plaza Mayo. ¡Oh, los señores historiadores!... Al creador de la bandera lo condenaron a paraguas perpetuo, y a mí, a caballo de chata arenera "per in secula seculorum".

Más estornudos espectaculares, estornudos con radio de acción de regadera municipal.

—Resfriado y sin pañuelo.

—Eche mano al mío, coronel, pañuelito de algodón, cien por cien de democracia.

—Gracias. Cuando vengan los señores historiadores con una corona de flores en el próximo aniversario de mi fusilamiento, los voy a sacar como a ratas por tirante, no sin antes decirles: "Déjense de florecitas, y tráiganme pañuelos."

—Tal vez David Peña...

—David me llevó al cartel teatral, y antes del estreno le supliqué, recuerdo, que me trajera pañuelos. También le pedí a Martiniano Leguizamón, federal de rango, que uno de los ceibos de su Montiel querido arraigara a la vera de mi monumento, a fin de que el verano no me sorprenda sin un cachito de sombra. Lavalle ha tenido más suerte póstuma. En la plaza que lleva su nombre, menudean los árboles, y algunos de ellos, en camino de centenarios. A mí, en cambio, me han inmortalizado en este brete, donde me ahogo entre cuatro paredones. Ni una matita de pasto. ¿Y los unitarios de la segunda época, los contemporáneos? ¿Qué se hicieron?

—Aquellos "labriegos y forjadores" que a Mendoza Zelis tuvieron por capitán, aquellos estoicos del cuarto obscuro, aquellos que constituídos en partido político de menor cuantía no consiguieron doblar el cabo de los mil votos en las elecciones nacionales de hace dos lustros y pico de tucán, aquellos, mi coronel, ya no cuentan y ni suenan, como campana de palo. El último de la serie llamóse Ratto Valerga, y va para rato que no talla.

—El federalismo todo lo arrolla, carne y hueso en el alma argentina.

—¡Un momento, prócer, un momento! No se haga ilusiones... Recientemente falleció un ex mandatario bonaerense que intentó levantar bien alto el gallo del federalismo, y no tardó en recibir el cedulón del desalojo de una intervención nacional. Prócer: el unitarismo sin Rivadavia lo va absorbiendo todo, ayer la escuela primaria, hoy la vialidad y los impuestos internos.

Dorrego se desacomodó en su montura de bronce. En el cielo aparecieron las primeras claridades de la aurora, y por el flanco derecho del monumento ecuestre desfiló una francesita.

—Me qué pateguío ega estado esta noche al cabaguet. ¡Oh, la, la! Vamós a la catrega, antonces.

—¿Qué dice esa franchuta?

—"Sin pan y sin trabajo", el gran óleo de Pío Collivadino, mi coronel.

—¡Como para fiarse de la posteridad!... Derrotado en Navarro, Lavalle me hizo pegar cuatro tiros, sin previo consejo de guerra. ¡Qué bárbaro! A la postre de la historia, resulta que el federalismo por el cual derramé mi sangre, es todo un "camouflage". ¡Pero hágame el favor!... Y de yapa, erigen mi monumento en este sitio tan poco simpático de mi ciudad querida.

—Por cierto que al rubio Falucho, peregrino de la estatuaria, lo ubicaron en lugar más "pomme de terre".

—Sí, pues. Y yo, en cambio, condenado, de día, a oír: "¡73.459!", "¿Qué retira?", "Un reloj de plata con la tapa abollada", y de noche, ¡oh!... Lavalle, con más suerte...

El Clydesdale de Dorrego cambió de mano, y al asentarla sobre la capellada de mi canoa de babor, lancé un ¡ay! que conmovió el monte de piedad vecino.

Félix Lima

Consultorio Grafológico

Por Alfonsina Masi Elizalde

Las consultas deben dirigirse a "Consultorio grafológico de "Caras y Caretas", Chacabuco 151", enviando por lo menos una carta no menor de diez renglones, escrita en una hoja de papel entera y con la escritura natural, acompañada de la firma auténtica o de una simulación de ella que conserve las iniciales y rúbrica, con mención de la edad y del sexo. Debe agregarse un seudónimo para recibir la respuesta. Una síntesis completa del carácter sólo será posible con una documentación amplia, consistente en varios autógrafos seriados, con indicación de la fecha en que fueron escritos, pudiendo entrar en ella notas, borradores, etc.

CORTONA

EL amor propio exaltado no es, en suma, en su personalidad, sino una de las varias exageraciones a que lo conduce su temperamento. Le cuesta decididamente mucho trabajo ver las cosas de acuerdo a su medida real. Su carácter es ante todo débil, luego inarmónico, al buscar contradictoria y artificialmente las defensas contra el sentimiento de esa debilidad. Ya sé que en el primer momento rechazará con toda rebeldía la idea de que usted es precisamente eso: un débil. Pero si luego se toma el trabajo de analizarse con valentía y buena fe, verá cómo en la mayor parte de sus reacciones, a pesar de lo rotundas y sonoras, hay sobre todo temor e inseguridad. No hay nada que dé más serenidad que la confianza en sí mismo. Su vida afectiva es intensa, inquieta y desordenada. Si usted se propusiera poner orden allí, tratando de llevarla al plano de la conciencia, no es difícil que se sorprendiera de la fuerte carga de egoísmo que hay en sus sentimientos. Con su buen criterio no le costará mucho poner remedio a estas cosas (por eso se las señalo). Los sentimientos se educan a base de pensamiento recto y lógico.

VILLAESPESA CRUZ

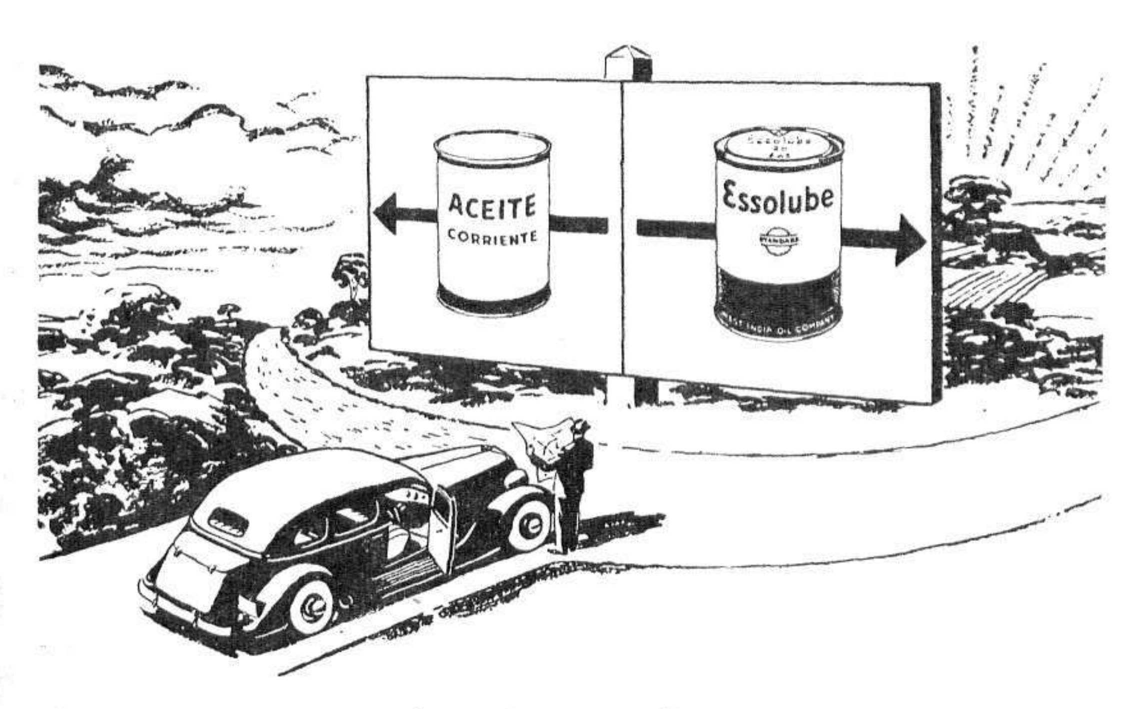
HAY tal desacuerdo en su naturaleza, que la inarmonía echa a perder cualidades tan buenas como una mente rápida y una capacidad de acción de múltiples aplicaciones. Pero su carácter está seriamente deformado, tanto que aunque sólo uno de sus documentos muestra a su hiperemotividad en plena crisis, ninguno de los otros deja de acreditar el terreno neuropático que en usted se ha construído. Y conste que neurosis no quiere decir locura, sino psiquismo maltratado por el contacto ambiente. Para salir de ahí tendría dos caminos: uno, el auxilio de un analista de lo psíquico, que poco a poco le iría enseñando a vencer desgobierno por medio del ejercicio del pensamiento lógico. Otro, el que su propia experiencia cuotidiana, alumbrada por su inteligencia, le fuera proporcionando esa misma técnica a fuerza de encontronazos con la realidad. Es claro que este último método necesita una gran disciplina de la voluntad. También la necesitó Robinson Crusoe para dominar a su isla solitaria sin más ayuda que sí mismo.

ASCASUBI 555

SU escritura traduce un fuerte espíritu de acción, de iniciativa, de optimismo y de ambición. Pero como su personalidad está lejos de haber llegado a la madurez, y mucho menos, por cierto, a la armonía, sus afanes paran a menudo en el desgaste inútil de la excitación y del aturdimiento. Su capacidad mental es muy buena, y su cultura bastante satisfactoria. Mala educación del carácter lo expone continuamente a la inutilización de sus dones. Trate de repararla pacientemente usted mismo. La sociedad y el ambiente son ciegamente hábiles para dañar un espíritu, pero luego es en vano contar con que ayudarán a reparar el mal causado. Al herido no le queda sino vendarse o entablillarse por su propia cuenta. Ensaye la introspección. De acuerdo con su

Continúa en la página 46

TOME el camino de la LUBRICACION CIENTIFICA*



La próxima vez que necesite aceite para su auto, deténgase a reflexionar si va usted por buen camino.

El poste indicador que aquí aparece, señala las dos alternativas para la lubricación del automóvil. Si Vd. sigue la senda de la izquierda sufrirá desengaños en el funcionamiento del motor. Pero si usted elige la ruta de Essolube, obtendrá todas las cualidades señaladas por la ciencia, de manera concluyente, para una lubricación perfecta.

Estas cualidades son cinco como se enumeran al pie... y reportan múltiples ventajas para la buena marcha y conservación de su automóvil.

Essolube ha sido logrado aplicando los conocimientos de la ciencia y los últimos recursos de la técnica al excelente petróleo crudo que produce el subsuelo de Salta. Es refinado en Campana, por métodos enteramente nuevos, en la más moderna refinería del país.

Exija ESSOLUBE para su coche, camión o maquinaria agrícola. Lo vende en toda la República la red de distribuidores de la Wico "Standard", en herméticos envases de 1, 5 y 20 litros.

CUALIDADES ESENCIALES DEL ACEITE LUBRICANTE	
*	CONSUMO MINIMO
*	LARGA DURACION
*	RESIDUO MINIMO
*	FLUIDEZ INALTERABLE
*	VISCOSIDAD CONSTANTE

LE CONVIENE USAR

Essolube

STANDARD

LUBRICANTE PARA AUTOMOVILES

BRIDGE

Por Adolfo A. Gabarret

EL QUINTO TORNEO CLASIFICATORIO

Los cómodos y elegantes salones del Club Social de Bridge fueron teatro de la disputa del 5º torneo clasificatorio, organizado y dirigido por la Comisión Argentina de Bridge.

Una innovación propuesta desde hace tiempo por un núcleo de personas que se opone — y con toda razón — a que los torneos terminen a altas horas de la noche, fué puesta en práctica por primera vez: tanto la eliminatoria como la final se iniciaron a las 6 de la tarde. Lástima que, salvo una excepción, los partidarios de la medida ensayada no respondieran interviniendo en la prueba.

La eliminatoria resultó otra San Bartolomé para muchas figuras consagradas. Valores universalmente reconocidos, algunos de los cuales asociados en pareja, fueron irrespetuosamente eliminados. Los "enfants terribles" de nuestro bridge volvieron a hacer de las suyas. ¿Qué es lo que sucede?, se preguntan algunos. Nada de particular; la evolución no es una novedad en ninguna rama de las actividades humanas... y estamos evolucionando.

Al final, sin embargo, la guardia vieja se impuso y aunque solo un punto de match separó a los dos primeros, la señorita Juana González y el doctor Miguel A. Benedit lograron saborear el placer de la victoria.

Poco puedo agregar a lo que ya he tenido oportunidad de decir sobre estos dos jugadores, tan conocidos como estimados en el mundillo bridgístico. Doña Juana González, ganadora del Campeonato Mixto del año pasado y de infinidad de *pollas*, sigue siendo una de nuestras mejores jugadoras. Valiente (a veces hasta la temeridad), tiene un concepto superior del bridge y una experiencia y agilidad mental que no pocos quisieran para sí. El doctor Benedit, a pesar de jugar sólo de cuando en cuando, es siempre el jugador sereno y consciente que todos conocemos y que sabe suplir con su habilidad y acertado raciocinio, la desventaja que importa no estar "up to date" en lo referente a sistemas y convenciones.

Segundos, con 122½ puntos, es decir a un punto de los ganadores, se clasificó una de las más eficientes y simpáticas parejas jóvenes: Luis Schenone y Alberto Blousson. Como hace poco he tenido oportunidad de destacar sus grandes condiciones, sólo diré que aunque el primero haya adquirido fama de *torpedeador* de Ases (últimamente, jugando sucesivamente con Casabal, Cramer, Fischer y C. Cossio, ha entrado "bon dernier" en cuatro pollas), cuando juega con Blousson hace honor a los muchos *botones* que lo adornan. Este último sigue su camino ascendente, pues su criterio e inteligencia pueden más que su inveterada tendencia al *macaveo*.

El tercer puesto fué ocupado por la pareja que formaban los doctores Joaquín Gómez Masía y Abraham Meraiver, jóvenes y entusiastas aficionados cuyos progresos pueden palparse día por día.

Cuartos y quintos, respectivamente, se clasificaron las parejas constituídas por Roberto Huth y Juan Becker, ganadores del torneo anterior, y por la señora Etelvina S. de Vergara y Eduardo Ortiz.

Una nota simpática y que deseo destacar es el hecho de que uno de los grupos de la eliminatoria fué ganado por los jóvenes E. Frías Bunge y R. Albarracín Guerrico, quienes, aunque recién iniciados en el difícil arte de los "squeezes" y de las "finesses", han sabido suplir con entusiasmo y determinación las lagunas que, necesariamente, existen todavía en su juego, triunfo que espero y deseo no sea sino el preludio de otros más importantes y consagratorios.

Una circunstancia especial acaecida en este torneo ha servido para poner en evidencia un desacierto de la Comisión Argentina de Bridge, la cual, desoyendo la recomendación de su Comisión de Torneos, resolvió modificar la Ley 63, apartado (d) del Código de Bridge duplicado que establece que "*en una competición para parejas, si uno de los componentes de una pareja clasificada finalista, no puede jugar en la sesión final, la pareja queda descalificada y es reemplazada por la primera pareja suplente de acuerdo con el orden previamente establecido*".

Conforme a la modificación introducida por la Comisión, el jugador que queda sin compañero puede jugar la final y para acompañarlo se designa por sorteo a uno de los miembros de la pareja suplente de turno. La Comisión de Torneos sostenía la indivisibilidad de las parejas que, desde que se inscriben, deben ser consideradas como un solo competidor y no como la asociación de dos, puesto que de otra manera la estructura del torneo sería más bien la de una prueba individual.

En este torneo, por imposibilidad material para hacerlo, no pudieron intervenir en la final la señora María L. V. de Mihura y el doctor Rodolfo Lüchter, que se habían clasificado formando parejas con la señora Etelvina S. de Vergara y el señor F. von der Pahlen, respectivamente, siendo los ausentes reemplazados por los señores Eduardo Ortiz y Saúl Solanas, quienes, no habiendo alcanzado a clasificarse, formaban la primera pareja suplente.

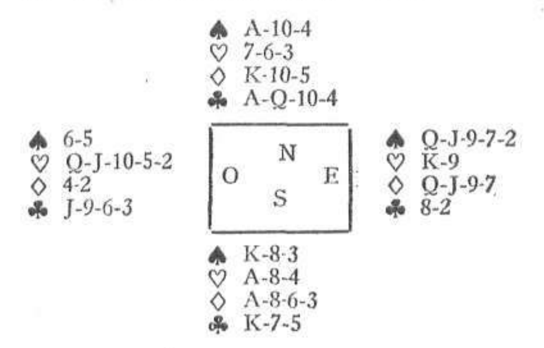
Y se dió así el caso de que una pareja que había jugado toda la sesión eliminatoria, tuviera que ser desintegrada para que cada uno de los ex compañeros ocupara el lugar de los ausentes, situación falsa y hasta ridícula que demuestra que las leyes elaboradas por personas de gran experiencia y autoridad en esta clase de asuntos, no pueden ser modificadas a capricho con el pretexto de adaptarlas a pretendidas necesidades locales.

Aunque los sabios de Salamanca se hayan equivocado alguna vez, no todos los días aparece un Cristóbal Colón para poder advertirlos de su error.

CUENTA Y UBICACION

(continuación)

Siguiendo con este importante tema iniciado en el número anterior, vamos a analizar hoy una mano que, aunque sencilla, está llena de interesantes sugestiones en lo referente al plan de carteo del declarante. La falta de declaraciones del bando contrario, hace que la cuenta de las manos adversarias no pueda obtenerse sino al final del juego; para ello fué necesario entregar todas las bazas perdibles a fin de saber a ciencia cierta cuál debía ser la jugada que asegurara el contrato.



Nadie vulnerable.
Dador: Sur.
Remate:

SUR	OESTE	NORTE	ESTE
1 ◇	Pasa	2 ♣	Pasa
2 ST.	Pasa	3 ST.	Pasa
Pasa	Pasa		

Oeste salió con la Q de ♡. Como Este y Oeste no habían hecho declaración alguna, el declarante carece por el momento de toda información. Es obvio que debe retener su As de ♡, puesto que es la única parada de que dispone en ese palo. Puede contar, como bazas seguras, dos en ♠, una en ♡, dos en ◇ y tres en ♣; total ocho, es decir, una menos que las indispensables para lograr su contrato. La novena baza puede ser obtenida de dos maneras: haciendo el cuarto ♣, si dicho palo está 3 y 3 en las manos adversarias o si el J cae; existe también la posibilidad de afirmar una baza en ◇.

El juego se desarrolla de la siguiente manera:

BAZA	OESTE	NORTE	ESTE	SUR
1	Q ♡	3 ♡	K ♡	4 ♡
2	10 ♡	6 ♡	9 ♡	8 ♡

El declarante retiene dos veces su As.

3	2 ♡	7 ♡	2 ♠	A ♡

El declarante sabe ahora que Este sólo tenía dos ♡ y que por lo tanto Oeste tenía cinco, quedándole todavía dos.

4	2 ◇	10 ◇	J ◇	3 ◇

Sur trata ahora de ver si es posible establecer una baza en ◇, puesto que los ♣ pueden ser jugados en cualquier momento con el mismo fin. Naturalmente que lo hace evitando que Oeste pueda tomar la mano a causa del peligro de sus dos ♡ firmes. Hasta el momento la información captada es bien escasa.

5	5 ♠	4 ♠	Q ♠	3 ♠

Dejar ganar esta baza a Este es un brillante golpe del declarante. Como tiene dos paradas en ♠ deja ir la Q para ver si puede sacar algún dato sobre el resto de las cartas de las manos adversarias.

6	6 ♠	A ♠	7 ♠	8 ♠
7	4 ◇	K ◇	7 ◇	6 ◇
8	5 ♡	5 ◇	9 ◇	A ◇

Ahora Sur sabe algo más sobre la distribución de la mano de Oeste aunque su esperanza sobre el establecimiento del cuarto ◇ quede desvanecida. Oeste tenía originariamente cinco ♡, sólo dos ◇ y por lo menos dos ♠.

9	J ♡	10 ♠	9 ♠	K ♠

La cuenta de las manos es ahora completa. Oeste ha tenido cinco ♡, dos ♠, dos ◇ y cuatro ♣; Este, cinco ♠, dos ♡, cuatro ◇ y dos ♣. Puesto que Oeste tiene cuatro ♣, el declarante sabe ahora que podrá cumplir su contrato cualquiera sea la situación del J.

10	3 ♣	Q ♣	2 ♣	5 ♣
11	6 ♣	4 ♣	8 ♣	K ♣

El declarante toma sus precauciones. Primero juega de manera a ver si el J es uno de los ♣ de Este, y puesto que no ha caído, puede ahora hacer una "finesse" sobre Oeste, para lo cual ha conservado A-10 en el muerto, ganando así las dos bazas finales.

Es interesante observar que por más simple que haya sido llegar a la cuenta de esta mano, hubiera sido imposible si no se entrega la primera baza de ♠. Si Sur hubiera tomado la Q de Este, no hubiera podido jugar más que dos vueltas de ♠, y el hecho de que Oeste tuviera solamente dos ♠ hubiera permanecido ignorado, quedando por lo tanto reducido a adivinar, sin ninguna probabilidad de acertar, si al final convenía jugar por la caída de los ♣ 3 y 3 o hacer la "finesse" al J. El huevo de Colón, dirán los escépticos, pero había que pensar cómo hacer para pararlo...

COMISION ARGENTINA DE BRIDGE

CAMPEONATO INDIVIDUAL LIBRE

A jugarse durante los días 8, 11, 15 y 16 de agosto.

La inscripción, cuyo precio es de $ 10, es libre para todo afiliado y se cerrará el 6 de agosto a las 18 horas.

Reciben inscripciones, además de la secretaría de la comisión, Posadas 1543, el Club Argentino de Bridge, Esmeralda 1353, el León Casabal Bridge Club, Corrientes 642, y el Club Social de Bridge, Maipú 628.

CREAR CON AMARGURA

(*Continuación de la página 19*)

—Entonces...

—¡Sí, madre, sí!... Pero se fué... y que no vuelva... ¡Que no vuelva!... Aunque en mi corazón haya un zarpazo de tigre y, cada día, la herida mane sangre... ¡Quiero estar siempre a tu lado!... ¡Si yo te dijese, madre, que eres mi gran amor, tú no me entenderías!...

—¡Bah!... Todas las mujeres jóvenes aspiran a un amor. Yo seré tu gran cariño, Zulema. Amor, es otra cosa...

—No. Amor es la totalidad de ternura. La mía tú la acaparas; para ti vibra... ¡Qué palabras te diría, más amorosas, si supiese hablar!...

—En verdad, hija, no entiendo...

—Ya lo sabía... ¡Yo estoy hecha una fuente de ternura!... Al que se fué, le recuerdo y le veo, en momentos de ensueño diabólico, dar un aletazo de buho sobre mi alero. Pero no le amo, madre, a pesar de que...

—¿De qué, Zulema?

—¡De todo!...

—¿Qué quieres decirme, hija?

—Mis lágrimas; mi angustia, te lo dirán...

—¿Adivino?... ¿Deliro?...

—¡Madre!... ¡Qué traicionera es la vida!...

—A los veinte años ya...

—Sí, madre... ¡ya!... ¡ya!...

—¡Ay!... ¡Zulema!... ¿También tú?... ¡Dios mío!...

—¡Sí!... ¡Sí!... ¡Perdóname!...

—¡Qué ley fatal se cumple con nosotros dos!... ¡Cuéntame, hija! ¡Cuéntame... somos dos madres y podemos confiarnos los dolores más agrios de nuestra vida!...

—Antes... nada me preguntó. Dejaba caer en mis oídos palabras tan musicales, que tenían el embeleso de las víboras hacia los pajarillos. Yo las escuchaba y me iba sintiendo gobernada por su predominio. Fué... Luego, cuando la cautiva, con plegaria dolorosa, rogó el cumplimiento de la palabra empeñada, el hombre de honor, por *la sociedad*, es claro, necesitó saber quién fué mi padre; dónde está, si vivo o muerto, para darme su nombre... ¡Y como el trance fué rudo, para mí, juzgó menos discreto darme su nombre que su hijo!...

. . . .

—No vayas a maldecirme, Zulema. Consérvale un recuerdo sin odio. Hay motivos que andan por la sangre, como una fuerza sin atajo posible, y que andarán, sin duda,

por la savia de las plantas... Ellos producen estos dramas. Nadie se pone a pensar que la felicida ddel conjunto se levanta sobre pequeños dramas, para quienes los miran de lejos; grandes, enormes, desolados, para quienes los llevamos dentro.

—Madre: ahora que tú lo sabes y me tratas con esta mansedumbre, me siento feliz.

—Casi adivino que... porque es su hijo...

—¿Lo crees?

—Sí. ¡Qué situación tan igual! ¡Cómo es la vida!... Yo esperé días y noches que tu padre volviese para que Dios perdonara y santificara nuestros amores al venir el hijo. ¡Jamás volvió! Y en el primer beso que puse en tu mejilla, sellé el perdón para él, que no había cumplido como un hombre. ¡Y te quise mucho, porque eras su hija!

—Perdonar así, como tú dices, madre; recordar así, sin odio, es nobleza, ¿verdad?

—Sí. Los hombres que andan en las esferas del gran mundo, Zulema, viven dos vidas discordes, que se rechazan aunque se desarrollan al mismo tiempo: obran, en la sombra, como sienten; en la luz, como les permite *la sociedad.*

—¿Reparar las faltas no es más digno que huir de la responsabilidad?

—Archivemos estas actuaciones, hija, como dicen los jueces. En nada corregiría nuestro destino la amargura de una extensa filosofía. Deja las causas, las razones, las responsabilidades... Esas son palabras materializadas como las que usan las gentes que discuten derechos y dividen patrimonios, para sacar intereses...

—Así es, madre.

—Nosotras tenemos la dicha de no poseer nada. El pan se gana con la aguja cada día. Pues, ¿para qué problemas? Echemos para dentro del pecho el nudo que, a veces, oprime la garganta y sintamos, en los ángulos de la pequeña estancia, una dulcísima canción de cuna...

—Madre: ¡qué grande es tu nobleza!...

—Me llamarán abuela... ¡Vaya una abuela!... Si es por el corazón, segura estoy de tenerlo bien tierno y limpio... Pero cuando comience a preguntar...

—Hablas tan bajo, madre, en este minuto, que no entiendo lo que dices...

—Nada hija mía... Es el delirio agridulce de saberme abuela.

—¡Pobre madre!...

—Zulema: confía. ¡Quien crea con amargura intensa, ha de merecer algún día, misericordia de Dios!...

Arturo M. Mañé

Dibujo de Batlle



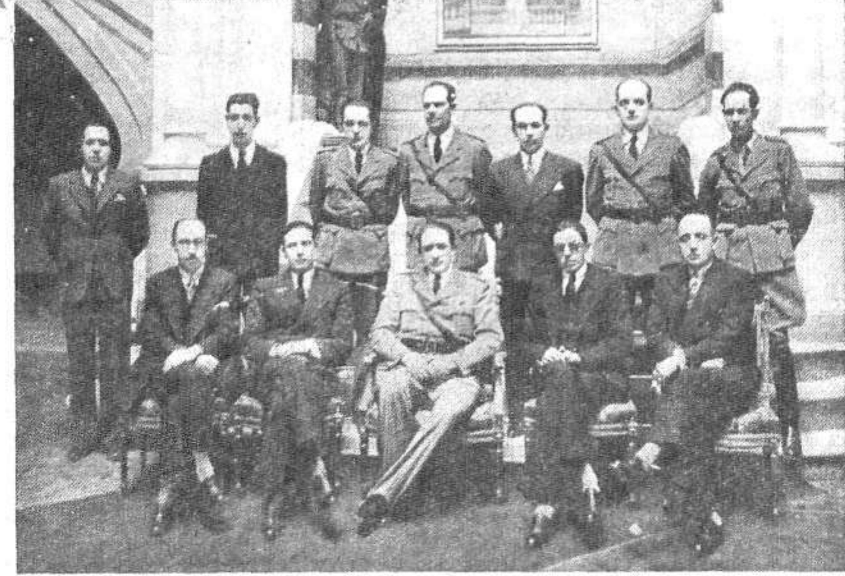
Una hermosa foto, tomada desde la cabina del trimotor "Juan del Valle". En ella se ve una parte de La Paz, con la perspectiva de la avenida 16 de Julio.

ANIVERSARIO *de la* FECHA NACIONAL *de* BOLIVIA

En vías de intensa renovación celebra la República hermana su aniversario patriótico. El 6 de agosto de 1825 realizóse el ideal que el pueblo boliviano conquistara tenazmente: la independencia y la soberanía autónoma. Desde entonces ha proseguido firme en la defensa de la libertad y de la democracia. Muchos problemas políticos y económicos tiene aún que resolver; pero gracias al tesón y a la cultura nacionales, el porvenir de aquel país fraternal es una esperanza cierta, próxima, noble.



Coronel David Toro, actual Presidente de la República. El autógrafo que nos envió dice así: "Saludo, por intermedio de la prestigiosa revista "Caras y Caretas", a la gran nación hermana. La Paz, 27, V, 36. Coronel D. Toro".



El gobierno boliviano. De izquierda a derecha (sentados): Fernando Campero Alvarez y Enrique Valdiviezo, representantes del partido Socialista; coronel David Toro, presidente de la Nación; Gabriel Gonzálvez y Pedro Silvetti Arce. En segundo término: Waldo Alrez, y varios ministros.

SU MAJESTAD EL NENE

(Continuacin de la página 21)

Pero el flamante papá tarda poco en descubrir que la cuenta no está completa. La casita tiene que dar también albergue a la infaltable suegra; a la tía abuela de la esposa; y a esa mujer de cara agria que viene a encargarse del lavado, amén de una docena de relaciones femeninas de toda edad y condición que parecen relevarse por turnos. Nadie sabe de dónde vienen. Sólo se las encuentra junto a la cuna de un recién nacido. No están jamás en los sitios públicos. Se me ocurre que deben vivir en los bosques, bajo los troncos viejos, o en ocultas cavernas, y venir a la ciudad sólo cuando nace un niño. Pero el caso es que allí están, regalándose mutuamente los oídos con el relato de escogidos detalles de sus pasadas experiencias.

No sé por qué las barreras convencionales han de venirse abajo sólo porque un pobre hombre se convierte en padre de la noche a la mañana. Lo cierto es que todas ellas se consideran con derecho a comentar en su presencia temas de la más absoluta intimidad. Si el hombre conservaba un par de ilusiones, las pierde entonces. Cuando las mujeres casadas abordan discusiones de carácter clínico, nada las detiene.

La alimentación paterna comienza a cambiar de un modo artero, especialmente en cuanto a los postres. Reemplazan a las tortas y budines, una serie de cocimientos de arroz y tapioca, y más de un padre que no sospecha el peligro, se encuentra por la mañana ante una plato de sopa desechado por el hijo la noche anterior. Lo sé por experiencia. No se preocuparon siquiera de cambiarme el plato, y al terminarlo, me encontré ante un gallo de arrogante aspecto, que me miraba de hito en hito. No hice comentarios, pero resolví estar en guardia. Dos noches más tarde, me tocó un plato de espinacas recocidas. Una prudente investigación, confirmó mis horribles sospechas. El nene se había negado a comerlas al mediodía.

El mejor pedazo del bife de lomo es siempre para él, cuando el menú familiar incluye este bocado. Come la cuarta parte, cuidadosamente picada, y el resto le cubre la ropa o va al suelo, donde el gato, que no tiene un pelo de tonto, espera alerta.

Es ese, sin duda, un período crítico en la vida del hombre.

Y ya que estamos hablando del asunto, ¿no querrían ustedes ver unas instantáneas de mi chico? Es cuestión de media hora, a lo más.

DOUGLASS WELCH

La nutrición

De todos los factores relacionados con la salud y la longevidad del hombre — escribe un higienista estadounidense — la nutrición es, sin duda alguna, el que desempeña el papel más importante, como que les es absolutamente a todos los individuos, sin excepción.

"Se ha probado de una manera definitiva que un régimen inadecuado cuya deficiencia se manifieste no sólo en la cantidad sino también en la calidad, no siempre causa permanentes efectos nocivos, cuando el régimen de que se trata abarca tan sólo un breve período de lo que por término medio podría considerarse la duración normal de la vida del hombre; pero en períodos largos las consecuencias pueden ser bien graves, ya por amenguar la resistencia que contra la invasión de gérmenes infecciosos ofrecen los agentes defensivos del cuerpo, ya por exponer a éste al deterioro de sus tejidos, impidiéndoles, por tanto, el funcionar debidamente, lo cual a su vez trae consigo la degeneración orgánica y la senectud y muerte prematuras.

"Desgraciadamente esa degeneración progresiva se va desarrollando sin que se dé uno cuenta, pues, por lo general, cuando se manifiestan al fin los síntomas el mal es ya irreparable. Por ende, menester es realizar por cuantos medios sea posible la importancia que en relación con el desarrollo del organismo, la reparación de los tejidos y, de consiguiente, con una existencia prolongada y en perfecto estado de salud, tiene la alimentación adecuada.

"Las personas inteligentes y bien enteradas se dan perfecta cuenta de la íntima relación que existe entre el equilibrio alimenticio y la salud y aun la longevidad misma; pero, en cambio, poco saben, por regla general, acerca de lo que realmente constituye ese equilibrio.

"El equilibrio alimenticio, con todos sus factores esenciales, puede obtenerse de diversas fuentes, las que, junto con algunas observaciones alusivas, se mencionan a continuación:

"(a) Carnes, inclusive la de aves y pescados; huevos, leche, queso y manteca. El hígado, los riñones y el páncreas de los animales son particularmente nutritivos, por la proteína que contienen y las vitaminas en que abundan. La leche y el queso también lo son, porque contienen mayor proporción de calcio que cualesquiera otros de los alimentos conocidos.

"(b) Grasas animales, como la manteca, el tocino, etc., siempre que la proporción en que entren en la alimentación diaria no exceda de 28 gramos. Puede reemplazárseles de vez en cuando con aceites vegetales, cuyo valor térmico es análogo, si bien son pobres en vitaminas.

"(c) Los alimentos y bebidas endulzados artificialmente deben tomarse con parquedad.

"(d) La parte principal de los carbohidratos que entren en la alimentación

debe provenir de las papas y batatas, de las raíces carnosas (la zanahoria, la remolacha, la cebolla, la chirivia, etc.); de las legumbres secas (las alverjas, los porotos y las lentejas), ricas en proteína.

"(e) Debe comerse buena cantidad de verduras (cocidas o crudas), tales como la col, el repollo, la espinaca, el apio, la lechuga, la escarola, etc.; frutos de enredadera (el tomate, la calabaza, el melón, etc.) y nueces y frutas frescas.

"Todas las carnes y todos los alimentos derivados de los cereales contienen ceniza ácida. Las grasas contienen una ceniza neutra y los demás alimentos referidos, inclusive la leche y aun las frutas auranciáceas, contienen una ceniza alcalina. Por regla general la sangre es ligeramente alcalina, y debemos ver que lo sea si queremos mantenernos saludables y, de consiguiente, con la necesaria resistencia contra la degeneración de los tejidos y contra las enfermedades. El que sea la sangre ácida o sea alcalina depende de la índole de los alimentos que tomemos, es decir, de su contenido de ceniza ácida o de ceniza alcalina. Es a todas luces preferible el lograr la *alcalinidad* por medio de los alimentos, que tomando continuamente bicarbonato de soda, carbonato cítrico y las profusamente anunciadas aguas alcalinas. Y conviene asimismo tener presente que la celulosa y el agua que en considerable proporción contienen todas las verduras, legumbres y frutas le dan a la alimentación volumen y facilitan el movimiento peristáltico de los intestinos, siendo, en consecuencia, de importancia trascendental para la digestión.

"Por fortuna la naturaleza es lo bastante considerada para advertirnos el peligro, antes de que adquiera caracteres de gravedad el estado resultante del desequilibrio en la alimentación, si bien la advertencia nos la hace por medio de la caríes en los dientes, los dolores de cabeza constantes, la acne, la eczema, los tumores, el estreñimiento, la bronquitis periódica, ciertas formas de asma y muchas otras afecciones ligeras, teniendo todas ellas por causa directa la deficiencia de vitaminas y elementos minerales, y la falta de equilibrio entre la ceniza ácida y la alcalina, de lo que comemos".

La aviación mercante en Colombia

El año pasado obtuvo considerable influjo en Colombia la aviación mercante. La empresa que tiene a su cargo ese servicio en dicha república, transportó en el año referido 22.500 pasajeros, lo que significa un aumento del 125 por ciento en relación con el año anterior. El número total de kilómetros recorridos por sus aeroplanos aumentó de 1.305.940 en 1934, a 1.660.664 en 1935; el número de vuelos, de 3.301 a 4.655; el total de correspondencia conducida por los aviones de la misma empresa, de 31.107 a 38.084 kilos, y la carga total pagada, de 1.075.818 a 2.049.097 kilos.

A pesar de los considerables gastos que implicaron las grandes reformas hechas en los aeropuertos, el aumento de la flota de aviones, el establecimiento de nuevas líneas, el incremento que de otro modo recibió el servicio, las respetables cantidades destinadas al fondo de seguros, al de pensiones de retiro y de indemnización de los empleados y al de reserva, de las ganancias obtenidas en 1935 la empresa declaró un dividendo del 10 por ciento para sus 28.800 acciones.

La prosperidad de la misma débese en gran parte al hecho de haber contado con aviones mayores que antes y al de haber reducido el precio de los pasajes.

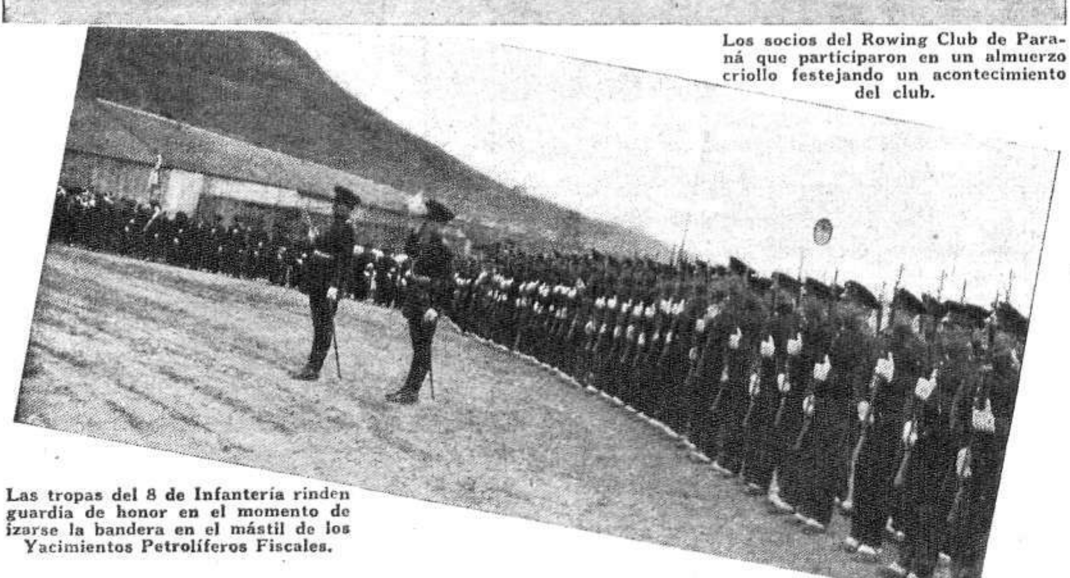
NOTICIARIO GRAFICO del INTERIOR



Concurrentes al banquete oficial llevado a efecto en el Circolo Sociale e Culturale Italiano, de San Isidro,



Los socios del Rowing Club de Paraná que participaron en un almuerzo criollo festejando un acontecimiento del club.



Las tropas del 8 de Infantería rinden guardia de honor en el momento de izarse la bandera en el mástil de los Yacimientos Petrolíferos Fiscales.



Cometa, que en el negro firmamento,
con tu melena de esplendor caduco,
pareces un poeta macilento,
no puedes ya asustarnos con el cuento
que te asigna un feroz poder de cuco.
Tal vez será tu efecto contundente
y el causante serás de un gran quebranto,
pero aquí te miramos dulcemente,
ya que todos estamos actualmente
bien curados de espanto.
¿Qué nos puedes traer, astro maligno,
que no hayamos con calma soportado;
si estamos bajo el signo
de todo lo maléfico y lo indigno
que Júpiter colérico ha tronado?
¿Puede haber un desprecio más atroz
por la hacienda que es fuerza mal vender
mientras va del mercado inglés en pos?
¡Qué ha de haber!
¿Es posible un Congreso tan activo
como el nuestro, y de acción tan inservible
que manda muerto lo que fué más "vivo"
y le basta con ser feroz y altivo?
¡No es posible!
¿Puede haber proceder más inquietante
como el descabellado proceder
del Viejo Continente en este instante?
¿Puede haber más temor? ¡No puede haber!
Las desgracias están en todas partes:
en la calle, en el campo, en el hogar,
en las letras, las ciencias y las artes...
No hace falta siquiera ni pensar,
pues aunque alguien nos grite: "No te ensartes",
nos hemos de ensartar.
¿Qué nos puedes traer, cometa infame,
que no lo hayan traído
los caudillos con bombos y reclame
que en este mundo han sido?
¿Qué nos puedes causar, estrella vil,
que no hayan con su acción facilitado
los que esta capital han alumbrado
con luces de candil
cobradas a buen precio y al contado?
¿Puede haber algo peor que un colectivo,
que un ómnibus repleto,
que un ordenanza altivo,
que un copetín más agrio que Repetto?
¿Puede haber algo peor que la actuación
de los trusts, y los clanes, y la mafia,
y que la educadora que al varón
le hace hacer un bordado en paja rafia?
¿Puede haber algo peor que un peluquero
que trueca sus sillones en cadalsos;
el tardío llegar del basurero,
y pagar con cincuenta pesos falsos?
No. No hay nada más fiero y tremebundo
ni más horrible y triste batahola.
Por lo tanto, actualmente, sobre el mundo,
ya no pegas, cometa, ni con cola.

ALBERTO PIDEMUNT

Dibujo de Caballé

Apuntes y recortes

Por MILORD ARTICO

A mediados de este año el jefe de la Misión de Estudios de Patología Regional Argentina examinó vinchucas recogidas en las rancherías de Bajada Grande, antiguo puerto y lugar cercano a la ciudad de Paraná, resultando de las deposiciones de casi todas ellas, cultivos puros de "Tripanosoma Cruzi", agente trasmisor de la "enfermedad de Chagas". A los pocos días, los médicos de Paraná, puestos en campaña, hallaron un niño afectado de esa enfermedad.

La enfermedad de Chagas produce en los niños idiotez, falta de desarrollo físico e intelectual, y en los adultos el *coto* (bocio) y decaimiento general.



Hipertrofia de la tiroides en el mal de Chagas.

La amplificación, la declamación y la exageración, fueron los abusos que cometieron siempre los escritores griegos. Pero de esta regla general hay que exceptuar a Demóstenes y a Aristóteles.

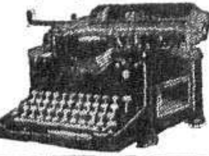
Voltaire

("Amplificación": Diccionario filosófico).

Varios sabios, Passerini en Italia, Von Lippmann en Alemania, Jay y Dupasquier en Francia, señalaron la presencia de ácido bórico en gran número de vegetales. Es muy curioso que, a pesar de estos resultados, Villers y Fayolle, químicos especializados en bromatología y peritos de tribunales, perfeccionaron un método muy antiguo y corriente de descubrir el boro por medio de su llama verde y pretendieron que no hay boro en los vegetales. Jay y Dupasquier repitieron sus ensayos sobre vinos, manzanas y sidra, encontrando siempre ácido bórico; pero omitieron dar el método usado, por lo que Villers y Fayolle criticaron sus resultados y declararon que los vinos nunca contienen boro. Y es bajo el imperio de esta declaración que los comerciantes son perseguidos por vender vinos en los que se encuentran trazas de boro.

Prof. Gabriel Bertrand

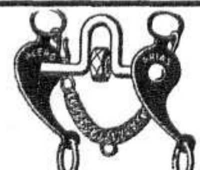
(De las conferencias dadas en Buenos Aires, agosto de 1925).











PROVINCIA
DE
BUENOS AIRES

Movilice su capital o sus ahorros sin el menor riesgo.

Usted tendrá la seguridad de una inversión inteligente adquiriendo sin demora títulos de renta de la Provincia de Buenos Aires: no pagan impuestos a los réditos. - Sus servicios están especialmente garantizados por el Banco de la Provincia que retiene con anticipación los importes necesarios para cumplirlos. - Están vigilados por la atención constante del gobierno. - Su eficiencia está asegurada por la potencia económica de la Provincia.

Títulos de la Provincia de Buenos Aires: su adquisición importa la máxima ventaja para el rentista.

Títulos de la Provincia de Buenos Aires significan: solidez y alta cotización.

REFLEXIONES DE UN VAGO



Señor director de CARAS Y CARETAS:

Cierta vez conocí un notable profesor de historia que no tenía noción de cómo pasa el tiempo. El hombre conocía al dedillo el desarrollo de siglos enteros, pero le faltaba la noción de lo que son los años. Es que se trataba de un hombre joven, que no había visto cambiar las cosas. Y ocurre que la verdadera noción del tiempo — la noción real, humana, — recién se tiene cuando vemos cambiar las cosas a nuestro alrededor. Si uno no ha visto cambiar algo, todo lo que diga sobre el tiempo son macanas.

Con esto no quiero dar a entender que yo sea un venerable anciano. ¡Qué esperanza! Me considero en plena madurez. ¿No me ha visto la pinta? Hombre; para poder ser un atorrante integral, como soy yo, se necesita tener el chasis en buenas condiciones. Pero, ¡cambian tan rápidamente las cosas! Aquí donde me ve, con el pelo todavía negro y con la dentadura completa, a cada rato encuentro en la ciudad una constancia de cómo se van los años. A cada rato me detengo delante de una esquina o de una persona, comprobando la desaparición de un edificio o de una costumbre. Baste decirle que, a pesar de que recién he vivido un poco más de la mitad de lo que debe vivir normalmente un hombre, a veces tengo la impresión de que ya he conocido dos Buenos Aires...

Pero no hablemos ya de los edificios modernos y de las costumbres nuevas. Aquéllos son tan altos y éstas tan libres que se las ve desde lejos. Hablemos de cambios menos notorios, de modificaciones en las que no repara todo el mundo y que, por lo tanto, son las que vale la pena señalar. Por ejemplo, la enorme disminución registrada en el número de muchachas que estudian el piano.

Recuerdo cuando era un vagabundo tiernito. Hace de esto algunos años. Recién comenzaba a recorrer las calles sin ir a ninguna parte. Seguía dos cuadras derecho, después doblaba a la izquierda, luego volvía a doblar más adelante... Calles diferentes, pero en todas ellas me seguía el sonido de un piano, como un vecino cordial que hubiera salido a recibirme.

Recuerdo mis caminatas bajo el sol implacable de las siestas del verano. ¡Qué frescas y alegres sonaban las notas de aquellos ejercicios que manos invisibles estudiaban detrás de las celosías, en las salas penumbrosas! Eran ejercicios elementales, ingenuos y simples. Do, re, mi, fa, sol... Para colmo, generalmente estaban mal tocados. Sin embargo, los recuerdo con cariño. ¿Quiénes los ejecutarían? Lo ignoro. A pesar de que muchas veces me detuve junto a esas persianas cerradas, nunca pude ver a la chica con trenzas que estudiaba los ejercicios. Porque yo soy un convencido de que son chicas con trenzas las que estudian el piano, después del almuerzo, en las salas de las casas de familia... Las que estudiaban, mejor dicho. Ahora caminamos kilómetros enteros sin oír un piano ni por casualidad. Usted creerá que exagero, pero lo que le digo es exacto. Ya nadie toca el piano, señor director. Sobre todo, ya nadie lo estudia. Cuando se oye alguno es tocado por personas que saben música, es decir, por personas que estudiaron hace muchos años, cuando usaban trenzas y yo me detenía junto a los balcones... Las chicas de hoy, o sea las hijas de las chicas de ayer, no usan trenzas ni estudian teoría y solfeo, no van a la sala, después del almuerzo, a hacer escalas. Las chicas de hoy prefieren oír la radio...

¡Lo que son las casualidades! El otro día tuve oportunidad de escuchar dos opiniones distintas sobre la actual falta de interés por el estudio de la música. La primera, de un director de conservatorio, que puso el grito en el cielo. La otra, de un simple vecino, a quien no le alcanzaban los brazos para elevarlos al cielo en señal de agradecimiento.

—¡Maldita radio! — decía el director. — Ahora nadie quiere tomarse el trabajo de aprender a tocar un instrumento, teniendo la facilidad de oír música todo el día. Resultado: que los profesores de música estamos engrosando rápidamente las filas de la desocupación.

—¡Bendita radio! — decía el vecino. — Por terrible que sea el suplicio de aguantarla, siempre es menor que el de oír esas clásicas escalitas... Por mal que toquen los músicos radiotelefónicos, siempre tocan mejor que las chicas que estudian. ¡Eso sí que era horrible!

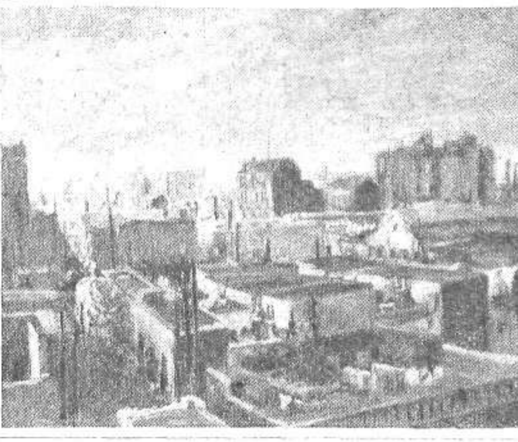
Yo por supuesto, no miro el problema como maestro ni como vecino, ya que no soy lo uno ni lo otro. Lo miro, en general, desde el punto de vista del gusto. Y, desde el punto de vista del gusto, no hay duda de que es una lástima que cada día sea menor el número de personas que estudian música, es decir, de gente que la ejecuta. Está bien que ahora se la escuche frecuentemente a través de grandes orquestas, pero yo sé, por haber tenido también mi pianito y mi sala en otros tiempos, lo que mejora espiritualmente el esfuerzo de interpretar nosotros mismos la música, es decir, el ejercicio de sentirla por nuestra propia cuenta.

Olegario REINOSO

"Interior colonial", (óleo).



Señora Elena Illy Bourieres.



"Azoteas", (óleo).

Exposición Illy Bourieres

En la Nordiska exhibe actualmente una colección de hermosas obras pictóricas, una artista que se distingue como aguda observadora de nuestras costumbres: la señora Elena Illy Bourieres, ya conocida por el público y los críticos nacionales y extranjeros. Los cuadros de la notable pintora son producto de una técnica maestra y de un cariño ferviente hacia la Argentina.

Más fondos para la fundación Gúggenheim

Un nuevo donativo consistente en valores bursátiles que a las cotizaciones actuales suman más de 1.000.000 de dólares, y con objeto de aumentar el número de pensiones en pro de los que se dedican al cultivo de las ciencias y las artes, acaba de ser hecho por el ex senador don Simón Gúggenheim y su señora esposa a la fundación Juan Simón Gúggenheim que hubieron de instituir en memoria de su finado hijo, viniendo así a contar ahora dicha fundación con un capital de más de 6.000.000 de dólares.

En la declaración que sobre el particular hicieron los administradores de los fondos se lee, entre otras cosas, lo siguiente: "Lo que principalmente le interesa a la fundación son las personas mismas que, cualquiera que sea el ramo de actividades a que se dediquen, están llamadas a dar incremento a la erudición y el arte en los Estados Unidos y en la América Española".

La máxima aventura de Diggs

(Continuación de la página 23)

porque tienen tal o cual veneno en la empuñadura, pero no sabía que son los demonios quienes, por "interpósita persona" o no, untan el mango con la droga. Y así se le fueron haciendo idiotas las pirámides, y dejó el Egipto.

"¿Recuerda usted el duelo de Diggs con el doctor López? No fué un duelo, fué una pantomima. Diana Diggs había encontrado bien que su tío accediera a agarrarse a tiros con otro hombre, pero lloró mucho cuando supo que pensaba tirarle a la cabeza. Diana Diggs es así: no se asusta de que Alberto Carboni disienta con ciertas tesis de Rousseu y sí de que beba con el rey, no se asusta de que su cuñado beba con la libertad y sí de que bese a la mucama; no se asusta de que un pavo que frecuenta la casa estudie naturismo y sí de que esté pasado de debilidad. Bien: el mayor amaba a su sobrina, y amaba aun más las cosas extrañas. El verdadero lance se concertó para la noche, sin testigos y a sable, en la obscuridad, en una casa desocupada de Belgrano. López tiene fama de gran espadachín, y acaso gracias a que en el último instante no se atrevió a meterse en honduras, no hemos tenido que hacer varios meses antes este desagradable viaje que hacemos hoy.

"Porque Diggs necesitaba aventura como otro opio, y su organismo se había habituado ya a la droga. Con los cócteles perdió el gusto del vino, y con las vampiresas de transatlántico se le hizo incomprensible el amor decente de una esposa, y andando entre "shrapnells" y obuses olvidó que un pequeño revólver de señora, bien asestado al entrecejo, produce exactamente los mismos resultados que un tanque. Sabía que los alemanes eran misteriosos cuando se emboscaban en las noches del frente, y no entendió que mucho más misterio había en los alemanes cuando hablaban inglés y bailaban en Londres con las esposas de los "greyhounds". Creía que las aventuras sólo se corren en el aire o en el Egipto; no alcanzó a comprender lo extraña y misteriosa que es la vida en sí, aquí, en Buenos Aires, a las doce del día, para cualquier oficinista. Nunca se le ocurrió, como a usted o a mí, sentado a tomar fresco en la terraza, mirar las estrellas y sentir un cosquilleo en la médula ante la probabilidad, no muy remota, de que todo aquello se hundiera de golpe sobre uno. Nunca

sospechó si tal chucho no estaría rabioso, si tal cornisa no iría a desprenderse, si tal elegante que pasaba a su lado no sería un loco escapado, con manía de degollar la gente; nunca se quedó pensativo al sentir que le había rozado el rostro, como el de un dragón, el aliento fétido de un ómnibus. Y después, los malos espíritus, siempre ocultos allí donde menos lo pensamos. ¡Qué fácil sería luchar con ellos si se aparecieran, como quería Diggs, disfrazados de negras viejas! Yo no creería en unos espíritus tan tontos. Calcule lo que sucedería si dieran la cara los que andan por los hoteles, por los bancos, por la avenida, si alguno de los de la Bolsa pegara un grito sin cuidarse de guardar la apariencia; si los que por la tarde toman sendos San Martín secos en el R*** se quitaran repentinamente la careta. Calcule lo que hubiera sucedido si una buena noche, a la hora en que el mayor hacía sus acostumbradas flexiones, se hubieran presentado ante él todos los monstruos de variados tonos y tamaños que poblaban su pieza. Diggs habría huído en calzoncillos, y no habría parado hasta el confesionario más cercano, y ninguno de los empeñados en cazarlo hubiera realizado por cierto un gran negocio. Pero no se dejaban ver jamás, y él se echaba a dormir con la misma tranquilidad que una bolsa, y usted sabe que si bien nosotros, a Dios gracias, no tenemos generalmente gran cosa que temer del sueño, cuando uno se llama Warren Diggs cada noche al dormirse juega una partida muy brava y perder esa partida significa lisa y llanamente el infierno".

Se detuvo el coche y bajamos. Seis hombres estaban forcejeando con el pobre Diggs; por fin lo levantaron y se lo llevaron en vilo. Un raro gemido de angustia sonó encima de nuestras cabezas; levanté la vista alarmado: era la campana del Pilar que daba el primer toque. El sol se iba volviendo fuerte y alto en el cielo donde runruneaba socarronamente un gran avión rojizo y un barrilete desgajado se venía abajo en medio de dolorosos tumbos. Ted O'Hara, que había callado unos instantes, tomó la palabra de nuevo.

—Y yo siento que el mayor haya caído en esa aventura —agregó. —Poco importa que en verdad mucho no lo estimara que digamos, ni que gracias a su muerte Diana Diggs herede una fortuna y mi hermano quizá se libre de casarse con una señorita que tiene nombre de perra.

El primero de los oradores estaba ya sacando sus papeles.

LISARDO ALONSO

Realismo de ayer y de hoy

Después del profundo realismo doctrinario del siglo pasado, llegamos al de hoy, que, sin paradoja, podemos llamar realismo de superficie, de formas tácitamente convenidas para hacerlo más accesible a la masa humana. Si el primero trató de imponerse como canon filosófico y artístico, teniendo por vehículos la consiguiente seriedad y porfiada fe de sus secuaces, el segundo — más experto en el conocimiento de la naturaleza humana, sobre todo después de la Gran Guerra, y mejor aprovechador de nuevos medios y estados de ánimo — se ha ido imponiendo con las armas de la euforia nechelénica y con la persistente condenación del dolor.

Notas aisladas de esta campaña, que en poco tiempo forman la dura y subyugante sinfonía del realismo que envuelve este momente histórico, pueden ser, entre otras, la pintura de Picasso y Derain; la música de Stravinsky, Satie y Halfter; algunas esculturas de Victorio Macho; las novelas, los poemas y las greguerías de Paul Morand, Max Jacob, Gómez de la Serna y Chiarelli; el teatro de éste y parte del de Guitry; las escenificaciones del teatro Habima de Moscú y algunas de Max Reinhardt; varias películas suecas y noruegas, y casi toda la producción literaria y pictórica vanguardista de los últimos años.

Entiéndase que al hablar de este realismo no queremos decir que lo citado antes y mucho que se nos escapa, sea obra de un materialismo intrínseco. No. El espíritu animó y vive con toda su fuerza en esas producciones. Pero en su realización hay un "parti pris" de realismo formal, leve, airoso, que tiende a buscar el placer de los sentidos, cosa que por escalas ha degradado al charleston y los "raids" a pie o en el último coche que de París fué a Berlín a despedir la historia de este vehículo muerto por el motor del siglo.

A pesar de ello, el espíritu, la suprema inteligencia triunfan en aquellos casos, y la sinfoneta de Halfter o la "mise en scéne" del "Dibouc" — a las maneras realistas, expresionistas e impresionistas — se escapan violentamente al ruido de los motores movidos por el orgullo y la poderosa red de zumbidos que hace del mundo un colosal taller mecánico.

J. R. J.





El intendente municipal, doctor Alberto Barceló, al dar lectura a su discurso, durante la ceremonia de descubrir la placa conmemorativa del cincuentenario de la fundación del Club Pueblo Unido.

Notas de Avellaneda

Parte de la concurrencia a la fiesta dada por la Asociación Cooperadora Isabelino del Carril, de la Escuela Nocturna, en el local del Club Español.

indicación, no le doy más que la respuesta a su preciso interrogatorio.

HEROINA DEL DESTINO

Cómo se anima usted a cobijarse bajo ese seudónimo monumental, en esta época en que toda nuestra vestimenta, desde el zapato a la boina, suele no alcanzar el kilo y medio de peso? ¿No está contenta de que nos hayan dejado salir al fin de bajo las ballenas y los postizos? Como no me dice usted qué edad tiene, no puedo figurarme si es pasajera o ya irremediable esta infancia en que la falta de cultura mantiene su inteligencia. Si usted pudiera reparar esa falta, aunque sólo fuera en cierta proporción, encontraría posibilidad de romper la esclavitud con que se siente su vida "oprimida por el trabajo". La compadezco de todo corazón, porque el trabajo sin placer es insoportable. Y le aconsejo con toda sinceridad que busque cultivar su espíritu como lo más necesario para mejorar su situación en la vida. Su inteligencia es capaz de servirle para mucho más de lo que la pobre ha podido hasta ahora. En cuanto a la conducta, y mientras tanto, tenga en cuenta una cosa, y es que tal como a la gramática la inventaron después de observar cómo hablan naturalmente las gentes, de la misma manera las reglas de conducta no son sino la expresión de lo que aconseja la honradez natural de los seres. La conciencia de una persona sana sabe bastante bien qué es lo malo y qué es lo bueno. Pregúntele con sinceridad a la suya, y verá con qué sinceridad es respondida. Porque es evidente que cuando sus familiares tienen razón,

Consultorio grafológico

(Continuación de la página 26)

usted no la tiene, y viceversa. La razón no está nunca en dos partes a la vez. Y es muy lindo ser libre, y hasta ser rebelde, pero a condición de tener razón.

MADRESELVA

Un nivel mental de primer orden, pero su dinamismo sentimental no le va en zaga al intelectual. La vida es para usted una cosa demasiado rica y profunda para encararla desde un plano único y absorbente. Como malgrado su capacidad creadora, no será usted nunca — a menos de fuertes circunstancias determinantes — un intelectual puro, esa capacidad que es, al fin y al cabo, el superior florecer del espíritu, no del intelecto, le servirá ampliamente, si sabe usarla, para hacer de su vida una aventura sana y armoniosa. Energía y optimismo están a su favor, en principio. Pero su sensibilidad delicada oscila de la espontaneidad expansiva y feliz, a una oculta y sutil retracción de defensa que la encierra repentinamente en sí misma. Para lograr la noble serenidad que no puede menos de ser la aspiración de una individualidad como la suya, le falta todavía un poco de camino. Hay en usted miles de matices y miles de posibilidades. Todo esto referido, desde luego, al sentido íntimo y superior de la vida, pues desde el punto de vista práctico, ya está dicho al principio lo eficaz de sus cualidades. Y la personita curiosa, ¿qué escritura tiene? No dejaría de ser interesante averiguarlo, porque dada su naturaleza afectiva, "los otros", de que hablaba Montaigne, tendrán siempre mucho poder modelador en usted.

Los defectos

AL encarar este tema no pienso sólo en los defectos de orden moral, sino también en los de orden psíquico, como el miedo, la angustia y todas aquellas pequeñas neurosis o subneurosis, de los que muy pocas personas pueden creerse totalmente exentas en el estado instable y mal ajustado de la civilización actual. Quizás no haya diferencias de naturaleza profunda entre esas dos clases de defectos y no me parece dudoso de que, para cultivarlos, sean válidos los mismos procedimientos.

Ante todo, se los cultiva utilizándolos: es, más o menos, como si un hombre honrado se sirviera de una asociación de malhechores para dirigir sus negocios y poner orden en su casa: algún día habría de arrepentirse. Sin embargo, es cosa corriente dirigir a los niños sirviéndose de sus lados débiles y aun de sus instintos menos buenos. Se intimida a los medrosos para que se queden quietos; se elogia a los vanidosos; se estimula al avaro con moneda, al goloso con bombones y a la niña coqueta con vestidos y bonitos objetos de adorno personal. Los resultados, aun inmediatos, no son siempre concluyentes.

Había una vez, según me han contado, una niñita demasiado segura de sí misma, de su inteligencia, de su saber, y que hallaba respuesta para todo, inventando, si era preciso, lo que no sabía para mostrarse siempre superior a los demás. Su jactancia era insoportable, pero sus padres, orgullosos de ella y de su omniscencia, no parecían advertirla. Al fin un amigo les hizo notar, sin duda con mucho tacto, pues no les causó disgusto. ¿Qué hicieron los padres? Simplemente hablar a su hija en estos términos: "Ten cuidado, hijita, de no hablar con tanto aplomo y de no demostrar siempre que sabes más que los otros. La gente es envidiosa y mala y corres el riesgo de hacerte detestar porque la gente no puede ver a los que son más inteligentes y saben más que ellos". — *A. B.*



(Charlas

Por Agustín

SMART. — "Castillitos en el aire", de Llanderas y Malfatti

Esposa. — ¿Bonita la comedia, verdad?

Marido. — Sí, es entretenida. Aunque su estreno lo juzgo un tanto prematuro. Quizás debió haber subido a escena el 12 de octubre...

Esposa. — ¿Y eso?

Marido. — Por el tufillo que a Día de la Raza despide la obra. Y conste que ese aspecto del consabido estrechamiento de lazos se lo han impuesto los autores — uno argentino, español el otro — de puro patriotas, pues la comedia está bien armada, y sus personajes si acusan exigua humanidad, resultan en cambio bastante atractivos. Lo único que sobra en "Castillitos en el aire" es, precisamente ese gesto, diplomático sin duda, pero de modesta calidad artística, de intercalar en la pieza algunos parlamentos claramente escapados de un banquete de confraternidad hispano - argentina.

Esposa. — Pues yo he pasado una noche muy agradable, riéndome con las buenas ocurrencias de la obra.

Marido. — Las tiene el diálogo, es cierto. Pero esa madre con las niñas casaderas, son personajes trazados con brocha más que gorda, aparte de que los autores nos los presentan con frecuencia abusiva ya. Está bien que las pobres chicas no puedan casarse. ¡Pero que tampoco puedan descansar, y con ellas los espectadores!...

Esposa. — Bueno, hombre, bueno. Con una pieza cómica no hay que mostrarse tan exigente. Y más cuando divierte, y si encima ha tenido una interpretación esmerada.

Marido. — También eso es verdad. García León y Perales, la señora Prendes, de apostura y dicción excelentes, y el actor Gandía, fueron los que realizaron una labor más destacada.

POLITEAMA. — "Espoir", de Bernstein

Como cuando dos se aman, le basta a uno de ellos fijarse en el otro para adivinar sus pensamientos, así, al salir del estreno, ha sido suficiente que mirase a mi entrañable amigo Lerchundi, para que me diese cuenta de que no le había gustado "Espoir". Tratando de atenuar su disonante arremetida — con éxito discutible, como se leerá — le digo:

— Bernstein es admirable. Después de todos sus grandes triunfos escénicos, dueño de una técnica infalible, a su edad, ya más que nutrida, todavía se renueva como autor, mostrándosenos en una nueva modalidad.

— Así es — me responde Lerchundi. — Bernstein había hecho del público, durante largos años, lo que se le antojó: lo había apasionado, lo había electrizado, lo había conmovido. En suma, había jugado a su albedrío con los espectadores. Sólo le faltaba hacerlos dormir. Y con "Esperanza" lo ha conseguido.

— ¡Hombre, no es para tanto! — protesto. — La comedia es lánguida, un tanto banal si se quiere, pero de ahí a imputarle virtudes narcóticas..

— Pues lo sostengo — insiste mi éuscaro camarada. — Y lo que me extraña es que la defiendas, tú que has tachado de somnolientas a tantas obras, y a algunas con menos motivo que a "Espoir". ¡Pero como está en francés!... En francés, por lo visto, o mejor, por lo oído, no sólo se pueden decir todas las cosas, sino que también se puede no decir nada.

— Te noto bastante dicaz — le digo — lo que te exime de que no coincidamos. Pero al menos convendrás en que la interpretación ha sido buena, sobre todo de parte de José Squinquel, actor de categoría, y de la inteligente Germaine Dermoz...

— Sí — me contesta Lerchundi. — Recuerdo vagamente — el sopor me impidió fijarme con más atención — que esos dos artistas trabajaban con un celo digno de mejor causa....



CORRIENTES. — "Mire que es chiquito el mundo", de Saldías

El joven. — Salgo con una sensación confusa, contradictoria. La obra me ha parecido de un fondo nobilísimo; reconozco, además, que la airean ráfagas de exaltada fantasía, y, sin embargo, me siento como si el au-

Contra

teatrales)

R E M O N



tor me hubiese decepcionado. ¿Tiene usted la misma impresión?

El viejo. — Muy parecida, muchacho.

Joven. — ¿Y a qué se debe?

Viejo. — A mi juicio, a que a la comedia le falta pulso, como si el autor la hubiese escrito en estados de espíritu diametralmente opuestos.

Joven. — La idea que anima a "Mire que es chiquito el mundo" — el culto de la amistad — no puede ser más generosa. Y en el diálogo y las situaciones que la sirven, abundan las ocurrencias agudas, no faltando las expresiones de elevado lirismo.

Viejo. — Pero, mezclados con metales de tal calidad, Saldías nos ofrece la chafalonía de las frases hechas — y deshechas por el uso — y hasta la pincelada del sainetón aleve. Ausencia de pulso en definitiva...

Joven. — Tampoco la interpretación ha ayudado, que digamos, a afirmar los aciertos y a disminuir las fallas de la obra.

Viejo. — Tampoco, es verdad. No se puede pasar impunemente del bodrio galopante a la pieza defectuosa, pero honrada...

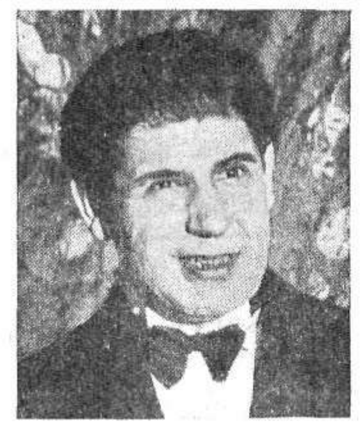
TELON

— ¿También canta esa actriz?
— Cuando habla, desde luego.

El actor moribundo en un hospital, al oír a otro enfermo, atacado de asma, se incorporó de repente en el lecho.

Creyó que lo silbaban...

LA FIGURA DE LA SEMANA



FEDERICO GARCIA SANCHIZ

El caso de este soberano artista de la palabra no tiene precedentes, y, por lo visto y oído, tampoco va a tener continuadores.

Por lo pronto, y eso que se trata de una actividad que produce pingües ganancias, a García Sanchiz no se le imita, pues tal o cual seudo contrincante que tímidamente apareció por ahí, sólo sirvió para demostrarnos que no puede imitársele.

Con Federico García Sanchiz se quiebra, pues, el contundente axioma de que nadie es irreemplazable. A él no se le puede substituir. Hasta ahora, y desde hace bastantes años ya, sólo él es capaz de ofrecer el milagro de la charla hecha espectáculo. Y espectáculo de permanentes multitudes, que además han de pagar a buen precio el placer de disfrutarlo.

Lo extraordinario del suceso, lo resulta más, si se considera que tampoco fuera de nuestro idioma se repite el fenómeno. Conferenciantes, ¡ay!, existen a montones en todos los países. Los hay eminentes — sin contar a la infinidad de "los otros" — que, en el mejor de los casos, sólo tocan con maestría un instrumento: el de su respectiva especialidad. García Sanchiz es una orquesta verbal completa. Dice lo que quiere, como quiere y cuando lo quiere.

Su Norte y la clave de su éxito, es la amenidad.

Sólo quienes no saben todo lo difícil que es poseerla, pueden tratar de restar méritos a tal facultad, que no es un don fortuito, sino el resultado de empeñosas vigilias, presididas por un tacto paciente y una aguda inteligencia.

Las advertencias *del* espejo

ESTE fiel consejero no conoce ni la mentira, ni la adulación; inexorable refleja cuanto se ofrece a su vista, ya sonriendo a la hermosura que se reproduce en su límpido cristal, ya llorando con la ruina irreparable o con la fealdad que ante él se exhibe.

A él se dirige la que quiere agradar, pidiéndole el secreto de las sonrisas que despiertan simpatía; en él se estudian las miradas que acarician; y siempre reproduce la imagen con exactitud: adorable, riente, melancólica, tierna, apasionada o triste, según sea la impresión del alma que se manifiesta en el rostro.

En él, la fisonomía se detalla sabiamente, repitiendo sus menores, sus más insignificantes movimientos: por ello conviene atenderlo, y no lazarle una distraída mirada buscando algo inquietante, y si, mentor fidelísimo, nos dice brutalmente la realidad, hay que agradecérselo, pasar una minuciosa inspección y no olvidar ningún detalle, para conocer el origen del mal, único sistema de hallar un remedio eficaz.

Claro está que una declaración así desanima, que la mujer percibe un dolor cruel al notarlo; que la desesperación hace presa cuando esa maléfica visión aparece a la vista de quien no supo evitar el peligro; mas gracias a ella puede hallarse el elemento reparador, combatir enérgicamente para devolver a la imagen el reflejo radioso que fué su triunfo, pero siempre interrogando a quien se llamó, un tiempo el consejero de las gracias, y que, en puridad, es "la rigurosa conciencia de la hermosura".

IVONNE

El abanico y la gracia femenina

EN manos de la mujer, siempre fué el abanico un instrumento auxiliar de la coquetería. Conocidas son las funciones de este utensilio, mueble, joya, o como quiera llamársele: sirve para abanicar o abanicarse, como es sabido. Agitado alrededor del rostro ejerce sobre el aire cierta presión que comunica frescura. Este es el objeto aparente y modesto del abanico. Pero la gracia y la destreza femeninas, han ampliado su esfera de acción. El novelista Julio Janin ha sintetizado en las siguientes palabras, las derivaciones que la mujer le dió al uso del abanico. "Lo que se logra hacer — dice — cuando es manejada convenientemente esta "máquina de Estado" ¿quién puede decirlo? Se le pliega, se le despliega, se le agita, revuelve, se le baja o se la alza, se sirven de él para mostrar las manos cuando son bellas, para ocultar los dientes feos, para acariciar las mejillas, y suele también ser utilizado para acallar los sobresaltos involuntarios del corazón... Ocasiona el abanico un sinnúmero de mimos, gracias y monerías, así como pasioncillas y rabietas íntimas, que sería necesario estudiar. La celosa, apoya en el borde del labio estremecido, furioso abanico; la curiosa, a través de esta pantalla, mira y adivina; la mohina o aburrida, por encima de la oreja se rasca, bostezando..." Y además, ¿qué intérprete mejor que el abanico en cuestiones amorosas? No hay que admirarse, pues, de que una joya a la que puede darse tal empleo, tenga su origen tan lejano en los anales del arte, como la historia misma del atavío.

¡Todos los deportes!

Estarán representados en el número extraordinario de "CARAS Y CARETAS" que será puesto en circulación el 19 del corriente, como homenaje a la fiesta máxima del deporte universal: LAS OLIMPIADAS.

DEPORTISTAS,
AFICIONADOS,
"HINCHAS",
"CRACKS",
DIRIGENTES, **CLUBS, LIGAS**
ASOCIACIONES,
ANECDOTAS,
REMINISCENCIAS,
EVOCACIONES,
REPORTAJES,
HISTORIETAS,
CHISTES,

CARICATURAS, etc., contendrá este número de "CARAS Y CARETAS" dedicado a las más sanas manifestaciones de la cultura física en nuestro país.

Informativo y ameno, esmeradamente ilustrado con numerosas páginas en multicolor y con amplio material de buena lectura, este número extraordinario de "CARAS Y CARETAS"

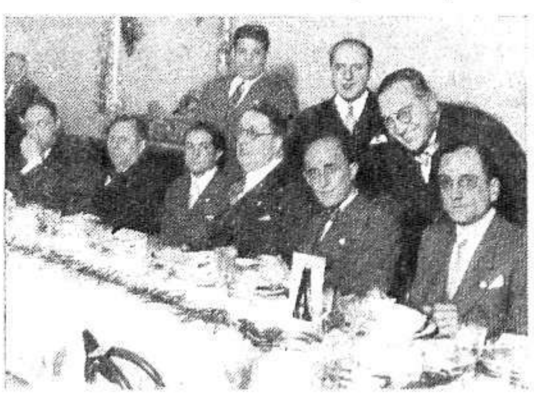
SERA SENSACIONAL

¡Amigo "hincha": hágase reservar su ejemplar!

Durante los



El embajador del Perú, doctor Felipe Barreda Laos, leyó un discurso al pie del monumento a San Martín durante el homenaje de los peruanos al Libertador, con motivo de su fiesta patria.



El Ateneo Popular de la Boca ofreció un banquete al pintor Quinquela Martín por haber donado los terrenos donde se levanta la escuela Pedro de Mendoza.



Los connacionales del señor Hrand Nikotian le brindaron una demostración en el Alvear Palace por haber donado una iglesia para la comunidad armenia.

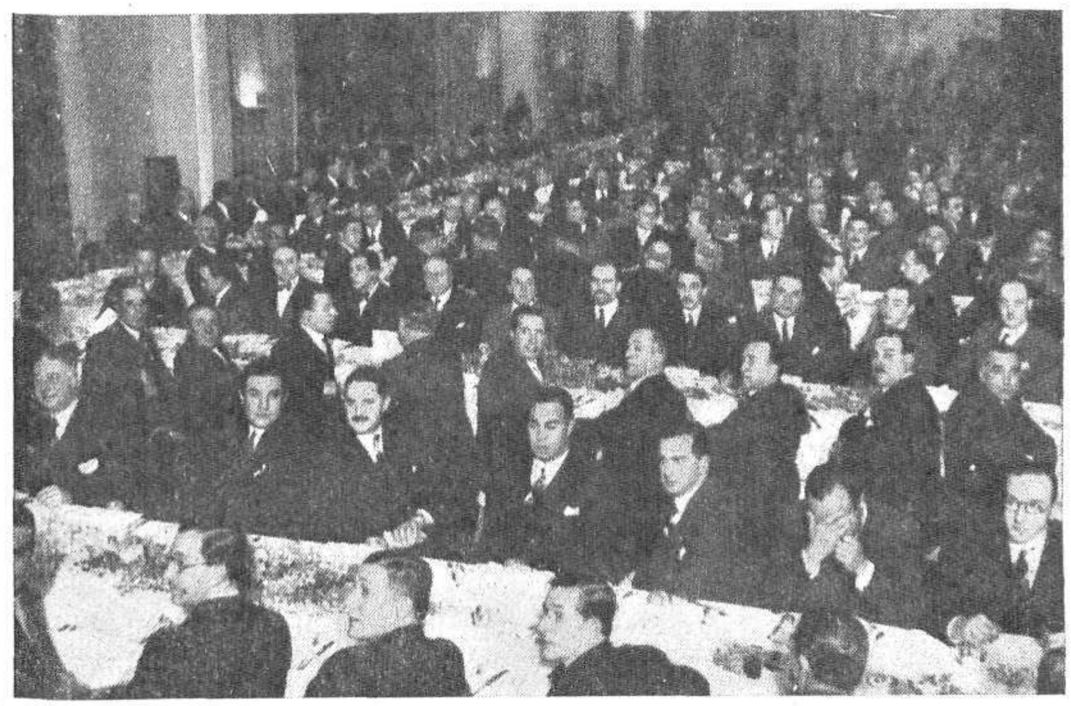


En el Club del Progreso, y patrocinado por el Círculo de Artes y Letras, le fué ofrecido un banquete al poeta Eduardo Maquina.



El Casal Catalá homenajeó al poeta Enrique Martí y Muntaner por haber traducido al idioma catalán el poema "Martín Fierro".

últimos días...



La Cámara de Industria y Comercio de Especialidades Farmacéuticas y Perfumería celebró el décimo aniversario de su constitución jurídica con un gran banquete en el Plaza Hotel.



Numerosa concurrencia congregó la conferencia y recital ofrecidos por Laberinto, y que estuvieron a cargo del poeta Pablo Rojas Paz.



Contó con un nutrido auditorio el recital de música de obras de Floro M. Ugarte, que tuvo lugar en A. L. B. A.



Bajo los auspicios de Amigos del Arte, fué inaugurado el XXII Salón de Acuarelistas, Pastelistas y Grabadores.



El Intendente Municipal llevó a cabo la apertura de los nuevos tramos de las avenidas Gaona y Juan B. Justo.

Actividad comercial en Méjico

La actividad comercial de Méjico continuó desarrollándose en abril en el plano relativamente elevado en que hubo de desarrollarse en los dos meses anteriores, a juzgar por el informe que sobre el particular ha recibido el ministerio de Comercio de los Estados Unidos. La mejoría se notó especialmente, en abril, en el movimiento del chicle, de los neumáticos de automóvil, de la ferretería al menudeo y de la maquinaria industrial.

A pesar de estar ya próxima la temporada de lluvias, el comercio al por mayor ha estado bastante activo en las diversas regiones del país, y la actividad industrial misma, en general, no ha disminuído ante la perspectiva de que se afloje la demanda. En algunos ramos los precios han subido bastante, a consecuencia del aumento de salarios, lo cual ha traído consigo la disminución de las ventas; pero en el caso de muchos artículos el coste adicional ha sido absorbido o por los fabricantes o por los comerciantes al menudeo, y el consumo ha aumentado. Considerando como 100 el promedio de 1929, el índice de los precios al por mayor aumentó de 84.83 que era en marzo del año próximo pasado, a 94,6 en el mismo mes del año actual.

Las fábricas mejicanas de hilados y tejidos de lana han venido trabajando a dos turnos en algunos de sus departamentos y a tres en otros, para poder satisfacer la demanda. Las del ramo de algodón trabajan por término medio a dos turnos diarios y sus productos están disfrutando también de buena demanda. Por otra parte, la creciente actividad en la construcción de edificios ha dejado sentir su benéfica influencia en las fábricas de cemento y las fundiciones de acero, y la perspectiva inmediata es bastante halagüeña.

Líneas aeronáuticas alrededor del mundo

Aun cuando ya antes de la Guerra Mundial había aeroplanos que llevaban pasajeros, no fué hasta después de ese formidableconflicto armado que los aviones empezaron a surcar el aire en los Estados Unidos y Europa al servicio del público y siguiendo rutas establecidas de fijo. Con todo, el reciente establecimiento de una línea aeronáutica que partiendo de San Francisco de California pasa por las islas Hawai, Midway, Wake y Guam y va a dar a las Filipinas, hubiera parecido increíble hace unos dos lustros. Hoy, en cambio, no es sino un paso más en el desarrollo de una red que se irá extendiendo hasta cubrir todos los continentes y los mares.

En los Estados Unidos los aeroplanos que siguen itinerarios fijos condujeron 5.700 pasajeros en 1926. El año siguiente el número de pasajeros ascendió a 9.000 y en 1935 pasó de 500.000. En los comienzos del servicio de pasajeros los aeroplanos volaban a razón de 145 a 160 kilómetros por hora, en tanto que los modernos aviones de frente aguzado, provistos de uno a cuatro motores y cuya cámara ofrece toda clase de comodidades, desarrollan velocidades de 240 a 322 kilómetros por hora.

Mientras en los Estados Unidos se iban tendiendo líneas aeronáuticas sobre el país, las naciones europeas, y en particular la Gran Bretaña, Francia, Alemania y Holanda tendían una verdadera red sobre Europa, y llegaron a prolongarla, las naciones coloniales, hasta sus posesiones ultramarinas. Hoy día, si se fundieran en una todas las líneas aeronáuticas, rodearían al mundo más de nueve veces.

Los aeroplanos estadounidenses recorren actualmente cosa de 85.000 kilómetros sobre líneas establecidas de fijo y que unen a los Estados Unidos con su territorio féderal de Alaska, el Canadá, las Antillas, Méjico, la América Central y la del Sur. En cuanto a la extensión total de sus rutas mercantes, Francia es el segundo de los países aeronáuticos, pues suman aquéllas aproximadamente 45.000 kilómetros. Luego le sigue Alemania, con 42.000 kilómetros; en seguida viene Rusia, con 40.000; después la Gran Bretaña, con 34.000 y a continuación Holanda, con 19.000 kilómetros.

De lo relativamente pequeñas que eran en sus comienzos las líneas aeronáuticas europeas, que en 1920 iban solamente de una a otra de las diversas capitales que contaban con ese servicio, han llegado a extenderse a Africa, Asia, la Oceanía y la América del Sur. La más larga de toda es la que pone en comunicación a Londres con Brisbane, en Australia, y cuya extensión es de 18.668 kilómetros, aproximadamente. La de Amsterdam a Batavia, en Java, mide 14.500. Las demás líneas de gran extensión son las siguientes: de Marsella a Saigón, en la Indochina Francesa, 12.289 kilómetros; de Miami, en la Florida, a Buenos Aires, a lo largo de la costa oriental del continente, 11.907; de la referida ciudad estadounidense a la misma capital argentina, por la vía de Panamá y de allí a lo largo de la costa occidental y a través de los Andes, 10.227; de Berlín a Santiago de Chile, 11.200; de Tolosa, Francia, a la referida capital chilena, 10.460; y de Londres a Ciudad del Cabo, 9.600. Y cuando la línea que actualmente va de San Francisco de California a las islas Filipinas se prolongue hasta el puerto chino de Cantón, de acuerdo con los planes que sobre el particular se han trazado, tendrá una extensión aproximada de 12.800 kilómetros.

Los aeroplanos mercantes que vuelan conforme a itinerarios fijos en los Estados Unidos recorren 81.000.000 de kilómetros al año, poco más o menos, y los que no están sujetos a tales itinerarios recorren anualmente unos 113.000.000 de kilómetros.



Anne Mac Donald

Foto de Schonfeld.

CARAS Y CARETAS

Fundadores: JOSE S. ALVAREZ y MANUEL MAYOL

AÑO XXXIX
NUM. 1975

BUENOS AIRES
8 DE AGOSTO DE 1936



Las señoritas Tsuji, en la interpretación de la danza clásica nipona "Tsurú Kamé", en el festival realizado por el Círculo Católico Japonés en el salón del Colegio San José.

Evocaciones del LEJANO ORIENTE

La niña Fumi Oka, en la danza "Cielo de mi tierra".



"Yoy - Yoy", baile regional japonés, interpretado por las señoritas Rosa y Angela Hasimoto, Juanita Sameshima, Elena y Margarita Kirikara, Tamae Zenno, Juanita Kawabata y Matsue Yamada.

Un detalle del público que asistió a la fiesta.

La señorita Elena Kirikara, interpretando la "Fukagawa", danza clásica de Toquio.

Señora Elena Kirikara y señor Takamizawa, ejecutando instrumentos típicos japoneses.

Cuadro "El Centenario", presentado en el festival realizado por la Liga de Damas de la Acción Católica en homenaje al IV Centenario de la primera fundación de Buenos Aires. Intérpretes: señoritas Carmen Ruiz Crawford, Susana Merlino, Walli Nardin, Aida Alonso Barrera, Sara Fraser y Azucena Paonessa.



(Evocación histórica) "Buenos Aires a través de una ventana"

Señoritas Dora Busseti, Haydee Cáceres y Leonor Scapuzzi, en el cuadro "Noche sombría".

Señorita Walli Nardin en su indumentaria de "dama 1910".

Señoritas Adela V. Scondigné, Pilar Outeda y María del Carmen Parra, en el cuadro "Himno al Congreso Eucarístico".



Señorita Inés Ferreira en su curiosa caracterización.





"La Reconquista de Buenos Aires, 1806"

Cuadro de Charles Fouqueray, existente en la Presidencia de la Nación


Pero vidita!.. no me has dejado nada...
...de mi colonia favorita MEDALLA DE ORO!
Día a día se repiten en los hogares escenas análogas: Hoy él... mañana, ella... pero siempre coinciden los gustos - igual predilección tienen ambos por el fresco y delicioso perfume de la Colonia Medalla de Oro, de Atkinsons!
DIEU ET MON DROIT
En 4 tamaños:
$0.70, $2.40 $3.90 y $7.-
ATKINSONS
MEDALLA DE ORO
AGUA DE COLONIA
ATKINSONS
ATKINSONS
Distribuidores: Mayon Ltda. - Bs. Aires - Montevideo
INDUSTRIA ARGENTINA
ADM1



Enlace de la señorita Olga Kuriss con el señor Adolfo Ravel.

Señorita Blanca Varela Begorre, cuyo compromiso matrimonial con el señor Agustín N. Bottaro ha sido formalizado.

Enlaces y compromisos

Srta. Ofelia Galli, que ha contraído enlace con el señor Julio César Scilingo.

Señorita Haydée P. Canicoba, con el doctor Casimiro L. Roca.



Señoras H. C. de Appel y H. G. de Sáenz, listas para iniciar la prueba organizada por la Asociación Argentina.

Señorita C. Baca Castex, una de las competidoras del certamen en actitud de expectativa, en pleno juego.

Señorita M. Brown, poniendo a prueba su agilidad.

Campeonato de GOLF para DAMAS

Señora M. C. de Tyvon.

Señoras D. O. de Wheaton y C. C. de Mujica.

Señorita I. Brown y señora R. A. C. de Sojo.

Del campeonato femenino de TENIS



Señora Ilse de Guttman y señorita Lavinia Marzo, participantes en el campeonato de tenis para damas organizado por la Asociación Argentina de Lawn-tennis

Señoritas Emilia Maininí, Pat Logan, Edith Gaertig y Olga Mingo, integrantes de un equipo de dobles.

Señoritas M. Tobar y Adriana Ilocco, y señoras E. H. de Monteé y Delia R. de Hamonet, preparadas para entrar en juego.

Silueta de la competidora señorita Olga Mingo al volear la raqueta.

Señora Elena H. de Monteé devolviendo una pelota.

Señorita M. Tobar en un detalle de su actuación.

En el hipódromo *de* Ascot *se exhiben las* últimas modas británicas



La señorita Virginia Barnato, hija del capitán Barnato, luciendo una hermosa chaqueta y un gorrito de terciopelo.

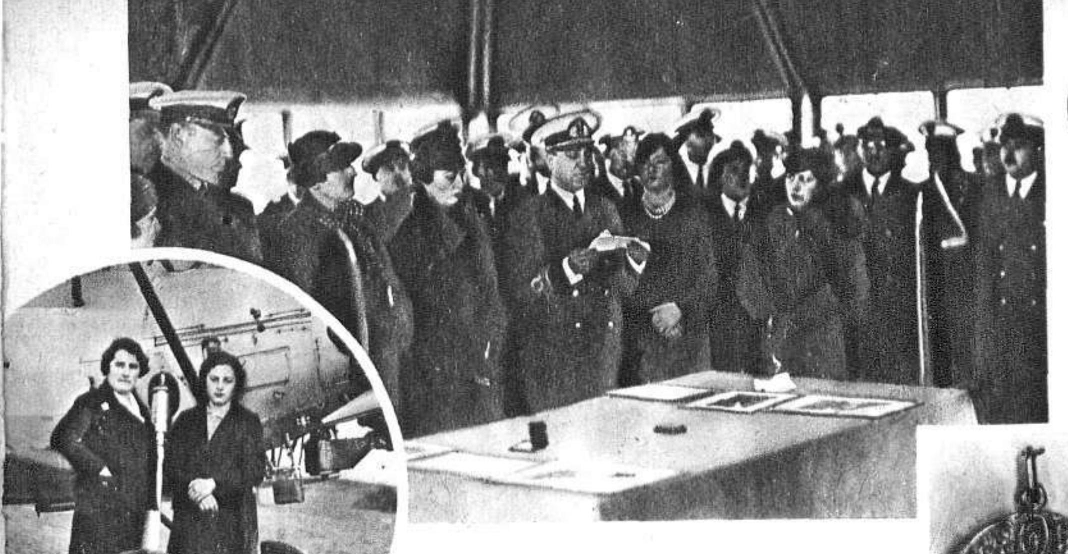
Lady Willoughby de Broke parece afirmar que el sombrero grande a pesar de todo, puede volver a imponerse.

La marquesa de Dufferin and Ava también parece inclinarse por los sombreros amplios y vaporosos.

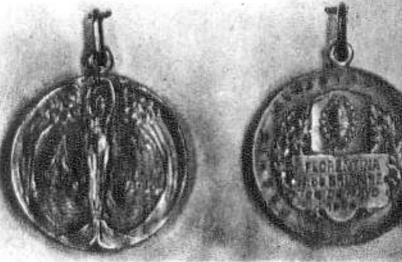
Lord Stonehaven penetra en la tribuna oficial acompañado por sus hijas, que lucían vaporosas "toilettes" primaverales.

Lady Patricia Douglas, hija de lady Dunn, recién presentada en sociedad asistió al hipódromo mostrando ese original bonete, muy sentador.

CARAS Y CARETAS



Solemne acto en el que les fueron entregadas las recompensas, en nombre del Ministro de Marina, por las autoridades de Puerto Belgrano, a cuya base pertenecía el aparato.



Anverso y reverso de las medallas de oro, impuestas a las abnegadas damas.

PREMIO a dos heroicas señoras

Señoras Florentina Hervé de Briatore y Angelita Berenguer de Briatore, que salvaron la vida al suboficial aviador Ernesto Molina y cabo Eulogio González, tripulantes de un avión incendiado.



Equipo del León Casabal Bridge Club. Sentados: Eduardo Ortiz y León Casabal. De pie: Héctor Crámer, Werner Sorkau (suplente) y Juan W. Fischer.



Equipo del Club Social de Bridge. Sentados: Luis Schenone y Alberto Blousson. De pie: Saúl Solanas y Rufino Cossio (capitán).



Defensores del Club Argentino de Ajedrez. Sentados: Roberto Solá y Joaquín Gómez Masía (capitán). Parados: doctor Matías Calandrelli, Gelón Villegas (sup.) y Osvaldo Broggi.

El campeonato interclubs de bridge

Del match Social v. Alvear. Una de las mesas en pleno juego.



Team del Alvear Bridge Club. Sentados Julio Benites y señorita Lía Duffy. De pie: Gonzalo Segura (capitán) y Ferrucio Padovani.



Una de las meses del match entre Casabal Club y el Club Argentino de Ajedrez, lista para empezar el juego.



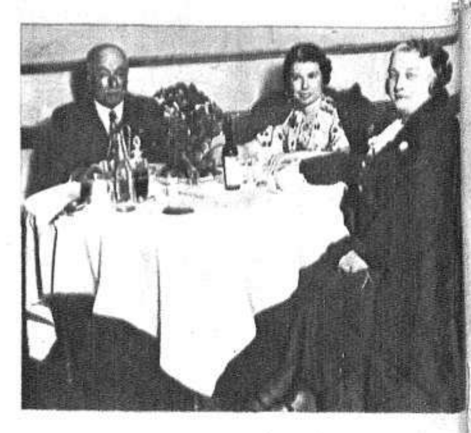
La temporada invernal *en* Rosario *de la* Frontera



El señor Amadeo Canale con su esposa, doña María Terera Copello de Canale, y la señora María Elordi de Picaso.



Señorita Elena López Echenique, doctor Roque López Echenique y señora Ana Fleming de López Echenique.



Señor Luis A. Magnasco y familia.



Señor Juan A. Bacigalupi y su esposa.

El doctor José I. Picaso y su esposa; la señora María M. de Ballarino y la señorita María E. Coulin.







En honor de Josefina de Estrada Elía

María Rosa Zorraquín, Celia Basavilbaso, Magdalena Madero, María Rosa Ramos Mejía, María Angélica Fernández Guerrico, Susana Madero, Angélica Casabal Elía y Teresa Nieto Sarratea.

Las señoritas de Basavilbaso, Casabal Elía y Madero, que actuaron como organizadoras del almuerzo.

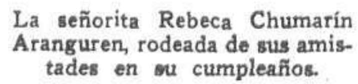
Otro grupo de concurrentes "haciendo tiempo" mientras se espera el arribo de la homenajeada.

La agasajada con Hebe Lastra Cranwell de Elía y Carmen Hume, durante el almuerzo con que sus amigas la obsequiaron en "La Cabaña", en vísperas de su casamiento.

María Emilia Solanet Ocampo de Helguera, Adela Solanet Ocampo y María Elena y María Adela Fernández Ocampo, aguardando la llegada de la obsequiada.

Vida social en PARANA





La señorita Rebeca Chumarín Aranguren, rodeada de sus amistades en su cumpleaños.

En pose para "Caras y Caretas".



Una mesa juvenil en el Hipódromo.



Almuerzo en el Hipódromo.



Comentando la fiesta en el "hall" del Club Social.



Durante el banquete de beneficencia en el Savoy Hotel. Señoritas Soage Alurralde, Guasch, Hill Terán, García Güedes y Sosa, y señora Ortiz Zavalía de Ponsati Córdoba, y señores Andrada, Romay, Posse, Reyes, Villa Manuel, De Arco, Ponsati y Jalemberle.

Una fiesta distinguida *en* TUCUMAN

Otra mesa de la misma fiesta. Señoritas María A. Ballesteros, J. del Campillo, Marta Rougés y Sara Usandivaras Benítez, y señores Héctor Paz y Carlos Páez de la Torre.

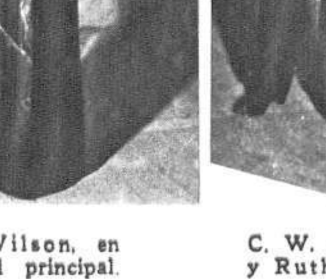
Otra mesa con las señoritas N. Posse Silva, H. Posse, J. Páez Cainzo. E. Laredo Juárez, O. Giménez Lascano, Silvetti Peña, y señores Padilla, Olmos, De la Vega, Arredondo y Chueca.

Otra mesa. Señoritas María del Carmen Bugean, Lila de la Colina y René Sylvester, y señor Raúl Terán.



Carlota Miyia Linares y Alix Collier.





Merle Wilson, en un papel principal.



C. W. C. Rooke y Ruth Lyons.

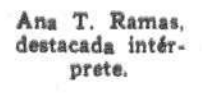
"THE QUAKER GIRL"

EN UN FESTIVAL A BENEFICIO DEL HOSPITAL DEL CANCER Y DEL ORFELINATO DE BELGRANO

J. G. Jugouville, D. Miles, G. Kennard, A. G. Jacobs, Roberto Martín, R. D. Clark y G. Pfeifer, que desempeñaron graciosamente sus roles de cuáqueros en la comedia musical representada en el Politeama, con todo éxito artístico y filantrópico.



Ana T. Ramas, destacada intérprete.



Betty Goode, la gentil protagonista de la obra.

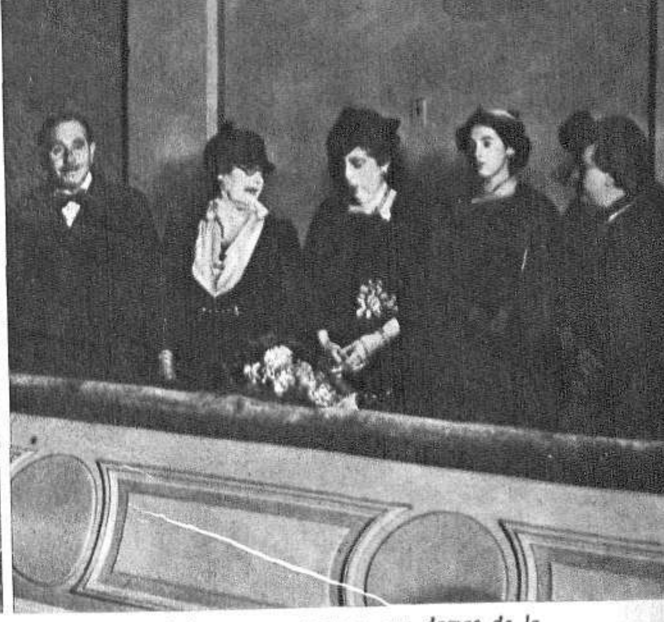


Molly Spanton, Diana Bohm, Elsie Wilson, Irene Mackinnon, Enid Cumberbatch, Lattie Harris y Dora Cumberbatch, siete fervientes partidarias del cuaquerismo musical.



Lilia Rañó de Petracchi, que tuvo a su cargo la apertura del acto con un discurso de salutación.

Berta Singerman recitó la invocación al Ebro, de "Ebora".



Palco en que aparece, con damas de la comisión, el poeta Eduardo Marquina, de quien pusiéronse en escena algunos pasajes de sus obras.

HOMENAJE al poeta Marquina ofrecido por el Consejo de Mujeres



Clotilde Milano, que interpretó "La Macarena" y "El Gaucho".



María Esther Carlé Huergo, en "Santa Teresa de Jesús".



María Inés Rodríguez Rojas, que recitó "Capitán de los Tercios en Flandes".

"Aissa", Enriqueta Addesso de Cortines Lapalma, y "El Mago", Ernesto P. Bustamante.



Interesante conjunto que representó "Flores de Aragón".



Habla la CULTURA

INGENIERO ENRIQUE MOLINA Y VEDIA: — Con este proyecto se resuelve el problema mediante un puente rodante apoyado sobre rieles en vías dipuestas en el lecho, a cubierto de riesgos para la navegación y con el sistema de rodadura en campanas de aire. *"Proyecto de nuevo sistema para el cruce del Riachuelo", en el Centro Argentino de Ingenieros.*

SEÑOR PEDRO M. SCHNEIDER: — La libertad republicana estaba perdida, y Cicerón, el hombre más célebre del mundo, después de César y Pompeyo, tan amante y celoso de ella, no debía ciertamente poner demasiado empeño en la causa que abrazara. *"César, Cicerón y el fin de la República Romana", en el Ateneo Ibero-Americano.*

SEÑOR DOMINGO PRONSATO: — En la lucha entre lo real y lo abstracto, la materia y el espíritu, aparece un instante en que repentinamente nos damos cuenta de que son la misma cosa: en ese momento surge el arte. *"Espíritu, materia y arte", en la Sociedad de Artistas Plásticos.*

SEÑOR ALBERTO LASPLACES: — Líricos impenitentes, semirrománticos y melodiosos, cada uno esgrimió su personalidad definida sin mezclar sus acentos viriles en la consecución del mismo ideal. *"La literatura uruguaya contemporánea", en el Instituto Popular de Conferencias.*

DOCTOR MARCOS VICTORIA: — Bettina es el espejo problemático de su época. *"La deliciosa Bettina Brentano", en la Sociedad H. Argentina".*

Mujeres madrileñas que empuñaron las armas para defender la causa de la república.

La guerra civil en España



Ciudadanos barceloneses dispuestos a hacer fuego sobre los rebeldes. ←

Estado en que quedó el templo de la Merced, de la Ciudad Condal, después de haber sido incendiado por los rojos. →

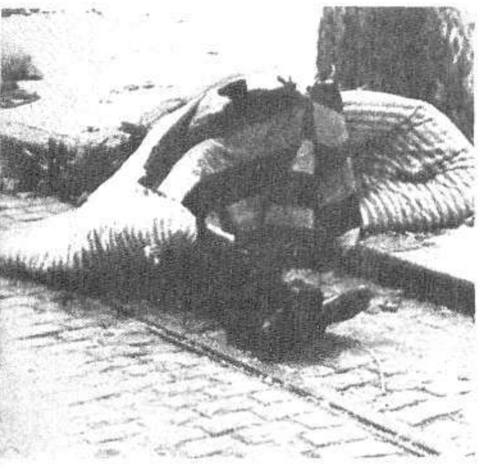




Un miliciano catalán tocado con barretina cubre el cadáver de un compañero caído en una de las refriegas. ←

Dos automóviles particulares conducen por una calle de Burgos a miembros de las milicias fascistas que se dirigen al sitio de concentración en esa ciudad, para ponerse al mando del general Mola.

La lucha en Madrid,



La sepultura del héroe desconocido: el *pavimento*. La mortaja, colchones y mantas que piadosamente colocaron sobre su cadáver sus compañeros de armas.



Obreros leales a la república, a la expectativa detrás de una barricada levantada con adoquines en una calle de Barcelona.



Otro aspecto de la colaboración popular en la defensa del gobierno constituído. Jóvenes *obreros* madrileños con sus armas listas, en una barricada.



Automóviles destruídos y abandonados en una calle de Barcelona después de un violento combate.

Grupo revolucionario armado, apostado en el medio de una calle de Burgos, centro de las operaciones de los rebeldes en el norte. El pueblo, desde las aceras, observa a los insurrectos.

Barcelona y Burgos



Otro grupo de rebeldes de Burgos, esperando el paso de los contingentes parciales sublevados.

Ciudadanos fascistas montando en un camión para incorporarse en la columna rebelde.



Miembros de la Cruz Roja Española, conduciendo a un herido para prestarle auxilio.



Pequeño contingente rebelde saliendo de Burgos para dirigirse al sitio de concentración.

Fuerzas regulares marroquíes adictas a la causa revolucionaria, de vigilancia en el camino a La Línea, en la Península. Al fondo, el peñón de Gibraltar.

Escenarios y episodios



Un joven fascista arrancando la placa indicadora de la avenida Fernando Galán, en Pamplona.



La frontera entre Hendaya e Irún, cerrada por el gobierno a todo tránsito, apenas iniciada la rebelión militar.



Esta foto muestra a un grupo de los millares de españoles y extranjeros que fueron a refugiarse en Gibraltar, a raíz de los sucesos.

de la trágica revuelta

Un aspecto de la sierra del Guadarrama, con su paso hacia Madrid, donde se están librando sangrientos combates.



Piquete de guardias civiles a caballo, recorriendo el barrio de Cuatro Caminos de Madrid.



Jefes y oficiales de la Legión Extranjera, en el momento de iniciarse el movimiento, en Marruecos.

El Alcázar de Toledo, fortaleza secular de Castilla, donde se hicieron fuertes más de mil rebeldes, que luego se rindieron a las milicias republicanas.



El general Mola, a cuyo mando están las fuerzas rebeldes del norte, aparece aquí en una calle de Pamplona en plena sublevación.

Distintos aspectos de la lucha fratricida

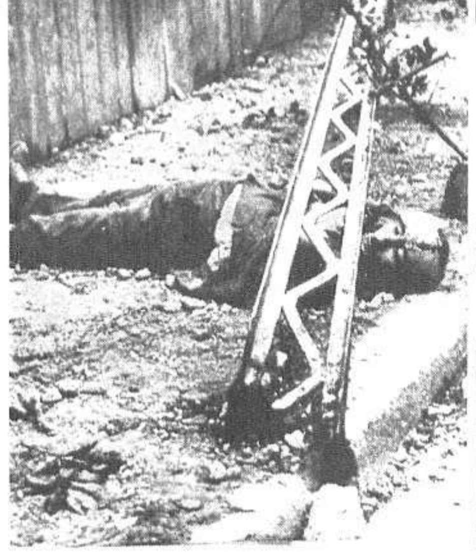


El incendio de edificios es un recurso de ambos bandos en lucha, y esta foto presenta uno de ellos, en la ciudad de Madrid.



Ciudadanos vascos, armados por los rebeldes para luchar contra las fuerzas leales.

Patrullas policiales revisando de armas a los viandantes, en las calles de Barcelona.



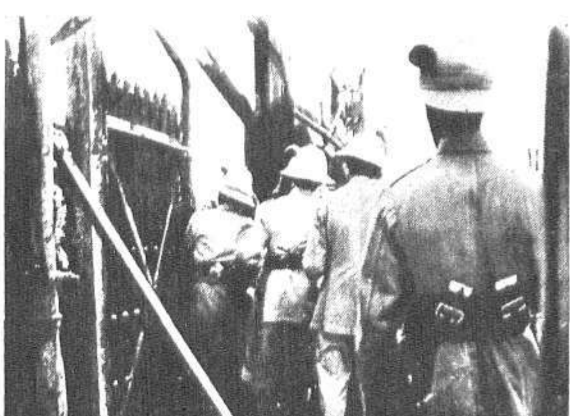
En la capital catalana, donde la lucha fué recia, más de quinientos muertos se registraron. Esta impresionante foto muestra a una de las víctimas.



Camión de la policía de la ciudad condal, distribuyendo víveres, que habían empezado a faltar a raíz de los sucesos.



Soldados británicos de Gibraltar prohiben la entrada de prófugos españoles en aquella posesión inglesa.



Otro aspecto de las tropas inglesas de Gibraltar cerrando la frontera.

Un voluntario de Burgos, incorporado en el movimiento rebelde, se hace improvisado abanderado de una insignia en la que se reproduce la imagen de la Virgen de Navarra.



El primer magistrado, general Justo; monseñor Antonio Devoto; autoridades de la casa e invitados, después de la inauguración del nuevo gran molino yerbatero de la S. A. Domingo Barthe.

Notas de la Capital

Miembros de la Cámara de Comercio Brasileña, representantes de la embajada y consulado e invitados, asistentes al almuerzo que se realizó en el vapor "Almirante Jaceguay".

En la residencia de los esposos Yáñez-Martínez, durante la celebración del compromiso de la señorita Josefina Yáñez con el doctor Francisco Lamolla.

Demostración en honor del capitán del barco argentino "Asturiano", señor Bosch, y del médico, doctor E. Grosinsky, héroes de un acto humanitario.



Rosalinda Russell, sofisticación máxima y reciente de Hollywood, que ha sido convertida en un exacto duplicado de la admirada y resucitada Myrna Loy.

CINE

CINCO MINUTOS

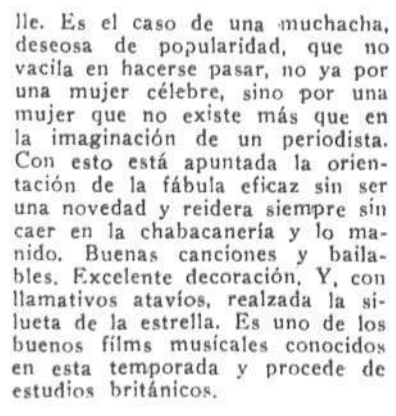
UNA BUENA RACHA, que desdichadamente no durará muchos días. Tres, cuatro y hasta quizá cinco películas de esas que, por lo menos, cuando a uno le preguntan qué se puede ver, sin reparos es posible recomendar, sin correr el riesgo de perder una amistad... Porque no hay enemigo más grande que aquel al cual recomendamos un film que luego resulta malo.

DOCTOR SOCRATES, por ejemplo, con Paul Muni y Ann Dvorak, bajo la dirección de Dieterle, además de la acción correspondiente a un film en el cual intervienen pistoleros, ofrece un aguzado apunte de la vida rural con todas sus habladurías, pequeñeces y rivalidades. Paul Muni, a cara limpia, crea el tipo de un médico joven, acosado por la maledicencia y acobardado por un momentáneo fracaso. Perfila bien este carácter y no lo menoscaba con artificialismos como en su anterior "Pasteur". Ann Dvorak encaja perfectamente en uno de esos roles femeninos de los cuales, no hace muchos días, lamentábamos que se la hubiera apartado. Es un film de mucho movimiento y cierta espectaculosidad que acentúa la "pantalla magna" del Broadway, sala donde se estrenó.



Paul Muni, en un alto de la filmación de "Doctor Sócrates".

OTRA VEZ EL AMOR, en primer término, con el simpático atractivo de Jessie Matthews, la vivaz estrella inglesa de tanta agilidad como vivacidad expresiva. Una comedia musical con bien logradas situaciones humorísticas, esta que ha llevado a la pantalla Víctor Saville. Es el caso de una muchacha, deseosa de popularidad, que no vacila en hacerse pasar, no ya por una mujer célebre, sino por una mujer que no existe más que en la imaginación de un periodista. Con esto está apuntada la orientación de la fábula eficaz sin ser una novedad y reidera siempre sin caer en la chabacanería y lo manido. Buenas canciones y bailables. Excelente decoración. Y, con llamativos atavíos, realzada la silueta de la estrella. Es uno de los buenos films musicales conocidos en esta temporada y procede de estudios británicos.





Francis Lederer e Ida Lupino, las dos figuras de "Ocurrió una tarde".

OCURRIO UNA TARDE pertenece, igualmente, al género frívolo de la anterior y nada tiene que envidiarle en ritmo y alegría. Cuenta con dos excelentes actores: Francis Lederer e Ida Lupino. Desde el comienzo, se apodera de la atención de los congraciados espectadores con las es-

de INTERVALO

Jean Harlow, ahora "sofisticada" por una cabellera rojiza.

cenas bien entonadas del beso equivocadamente dado en el cine por el galán y que tiene la regocijante virtud de alterar a unas damas mojigatas y reglamentistas. Todo ocurre en un París un sí es no es convencional, bien que siempre con amabilidad y no menor intención. Una escena que bien vale todo el film es la que se desarrolla en la sala del tribunal donde se ventila el extraño juicio. Lederer ha adquirido mayor desenvoltura y el director Rowland V. Lee demostrado que, en el cine, sin mayores complicaciones, todavía hay cómo satisfacer la única aspiración del casi siempre paciente espectador.

INSPIRACION reúne al quizá demasiado bonito galán Douglas Montgomery con Evelyn Venable, de rostro casi patético. Es la historia de Stephen Foster, el autor de tantas canciones norteñas, y su desdichado matrimonio con Susan Pantland. Convence la labor del actor y satisface el film en conjunto porque es una verdadera antología de lo mucho que produjo aquel compositor.

EL BOSQUE PETRIFICADO que, con Leslie Howard y Bette Davis, ha dirigido Archadie Mayo, está en esa zona imprecisa que une al buen teatro con el cine que no llega a tener toda la acción deseable. Tomada de una obra de Robert Sherwood, es un puro diálogo, en el que prima el de las dos figuras mencionadas. Salvo algunos exteriores desérticos y que le otorgan el legítimo clima, todo acontece en el interior de una cantina anexa a un surtidor de nafta perdido en el desierto de Arizona. Un vagabundo llega y en su desesperanza se entrega al fulminante atractivo de una muchacha que allí consume su paciencia y roe su nostalgia. La acometida de una banda de asaltacaminos precipita los acontecimientos y entona dentro de la cinematografía a las escenas harto dialogadas. Interesa, empero, este diálogo desbordante de pesimismo; convencen los dos jóvenes personajes señalados por la fatalidad, a los cuales se agrega el bandido prófugo. Hay realidad hiriente y, también, desgarradora ironía en este film de calidad excepcional, loable ensayo de superación efectuado con dos figuras de primera magnitud. Es un óptimo trabajo interpretativo de Bette Davis, Leslie Howard y Humphrey Bogart, quien, en su papel de bandolero, hace un buen debut en la pantalla.

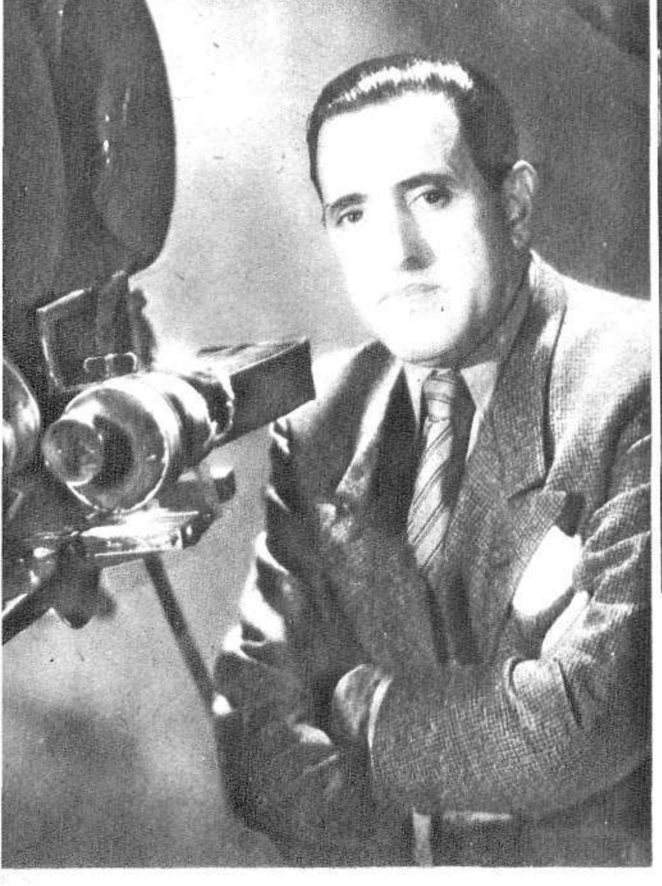
E. M. S. DANERO



Leslie Howard y Bette Davis en "El bosque petrificado".

Radio Bar

Otra producción local con diálogos y dirección de Manuel Romero.





SUSSY DERQUI

Algunas de las figuras femeninas que intervienen en este film nacional, con música de Alberto Loifer, cuyo estreno se anuncia para el mes próximo.

OLINDA BOZAN







VERSOS
PARA LAS ESTRELLAS del CINE



ROMANCE de la pluma danzarina

Mañana de primavera
la alegría amaneció.
En las manos asombradas
hay una husada de sol;
en los talones ligeros
se adelgaza la cancion;
baila en el aire la pluma
la pluma verde limón,
vísperas del tiempo bueno
y la esperanza mejor.

¡Cómo golpea de prisa,
peregrino corazón!
toda la santa mañana
con la flauta y el tambor,
y luego la tarde tarde
que pinta a todo color,
baila que baila en el aire
la pluma verde limón,
vísperas del tiempo bueno
y la esperanza mejor!

Con el lucero más triste
se apagaba la canción;
corta el filo de la noche
la pluma verde limón.
En las manos asombradas
el ángel pone una flor:
el ángel pone una flor:
un largo narciso negro,
donde antes estaba el sol,
vísperas del tiempo bueno
y la esperanza mejor.

Alberto FRANCO

Ginger Rogers, *la estrella de "El Sombrero de Copa"*

En HOLLYWOOD mientras descansan *las* cámaras

Margaret Sullivan, en un intervalo de la filmación de *Vivir en la luna*, hace como que lee, fuma un cigarrillo y, eso sí, conversa con Henry Fonda, provocando los correspondientes comentarios y vaticinios...



Carole Lombard y Fred Mac Murray, en un descanso. Ella, atenta, sigue, al parecer, la labor de los tramoyistas. El le echa un vistazo a *Variety*, en busca de algún chisme...



Mac Murray junto a su prometida Lilian Lamont (ahora sabemos lo que buscaba), escucha un comentario de Myrna Loy.



Y éstos volvieron a casarse después del divorcio y tras *Vivir en la luna*. Son, naturalmente, Margaret y Henry.

"Caras y Caretas"

R-A-D-I-O



La notable orquesta de Harold Mikey, a cuyo cargo estuvo nuestra página musical.

Transmite Caras y Caretas por LR3 Radio Belgrano

Tito Delbox y Leo Carrillo interpretando *"Ya no si poiede fabrica goras ni goritas, sinior joiez"*, de Félix Lima.

Irusta, Fugazot y Demare, ante el piano. El inquieto Fugazot piensa tal vez: *La cosa es dar con la tecla*, y la está buscando.

González Marín

en

Radio Sténtor

Pregones malagueños

de Salvador Rueda



y cantó el pregonero
con voz de plata:
¡Van los chumbos reondos!
¡Y qué pajizos!...



Málaga, tierra que quiero con mis en-
[trañas,
yo conocí el coro inmenso de tus pregones,
llenos de algarabías dulces y extrañas.
¡Cantas como ninguna ciudad del mundo!



colgados de los codos
los dos tazones,
cantó soltando al viento su me-
[lodía:
¡Llevo, frescos y gordos, los bo-
[querones!



Y al recorrer tus calles como jar-
[dines,
un charrán, de la gracia bizarra
[prueba,
trinó, alzando una penca con mil
[jazmines:
¡A las buenas biznagas!...
[¿Quién me las lleva?



La *Gran Cruz de Isabel la Católica* otorgada por el Gobierno de España al inteligente recitador andaluz.



Y, lejos, como un eco que blando
[gira
y arrulla de tus siestas las largas
[horas,
se oyó una voz, cantando como
[una lira:
¡A las moras maúras, moritas,
[moras!...

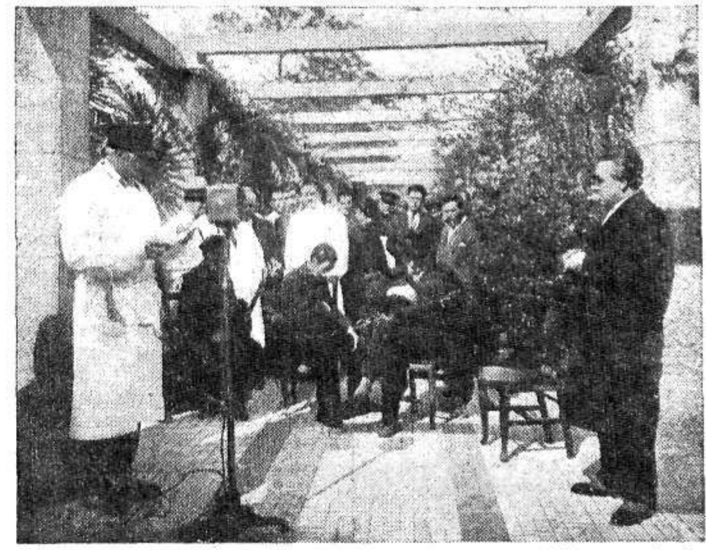
Radio Cocktail

¿Tendrá razón el doctor Bosch?

Hace años, cuando los "broadcasters" estaban empeñados en superarse y dar a los radioescuchas novedades de interés, se organizó en Radio Prieto una transmisión especial, desde el Hospicio de las Mercedes, con el programa artístico a cargo, en todas sus partes, de los asilados.

El que esto escribe, fué el primero en dudar del buen resultado de esa audición, a pesar de ser uno de sus más entusiastas organizadores. ¿Cómo suponer que los enfermos mentales fueran capaces de cumplir tan delicada misión?

Nos tranquilizó el doctor Gonzalo Bosch. Ser artistas era la verdadera manía de aquellos hombres y estudiaban y ensayaban con una dedicación y seriedad, que quisieran para sí muchos cuerdos. Mientras permanecieran en el mundo del arte por ellos soñado, no habría peligro de que la enfermedad se hiciera notar.



En el Hospicio de las Mercedes, durante una transmisión organizada por Radio Prieto.

Ante el micrófono dijo el doctor Bosch cosas aterradoras. Habló de la urgente necesidad de tomar medidas contra la locura, que avanzaba en forma peligrosa.

Dando cifras, manifestó que había llegado a la dolorosa conclusión de que, en Buenos Aires existían cuarenta mil locos sueltos.

Y comenzó la transmisión y aquellos pobres seres, los locos, empezaron a vivir sus sueños y a desarrollar un programa que sorprendió a todos los que lo escucharon.

Cantores, guitarristas, bandas de música, concertistas, todos, absolutamente todos, interpretaron cada cual lo suyo, sin un gesto, sin una interrupción, sin una salida de tono, *sin hablar en voz baja ante el micrófono, sin molestar la labor de los demás con chistes de mal gusto, sin risas intempestivas,* en fin, procedieron como *verdaderos artistas.* ¿Por qué, después de tantos años, recordamos aquella transmisión? Vamos a decirlo.

Ante el avance incontenible del "humorismo", de ese "humorismo" de *Las Aventuras de Rocambole,* de *Los gatos del camino,* de *Los viudos* y de *Los solteros,* que invade las emisoras del país, había que meditar seriamente, si se quiere realizar obra construtiva, y... meditando... meditando, se nos ocurrió relacionar esto, con la cifra aterradora mencionada por el doctor Bosch el día de la transmisión, en circunstancias en que los *locos artistas,* interpretaban, con toda *cordura y respeto,* las distintas partes de un delicado programa.

¿Habrá alguna diferencia entre los locos artistas y los artistas locos? El humorismo, tal como algunos lo interpretan, ¿será una de las diferentes formas de manifestarse la locura?

Por eso recordamos aquella sorprendente transmisión.

Por eso pensamos que hay locos que parecen cuerdos y cuerdos que parecen locos.

Y or todas partes vemos, como un fantasma, la aterradora cifra que mencionó el doctor Bosch.

Y... ¡por favor, "humoristas"!..

¡Por favor!

Horario de las transmisiones desde Berlín, con motivo de las Olimpíadas

POR RADIO PRIETO Y RADIO SPLENDID, SIMULTANEAMENTE

Agosto 6, 7 y 8. — De 10 a 10.30, de 11 a 12.10, de 12.30 a 12.50, de 19 a 19.30 y de 22 a 22.30 horas.

Agosto del 9 al 15. — De 10 a 10.30, de 12.30 a 12.50, de 19 a 19.30 y de 22 a 22.30 horas.

Agosto 16. — Ceremonia oficial de clausura. De 10 a 11.30 y de 22 a 23 horas.

R - A - D - I - O

Habla Evita Lauri

Actúa brillantemente en Radio Fénix y Radio París.



Nací en la Capital el 18 de marzo del año 1915. Soy hija de vascos. Desde muy chica sentí inclinación por el canto. Por intermedio de una amiga conocí a Rosita Quiroga, la que me presentó a don Jaime Yankelevich. Rendí, lo que podríamos llamar "examen de competencia". Don Jaime dijo "¡muy competente!" y, desde ese día, figuré en los programas de su emisora, durante dos años y medio consecutivos. Continúo estudiando sin descanso y seleccionando mi repertorio. Soy muy feliz al lado de los míos, sin complicaciones de orden sentimental y espero, como todas, que esta felicidad se vea aumentada, el día que pueda formar hogar propio y cantar una canción que no figura en mi repertorio: la canción de cuna.

....

Así habló Evita Lauri, al visitarla CARAS Y CARETAS.

Nosotros y ustedes seguramente, sólo decimos imitando a don Jaime:

¡Muy competente!

Onda neutral

Buenos Aires 26 de julio de 1936

Señor Jefe de la Página de Radio de "Caras y Caretas", Capital.

De mi consideración: En el número 1973, correspondiente a la semana que terminó ayer y en la sección a su cargo, de esa prestigiosa revista, aparece una información cuya gentileza tuve el agrado de solicitar yo mismo, en la que se anuncia, por intermedio de la onda de Radio Mayo, una audición a establecerse el 15 del actual, relativa a un curso de contador mercantil que, bajo mi dirección y en el carácter de creador de esta enseñanza, me proponía difundir para los doscientos mil empleados del país, a quienes interesaría una vulgarización de esta naturaleza.

Como la audición de referencia no se ha producido, cúmpleme en primer lugar agradecer a usted la gentileza con que ha tenido la deferencia de dispensarle a mi solicitud insertándola en las páginas de la sección a su cargo, dejando constancia de que, entre todas las publicaciones de la capital, ha sido ésa la única que ha acogido con benevolencia la información sin exigírseme ningún desembolso: de paso, voy a manifestar a usted las causas que impidieron que la audición de referencia no se llevara a cabo.

Con fecha 18 de junio solicité a la dirección de Radio Spléndid fuera incluída en sus programas mi propalación, solicitud que fué considerada favorablemente acordándoseme para la misma a mi requerimiento, los días lunes, miércoles y viernes a partir del 15 de julio, según carta, que obra en mi poder fechada el 23 de junio y a un horario que yo impuse como condición que permitiera atenderlo a la gente que trabaja y que entendí sería cómodo el de las 21 horas.

Con la autorización de referencia, inicié una jira por el interior con objeto de difundir la idea y hallar un ambiente apropiado, y a mi regreso, que fué el 13 del actual, me apersoné a la dirección de Radio Spléndid para ponernos de acuerdo sobre la iniciación de las audiciones, contestándoseme en esa circunstancia que habían transferido la onda a una entidad ante quien debía confirmar yo mi convenio.

No obstante no corresponderme iniciar gestiones de ninguna especie con elementos extraños, en el deseo de evitar ulterioridades me apersoné a la nueva dirección siendo informado que personalmente a ellos no interesaba mi propuesta y que, por otra parte, no estaban obligados a atender compromisos creados por sus antecesores.

Como aparte del perjuicio material ocasionado por este proceder poco serio me ha producido este estado de cosas el moral, he debido recurrir a la justicia exigiendo el cumplimiento de lo estipulado documentalmente; de ahí la imposibilidad de haberme sido realizable llenar mi misión con la corrección que es habitual, en mí para todos mis actos.

Reitero a usted mi agradecimiento sincero por la hospitalidad dispensada a mi solicitud, y con el agrado de saludarle soy de usted su atto y S. S.

RICARDO GIMENEZ

¿Es usted principiante?

Deseamos ayudar a los que empiezan su carrera.

Sólo se necesita para merecer nuestro estímulo, llegar al micrófono por medios honestos y sin más influencia ni más armas que los propios valores.

Sólo basta decirnos lugar y hora de actuación, para que nos preocupemos de su labor y obremos de acuerdo a la impresión que ella nos produzca.

La publicación de las fotografías, en esta sección, sólo se paga con méritos artísticos; ni aceptamos las recomendaciones, ni queremos dedicarnos a publicar exclusivamente las de aquellos que ya alcanzaron la cumbre.

Todo principiante, en las condiciones mencionadas, que nos escriba o nos visite, ha de encontrarnos siempre dispuestos a ayudarlo.

COCKTAIL

¡NO ME DIGA, CHE!

● QUE ha empezado a propalarse por Radio París, continuando todos los días, de 12.30 a 13 horas, una interesante obra episódica en la que sus personajes viven en un ambiente de ilusoria figuración social, lo que da lugar a escenas tragicómicas de gran efecto.

● QUE la dirección del conjunto está a cargo del veterano don Atilio Supparo, de probada eficacia en esta clase de tareas.

● QUE los admiradores de la inteligente soprano Estela Nilson, de lucida actuación en Radio Spléndid, tendrán que lamentar su ausencia del micrófono, ya que la citada artista descansará durante todo el mes de agosto.

● QUE Radio Prieto prepara grandes innovaciones en sus programas, las que, sin duda alguna, producirán una sorpresa agradable a los que sintonizan esa acreditada difusora.

● QUE, en Radio Callao, se trabaja incesantemente con objeto de brindar la mayor cantidad de novedades posible. Prueba de esa inquietud, digna de encomio, es la transmisión del juicio oral, realizado el día 29, acto que significa una conquista más de la radiotelefonía.



El doctor Horacio Dobranich, en el juicio oral de la sucesión de D. Ramón Flores, realizado el 29 del corriente y transmitido por L S 10, Radio Callao.

En otra parte de esta revista figura la nota gráfica completa de tan interesante acto.

● QUE continúan logrando extraordinario éxito, en L S 1, Radio Municipal, los notables concertistas Ramón Vilaclara y Pedro F. Napolitano.

● QUE la popular cancionista Evita Lauri, ha sido contratada por la emisora de la calle Cangallo, para integrar el programa del mes de agosto.

Habla un autor de obras radiales: Héctor Pedro Blómberg

Fuimos a visitar al co-autor de "Bajo la Santa Federación", que, escrita en colaboración con el malogrado periodista Carlos Max Viale, en 1933, y proseguida solo durante todo el año 1935, fué la primera obra radioteatral propiamente dicha que se irradió por las broadcastings argentinas.

A nuestro requerimiento, Héctor Pedro Blómberg, cuya vasta producción literaria es bien conocida, nos manifestó lo siguiente:

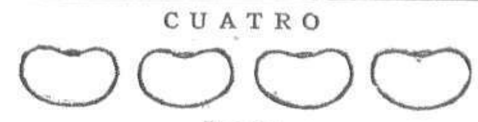
— Me inicié en el teatro radial escribiendo episodios históricos aislados para Radio Spléndid, allá por el año 1931. Dos años más tarde, luego de haber estrenado, en colaboración con Carlos Viale, varias piezas de la época rosista ("La sangre de las guitarras", "La pulpera de Santa Lucía", "La canción de la cautiva" y otras) fuimos a Radio Belgrano (entonces Nacional) y Radio Porteña, con los primeros episodios de "Bajo la Santa Federación". Gustaron tanto, que seguimos todo el año 1933. Mi inolvidable colaborador y compañero falleció en febrero de 1934, y durante todo ese año escribí la segunda época de esta vasta evocación histórica para Radio Prieto y Radio Argentina, que la transmitieron simultáneamente, como ocurriera el año anterior en Radio Porteña y Radio Nacional.

"En 1935, mis "Romances del Sur", novelas de la Patagonia, se irradiaron todo el año por Radio Porteña, y continuaron hasta fines de junio último. En mayo de este año que corre fuí llamado a Radio Sténtor para escribir mis "Amores célebres de la América latina", idilios históricos de diversas épocas, que aún se propalan todos los miércoles por dicha estación, y en los cuales he tratado de revivir las existencias de las mujeres más famosas de la historia continental, cuyas biografías había trazado ya en uno de mis últimos libros.

"En los primeros días del corriente mes de agosto iniciaré un nuevo romance histórico en episodios diarios, que lleva por título "La sangre de los esteros", en Radio Porteña. Esta obra es una evocación histórico-novelesca de la época que comienza en 1865 — principio de la guerra de la Triple Alianza — y termina en 1871, la fiebre amarilla, época de profundas sugestiones dramáticas y que no ha sido tratada aun por nuestros novelistas, salvo alguna lejana excepción.

"Esto es lo que puedo decirle de mi actuación de cerca de cuatro años como escritor radio-teatral" — termina diciéndonos don Héctor Pedro Blómberg.

CUATRO



Para
la soprano ROSITA B. IQUEL,
por la brillante interpretación de la
SERENATA DE "EL CARRO DEL SOL"
realizada el domingo 26 a las 20.35 horas
en RADIO EXCELSIOR.

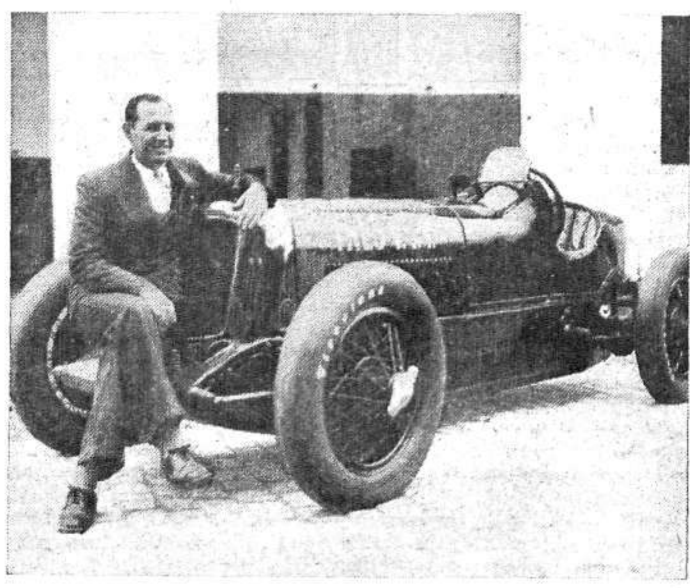
Cómo llegaron al país los coches de carrera

Por Pedro Fíore

Me preguntan muchos cómo llegaron al país los coches de carrera que actúan en nuestras pistas. Claro, la pregunta que varios me han dirigido por carta, no es fácil contestar ya que estos coches que han costado muchos miles de pesos, tienen procedencias distintas y en algunos casos han llegado a la Argentina a través de un sinnúmero de caminos.

Así por ejemplo el Mercedes Benz SSK que corre Carlos Zatuszeck, lo trajo al país Juan A. Malcolm, quien fué nada menos que a comprarlo en Alemania y lo corrió en Brescia.

No todos conocían estos detalles de aquella poderosa máquina, ni son muchos los que saben que cuando llegó al país este coche fué presentado en el circuito de Chivilcoy donde anduvo en la tierra sin mayor resultado. Estaba pintado en blanco y verde...



Eleuterio Donzino de la Scudería "Belgrano", que integra en esta temporada el equipo "V. V. V." con Alfredo J. Olivari.

La famosa Delage de 12 cilindros que tiene César Milone fué importada directamente al país por su agente, que era Vengerow en aquel entonces. Pasó de mano en mano. La corrió también Malcolm, Forrest Greene y otros, y todos le encontraban un defecto: a mucha velocidad, el coche coleaba.

Malcolm fué en realidad quien siempre fué a buscar sus coches a Europa. Detenta en este sentido un gran "récord", que tan sólo es computable con el que detenta Milone por la cantidad de máquinas que se hallan en su poder. Compró en Firenze las Maseratti, las trajo al país, las corrió, las arregló. Allí están todavía muy buenas. Macoco, es otro de los volantes que han viajado para traer al país un coche de carrera. Su última adquisición es el Duesemberg de 335 HP.

No faltó quien recibiera un coche de carrera de regalo, del padre o del tío. Recuerdo por ejemplo que el señor Carú cuando tomó la representación del Alfa Romeo para la Argentina, regaló a su hijo Eduardo un Alfa de tres litros de cilindrada para su cumpleaños. El coche anda bien. Pasó en varias manos.

A Eduardo Luro, joven volante que asombraba en los años 1924 - 25 y que murió en La Tablada, Córdoba, le regalaron un Stutz, que trajo Firpo directamente de Detroit. Era una máquina de pista livianísima, con un volante de dirección que parecía una hoja de papel y el motor levemente inclinado hacia la izquierda. Era, digo, una máquina de pista. En ella murieron Figeli y Luro.

A Carlitos Arzani le han regalado un coche de carrera. Porque, para los que quieren saber la verdad sobre este famoso Alfa Romeo que llegó hace unos días a Buenos Aires, hay que decirle que Arzani es dueño de la máquina más veloz del momento y que es dueño de la misma porque le han regalado ese coche.

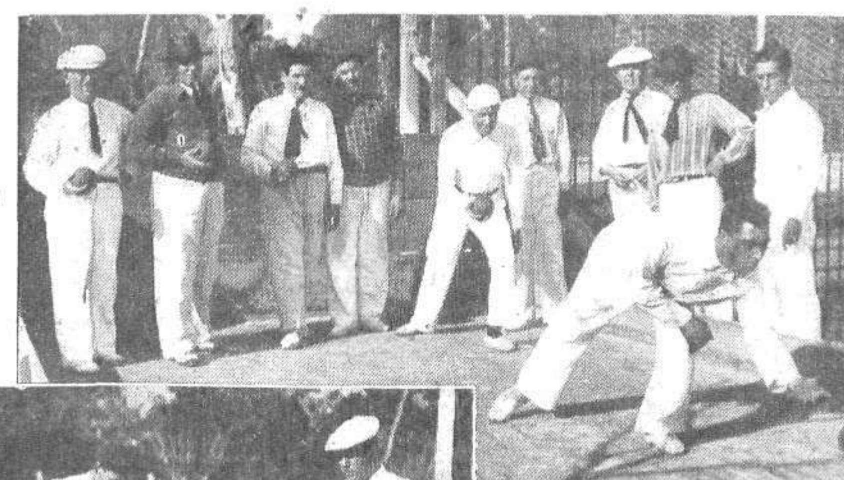
Vale, dicen, cien mil liras, que son hoy unos 30.000 pesos. Como se ve, los mejores coches de carrera llegaron al país en formas distintas, salvo raras excepciones, pero, puedo afirmar que las fábricas, directamente, casi nunca han enviado por su cuenta un coche de carrera a nuestras playas.

Por último están las Bugatti, marca francesa construída por un italiano en Alsacia. Hay varias Bugatti, y éste es el caso de que la fábrica, con carácter oficioso, se encargó de enviarnos algunos coches, aun cuando sus envíos los hizo directamente al cliente que figuraba como comprador.

Pero es dable consignar que las primeras Bugatti de carrera llegaron a Córdoba y que entre sus pilotos, Bossola y Perin, eran de los más expertos.

Y voy a cerrar con un broche fuerte esta nota: llegó al país, un Fiat de 12 cilindros, y lo trajo Pedro Bordino. Corrió el kilómetro lanzado, en forma privada: llegó a 191 kilómetros por hora y regresó a su patria. Muchos querían comprar el coche. No había caso. La orden era estricta. Se trataba de favorecer a Bordino en un viaje de placer y debía acompañarle siempre su fiel Fiat.

Un campeonato de bochas



Momento de iniciarse el partido de bochas disputado entre socios del Club Gimnasia y Esgrima, de La Plata, por el campeonato interno.

Un caso difícil de aproximación, durante el partido, que resultó muy interesante.

Aumenta la tuberculosis en Nueva York

El comisionado de sanidad de la ciudad de Nueva York, doctor Rice, en su informe periódico, da cuenta del alarmante aumento que se registra en el desarrollo de la fatídica tuberculosis en aquella ciudad.

Durante los últimos tres meses, en el presente año, el número de tuberculosos era de 2.955, que, comparado con el número de casos en igual período en 1935, que fué de 2.568, representa un aumento de 387 nuevos atacados.

En las muertes también se ha registrado aumento, por cuanto que en los últimos tres meses murieron en Nueva York 1.299 personas, contra 1.226 fallecidas en 1935.

Actualmente se lleva a cabo una intensísima campaña para contrarrestar los efectos de esta tremenda enfermedad.



Doctor Romeo A. Bugallo, presidente de la comisión organizadora del importante congreso odontológico.

Jornadas odontológicas *de* Azul



Una demostración técnica, sobre toma de impresiones dentarias.



Parte de los 42 adherentes a las jornadas, asistiendo a las demostraciones de los doctores Pedro Saizar, Juan E. Dillon, José Méndez Ribas y Fermín A. Carranza.

Centenario *del* regreso *de la* Compañía de Jesús *a* nuestro país



Iglesia del Salvador, a cargo de la Compañía de Jesús.

Si la humanidad ha contado con organizaciones de elevado espíritu y fuerte corazón, cuya misión principal en el mundo haya sido cultural y civilizadora, una de las primeras ha sido, a todas luces, la Compañía de Jesús.

La historia de esta entidad cristiana es la historia del progreso moral del mundo. La labor de sus hombres, apóstoles de la fe y maestros de la sabiduría, tiene vínculos con las manifestaciones de la ley perfectiva en todos los ámbitos de la tierra.

Por eso, al celebrarse el 9 de agosto del corriente año, el centenario del regreso de la Compañía de Jesús a la República Argentina, debe considerarse la efemérides. Ella es uno de los acontecimientos más gratos y significativos en los anales de nuestra propia cultura y de nuestro avance como pueblo orientado en altas ideas morales, hacia los más claros y nobles destinos a que un pueblo pudiera aspirar.

La Compañía de Jesús ha sido, en las actividades de la obra espiritual y cristiana de nuestro país, elemento de primera importancia y de innegables prestigios. Es noble y es justo manifestarlo en esta oportunidad. En tiempos de desorden, de desorientación, de arrebatos sanguinarios en que parece que la obra civilizadora estuviese llamada a pasar por grandes y difíciles pruebas, la serena mesura, el amor de la verdadera, la tenacidad constructiva de los discípulos de San Ignacio de Loyola cobran un significado singular. De suerte que aunque sólo fuera por tratarse de una corporación ordenadora, diligente, de una compañía admirablemente romántica y altruista que descuella entre sus actividades superiores en las que preparan y alientan a la niñez y a la juventud — aunque sólo fuera por ello, — la presencia ya secular entre nosotros de la Compañía de Jesús ha de regocijar al espíritu argentino. Al verdadero espíritu de esta patria de generosidad y de ejemplares credos humanitarios, donde el orden, la caridad, el equilibrio social en una palabra, han de sentirse en su ambiente natural.

La Compañía de Jesús es una fuerza moral necesaria en esta época ruda y violenta. Los soplos de la locura, los arrebatos de lo que en varias regiones del mundo está pasando de ser una "neurastenia colectiva" resultante de los desequilibrios que aparejó la Gran Guerra Mundial, esos soplos amenazan a todas las naciones, aun aquellas que, como la nuestra, son campos de trabajo y de abundancia, donde el hombre no tendría que pensar otra cosa que no fuera en seguir su trayectoria perfectiva...

La Compañía de Jesús es una entidad de disciplinas ejemplares; y por eso, al marcar con piedra blanca la fecha en que cumple una centuria de su presencia en nuestro país, después de vicisitudes históricas que no hay para qué evocar copiosamente, el pensamiento argentino sabe, siente y avalora lo que los jesuitas representan en su diligencia cultural.



Portada del número que la "Revista Electrotécnica" dedica a Ampere.

Homenaje a Ampere

El órgano de la Asociación Argentina de Electrotécnicos ha honrado la memoria del ilustre sabio francés, al cumplirse el centenario de la desaparición del fundador de la electricidad dinámica. En el número se estudia profundamente la personalidad y la gigantesca obra de aquel filósofo, matemático y físico, una de las cumbres del pensamiento humano.

NECROLOGIA



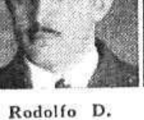
DON PEDRO MODESSI Corresponsal de nuestra revista, a la que prestó valiosos servicios, era considerado como uno de los más notables fotógrafos de Salta. Su muerte ha causado general sentimiento de dolor a sus familiares y relaciones amistosas y sociales.



DON JUAN CERRUTTI. En el barrio de Liniers, donde se distinguía como uno de los más prestigiosos vecinos, ha causado honda pena su desaparición, pues supo conquistarse numerosas amistades, merced a las muchas dotes caballerescas que lo adornaban.

Nuevos contadores públicos nacionales recibidos en la Facultad de Ciencias Económicas


Julio César Pons.



Rodolfo D. Cataldo.


Luis F. Serrano.


José F. Domínguez.


Alfredo E. Dragone.


Samuel E. Demontay.


Gregorio J. Ruiz.


Arnaldo E. Marcenaro.


Rodolfo A. Monfasani.


José F. Punturo.


Emilia Amelia Journet.


Fernando Ferrer.


Angel Granara.


Héctor Scarpellini.

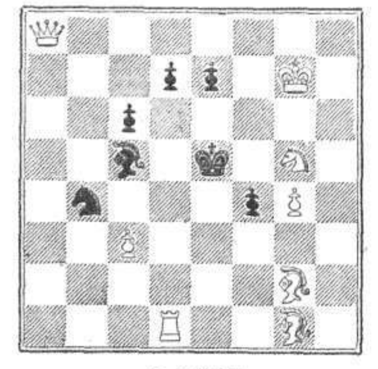

Samuel Trilnik.


Francisco Ruffa.

CONCURSO

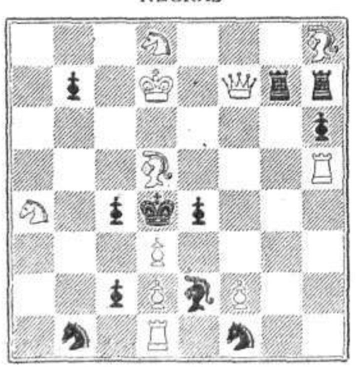
GRAN CONCURSO DE SOLUCIONES DE PROBLEMAS DE AJEDREZ

PROBLEMA Nº 37
NEGRAS



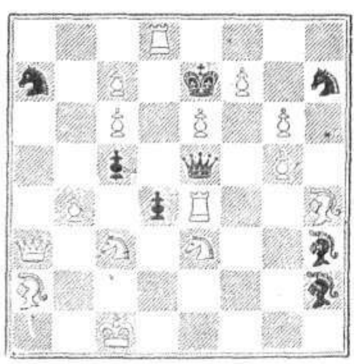
BLANCAS
Juegan las blancas y dan mate en 2 jugadas.

PROBLEMA Nº 39
NEGRAS



BLANCAS
Juegan las blancas y dan mate en 2 jugadas.

PROBLEMA Nº 41
NEGRAS



BLANCAS
Juegan las blancas y dan mate en 2 jugadas.

BASES

1º — "Caras y Caretas" ha organizado un importante Concurso de soluciones de Problemas de Ajedrez semestral, que ha comenzado el 7 de mayo y fenecerá el 31 de octubre del corriente año. Este gran certamen ajedrecístico lo dedicamos a todos los aficionados de la República Argentina y países sudamericanos.

2º — Se publicará en el primer y tercer número de cada mes, seis problemas de célebres compositores, cuyas soluciones se anunciarán cuatro números después de la aparición de los problemas.

3º — Las soluciones deben ser remitidas impostergablemente, y sin excepción, dentro de la semana siguiente a la publicación de los problemas, es decir, se le dará validez a las soluciones que lleguen a esta Administración hasta el día sábado a las 24 horas. Pasado dicho plazo, no tendrán ningún valor las soluciones que lleguen con posterioridad, siendo imprescindible cumplir el citado requisito, para lo cual se tendrá en cuenta el sello de la oficina de Correos respectiva.

4º — Se adjudicarán: 2 puntos en los problemas de dos jugadas, y tres puntos en los de tres movidas.

5º — Resultará ganador del certamen el que haya obtenido mejor puntaje en los seis meses que durará el Concurso. En caso de empate, se procederá por sorteo, que podrá ser presenciado por los aficionados que hayan intervenido en la competición de referencia.

6º — Las soluciones deberán ser remitidas directamente a: Sección Ajedrez de "Caras y Caretas", Chacabuco 151, Capital.

7º — Unicamente será necesario enviar la jugada clave de las soluciones de los problemas.

8º — Se ruega a los aficionados que deseen participar en el Concurso remitan bien claro el nombre, apellido y domicilio, para así poder facilitar la clasificación general.

9º — Para evitar entorpecimiento en el buen desarrollo del certamen, agradeceremos a los concursantes envíen las soluciones de los problemas dentro del plazo estipulado. En caso contrario, no tendrán ningún valor las mencionadas soluciones.

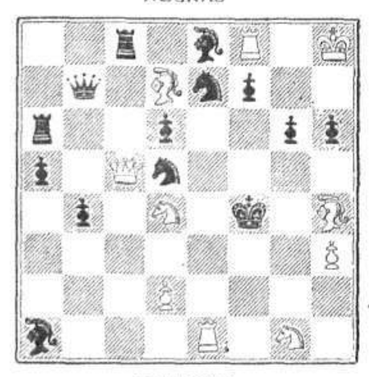
10º — De acuerdo con las condiciones liberales establecidas, podrán participar en esta prueba de ingenio todos los aficionados a este interesante arte.

PREMIOS

Se han instituído los siguientes premios:

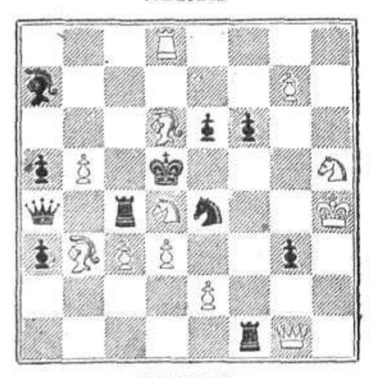
1er. GRAN PREMIO, 5 argentinos oro.
2º Premio. — 1 argentino oro.
3er Premio. — 1 argentino oro.
4º Premio. — 1 argentino oro.
5º Premio. — 1 argentino oro.
Del 6º al 20º inclusive: Una fina estilográfica.

PROBLEMA Nº 38
NEGRAS



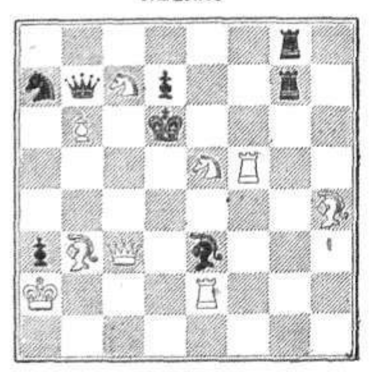
BLANCAS
Juegan las blancas y dan mate en 2 jugadas.

PROBLEMA Nº 40
NEGRAS



BLANCAS
Juegan las blancas y dan mate en 2 jugadas.

PROBLEMA Nº 42
NEGRAS



BLANCAS
Juegan las blancas y dan mate en 2 jugadas.

de AJEDREZ

Por Gastón Pedro Dubox

EL REY

Si el ajedrez fuera imagen atemperada de la guerra, tendríamos que convenir en que se trata de algo muy simple, y casi diríamos inocente, porque el hombre ya no combate así, con armas a la vista, sino que reserva su más ruda ferocidad para los ensayos de laboratorio, por ejemplo.

Una pieza, empero, conserva aún fisonomía adecuada a la época: el rey, que, como los que supervive en Europa, tiene más de títere que de semidiós. El rey del tablero está próximo siempre a escapar y a grito limpio clama a veces por un caballo, por el cual daría su reino.

Como en algunos países monárquicos, es preciso que se ponga rey en lugar del muerto; en el ajedrez, porque no habría partida posible sin él, y en el mundo, porque los advenedizos son peores que los mismos reyes.

Además, el rey del ajedrez tiene la misión de atraer sobre sí gran parte de las hostilidades, como si fuese un pararrayos; es resultado de cierto refinamiento republicano, el que hoy se busque la derrota por otro medio que el de la muerte trágica y a veces espeluznante del mate, intimando la vergonzosa confesión de la derrota.

¿Qué objeto tendría el ajedrez jugado sin rey? Libre de todo peligro, del juego malévolo, del ataque y la defensa, que compone lo más humano que tienen los animales, el mundo de la tierra y el mundo del ajedrez merecerían desploblarse de inmediato. El mundo del tablero, porque no tendría ideal común que mantuviera solidarios a los que combaten desinteresadamente, y el mundo de la tierra, porque perderíamos la ilusión de que, desaparecidos los tiranos y los opresores, nos convertiríamos, de lobos de Plauto que somos, en corderos del Señor, que no podremos ser nunca jamás.

Ezequiel Martínez Estrada

CAMPEONA MUNDIAL



Miss Vera Menchick, campeona mundial femenina de ajedrez, que viene cumpliendo una destacada y brillante actuación en diversos torneos internacionales, donde intervienen notables maestros del tablero. Las representantes del bello sexo tienen en la jugadora miss Vera Menchick a una verdadera propulsora del ajedrez, como así también al mayor exponente en la actualidad del progreso alcanzado por la mujer en el noble juego.

CORREO

Señor A. Sáenz. — Por ahora es imposible complacerlo.

Señor F. Cudero. — Muchas gracias por sus felicitaciones.

Señor L. A. Talamas. — Próximamente se publicará la tabla de clasificaciones. Agradecemos sus felicitaciones.

Señor Juan Carlos Trillo, de Antonio de Arcco. — En efecto, ya recorrió la tercera parte de la ruta en lo que se refiere a la nómina de problemas que forman el actual Concurso de Soluciones. Agradecemos sus elogios y felicitaciones.

Señor J. M. Castillo. — Nos es imposible complacerlo, en virtud de que no se aceptan rectificaciones.

Al señor Eureka. — Se le computaron esos problemas. La clave del problema que menciona no comienza con jaque, si así lo fuese, sería incorrecto. La solución que envía del problema Nº 23 es exacta.

Señor Roberto R. Yuli. — Quedamos muy agradecidos de sus conceptuosos elogios y felicitaciones para "Caras y Caretas" con motivo de haber incorporado a sus páginas el noble juego. Su observación es exacta, muchas gracias.

Señor Alfredo A. Bianchi, de General Lavalle (Córdoba). — Es mi nombre propio y apellido, no es seudónimo. Soy argentino. Muchas gracias por los elogios.

Señor Luis López. — Mucho le agradecemos sus simpáticos elogios y felicitaciones que nos envía con motivo de la sección de ajedrez que hemos incorporado a esta revista. Gracias por sus amables palabras. Su entusiasmo por el ajedrez es digno de admiración y por tal razón le deseamos mucho éxito en sus actividades ajedrecísticas.

Señor Angel Palombo. — Tomamos nota de su atenta de fecha 23 de junio.

Señor Antonio Presutti. — Efectivamente, soy yo.

Señor E. O. Rivera. — Contemplando su circunstancia, lo complaceremos en esta oportunidad.

Señor M. V. Pandelo, de Ramos Mejía. — Gracias por sus palabras amables.

Señor J. A. Cabrera, de Magdalena. — Si en el problema Nº 5 juega D 2 C D, las negras contestan con la jugada P 5 T y ya no hay mate en la siguiente.

A los señores O. A. Chaves y D. N. Yovanetti. — Cuando se publique la tabla de posiciones podrán enterarse de los aciertos que han tenido en las soluciones. Las soluciones correspondientes a cada aficionado deben remitirse en carta indepnediente. Agradecemos las felicitaciones que nos envían.

Señorita Dora B. Trepat. — Ese problema tiene solución, ella es: T 3 T D. La clave del anterior a éste es T 5 T. Estos problemas se le computaron reglamentariamente.

Señor Ramón Marquiegui G., de Corocoro (República de Bolivia). — Rectifico la contestación que le hice con respecto al problema Nº 1 de práctica. Si D 5 T, las negras contestan T 2 A R y resulta imposible el mate en la jugada siguiente.

Señor Jesús M. Maza, de Santa Fe. — Sus soluciones llegaron el último día del plazo estipulado.

J. D. Cullaciatti, de General Alvear. — Se le computaron los problemas de la serie comprendida entre el 19 y 24.

"BATIDO" DE UN DIA DE LLUVIA: un "tarta", una pebeta, un "tagai" y un hijo de Sevilla, en la plataforma de un Anglo.

El "tarta", bastante "hecho" a los acontecimientos aguardentosos y muy duro de boca, subió, completamente pollo mojado, por dentro y por fuera, a un Anglo, en Paseo Colón y Chile. Algo más sobre "tartagal": chorreaba agua.

—Que... que de... debían po... poner más tran... tranvías los días de... de lluvia.

El guarda, dos sunchos verdolaga en la gorra gris, por toda contestación se encoge de hombros, y luego, como despertando de prolongado sueño, previo bostezo:

—*Boletu.*

—¿Pa... pa... pa...?

—*Ni prasa de hiju ni prasa de uva pra viño ileguitimu.*

—¿Qué... qué... qué si pasa San Juan?

—*Prasa, sí, por San Guan, y dobla en Bocdu. Adelante tiene asientu.*

—Que... que... que el aire encerrao me... me hace mal. Soy as... as... asmático.

—Vamo, niño: qu'en este país hasta los tío "músico" son asmático — moja uno de Andalucía.

—*Es que este benditu ayuntamientu de Buenus Aires es en extremu húmedu...*

—¿Que... que... que lo dice por mí?

—*Eu chamuyu con el caballeru que tenju a mi ladu, y sepa usté que cuandu hablu, nunca lo haju en sentidu fijuradu. ¿En qué habíamus quedadu?*

—En er limbo, como lo churrele de pecho ar entregá er rosquete.

—*¿Así que usté es jurupí?*

—Ahora gurupi, y a poco de acrimatarme en ésta, en la que llevo quince año de residencia, actué en caliá de remataor, como que mi bandera de profesioná, frameó en er paseo Leandro Alem ar impurso de la brisa fruviá desprendía der anchuroso y magestuoso estuario descubierto por Juanito Díaz de Solí. ¡Mardito oficio!

—*¿Qué le pajan por remate?*

—Según er tío remataor, pues los hay de copete y menudean los que son más carvos de borsiyo qu'er dotó Leopordo Melo de expranada capilar. Er domingo úrtimo, que no era de Ramos ni de Mejías, me tocó ofertá en un remate de lotes en... creo que en doscientas mensualiaes, ayá en Viya Sordatti oeste, y too, ¿sabe osté por cuánto?

—*Qué menus de diez manjus, en estus tiempus en que a leche es ajua, a carne artículu de lujo, y el pan un tratadu de química, me refieru a harina megorada en a drojería.*

—¿Ha terminao osté?

—*He dichu.*

—¡Ca! Pues qu'er tío martiyero, escudao en que sólo había vendío la quinta parte de la manzana loteá y amojonáa, me arregró...



¡pero qué tío con cara de perro bur-dog!, me arregró con tres simprísimos mandamientos de curso legá.

—*Desde lueju que poca paja..*

—Pa cormo, ¿sabe osté?, er regreso de Viya Sordatti oeste, lo hice como un perfeto Cristo, con la única diferencia, qu'en vez de cargá la cruz der Górgota, m'eché sobre er hombro er fagote niquelao de uno de los músicos de la banda, todavía hay música de remate, que sopró bajo carpa, hoy bajo techo se hace too en este invierno yoveor, incrusive una quiniela y tres redobronas.

—*¿Y al suguetu del fojote qué le pasó?*

—¡Naa, niño! Naa más que había arzao una merluza de vino branco en un boliche de Viya Sordatti oeste, viya que pa no diferenciarse de Lanú, F. C. S., también tiene este, antes de iniciá er prolegómeno sinfónico. ¡Mardita sea!

—Diga, ¿quiere parar, guarda?

—*Un momentu, señorita.*

Dióse vuelta el hijo de la tierra de María Santísima, y al enfocar a una pebeta muy papirusante, dijo por lo alto:

—Con esa base... se vende hasta er bañao de San Osé de Frore, en prena Capitá Federá.

—¡Pavote!

—¿No aceptaría osté, niña, la oferta de cariño que le formula este ex remataor? Vamo, ¿tengo garbo o carezco d'eso que da pinta a un tío acometeor?

—Cállese, cochero de pompas fúnebres.

—Vamo, guarda der Angro: que la fataliá me persigue, y que la niña, ar pisá er estribo der coche motorizao se me ha retraío como compraor en Viya Sordatti oeste. ¡Jesú con las mueres!



A los 25 años de la muerte de Florentino AMEGHINO

El Museo Argentino de Ciencias Naturales Bernardino Rivadavia tributa su homenaje a la memoria de uno de los hombres más auténticamente superiores del país. La figura del sabio Florentino Ameghino es, en verdad, una de las mejor dibujadas en las páginas de la historia científica del Nuevo Mundo. De suerte que todo homenaje, toda evocación del que fué heroico descubridor de los secretos de la arqueología y de la paleontología de estas regiones nuestras, al mismo tiempo que honra la obra del maestro argentino prestigia a quienes lo recuerdan y lo ofrecen con entusiasmo inteligente a la conciencia y a la gratitud nacionales. Porque las sociedades y los pueblos que saben recordar a sus grandes hombres, demuestran capacidad comprensiva y aquilatadora que los hace al mismo tiempo dignos de quienes fueron los grandes precursores, los espíritus para quienes todo sacrificio llegó a ser no motivo de desaliento y debilidad, sino acicate de fortaleza.

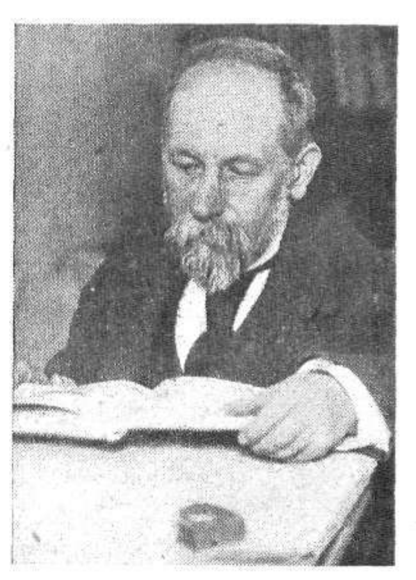
Honrar la memoria de los que fueron constructores iniciales de la obra difícil de nuestra cultura, es acto que, mientras mayormente se repita, más justicieramente iremos cumpliendo el deber de gratitud pública que sólo saben cumplir las sociedades ya maduras, ya iniciadas en los caminos de la verdadera civilización. De la demostración de gratitud de que un pueblo es capaz para con los cerebros, brazos y corazones que le abrieron la marcha y le señalaron el rumbo, puede deducirse la altura moral conjunta.

Bien está, por tanto, que el Museo Argentino de Ciencias Naturales Bernardino Rivadavia rinda un tributo recordativo y exaltado al recuerdo de quien no sólo fué adivinador, prodigioso intuitivo, cerebro de raros privilegios, sino uno de los prototipos del verdadero patriotismo. Del patriotismo que, traducido en actos superiores, mediante disciplinas de nobilísimo desinterés material, coloca el nombre de la patria en los planos del pensamiento y del saber universales.

Ameghino ha de ser siempre recordado y ofrecida su labor como ejemplo a la juventud americana. No es posible olvidar — aunque el recuerdo no carezca de amargura — no es posible olvidar que Florentino Ameghino, nacido en la villa de Luján, en el año de 1854, se inició en la vida con una penuria que entristece a quienes leen su biografía.

No es bueno olvidar que el predestinado ya trataba de ganarse la vida, a los dieciséis años... como preceptor en una escuela de Mercedes. Debe recordarse que las primeras observaciones de aquel genial sudamericano se publicaron en hojas sueltas, si bien luego pasaron a ser transcriptas en los boletines académicos. Hemos de recordar también que la fama del naturalista vernáculo nació con motivo de una polémica a que lo llevara el concepto que sobre él vertiera el sabio Burmeister, quien llegó a calificar a Ameghino como "aficionado pretencioso". La polémica fué larga y cortés, a pesar del tono con que Burmeister la suscitara. En ella el sabio argentino desplegó argumentos e hizo maravillas de lógica, todo lo cual convenció al ligero calificador de que no se trataba ni de un aficionado ni de un presuntuoso, sino de una de las inteligencias más poderosas que ha dado la tierra para que la conozcan...

Florentino Ameghino fué director del museo que ahora evoca la gran figura magistral, cuya desaparición cumple el vigésimo quinto aniversario. Cierto que todos los años se recuerda, en un acto público de carácter docente y científico, la muerte del sabio; pero esta vez la rememoración asume proporciones señaladas, pues celébrase en el nuevo edificio del Museo Argentino, con la colaboración de la Escuela Normal de Maestras Estanislao S. Zeballos.


El sabio Florentino Ameghino.

Con motivo tan plausible, se hacen varias instalaciones en el museo, entre las que se destaca una vitrina que contiene piezas selectas de la colección paleontológica de Ameghino, cuya colección fué adquirida por ley. La vitrina reúne una serie de los fósiles principales de la Patagonia, explicados por el insigne paleontólogo, arqueólogo y naturalista argentino. Esas piezas constituyen uno de los más raros y valiosos conjuntos que pudieran ofrecerse al público estudioso e inteligente.

Vale advertir, a propósito del presente homenaje, que la biblioteca de Florentino Ameghino inauguróse como anexo a la biblioteca general del Museo de Ciencias Naturales, el año pasado en ocasión de recordarse el vigésimo cuarto aniversario del fallecimiento del sabio.

Entre las obras de Ameghino, las más conocidas son: "Ensayo para servir de base a un estudio de la formación pampeana", "Antiguedades indias de la Banda Oriental", "Antigüedad del hombre en el Río de la Plata", "Los mamíferos fósiles de la América Meridional", "Filogenia" y "Un recuerdo a la memoria de Darwin".

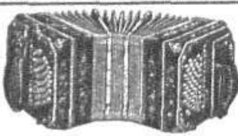
Accidente espectacular en Rosario de la Frontera

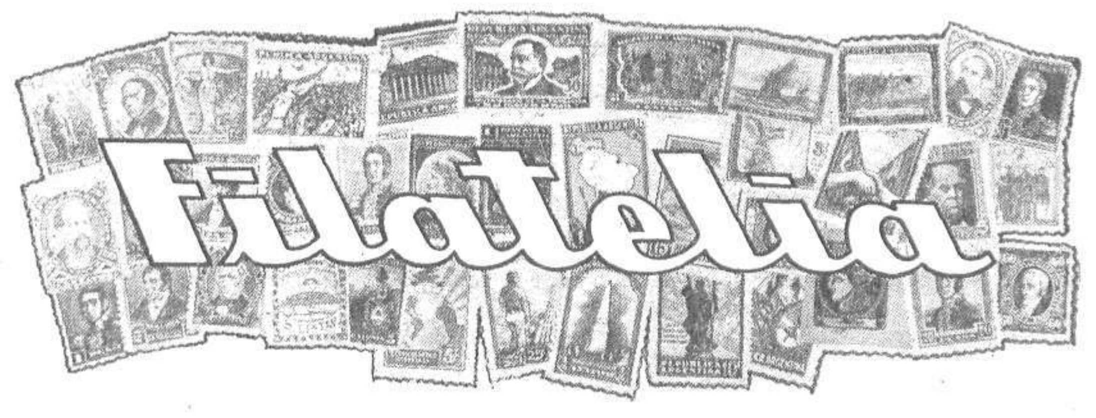


Estado en que quedó un ómnibus, al volcar por exceso de velocidad cerca del puente. Por fortuna no hubo desgracias que lamentar.



El vehículo, detenido en forma providencial, junto al borde del precipicio.





Por A. Jiménez Chopin

NOVEDADES

EUROPA

Alemania. — Hoja con un sello en el centro representando carreras de caballos. Lleva una filigrana abarcando toda la hoja en la que se lee "Munchen Riem 1936". Un valor 42 pf., marrón.

Estonia. — Sellos conmemorativos con las fechas 1436 - 1936. Leyenda "Pirita". Valores, 5 s. verde; 10 s., azul; 15 s., rojo y 25 s., añil.

España. — Recargo de Barcelona. Conmemorativos de la Feria de Muestras celebrada en Barcelona. Numeración en negro en el reverso. Vistas diversas de la ciudad. Valores, 3 c., rojo; 5 c., pizarra; 5 c., verde; 5 c., castaño amarillento; 5 c., azul oscuro. Estos sellos se expendieron solamente mediante la presentación de los billetes de entrada a dicha exposición que costaban una peseta.

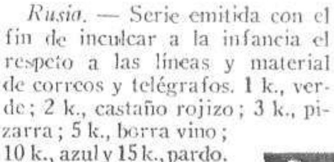


Francia. — Sello representando la Marsellesa, 40 c. marrón. La viñeta de esta estampilla representa una escultura de Francisco Rude, llamada "Le Depart" más conocida por "La Marsellesa de piedra" y que se encuentra en el Arco de Triunfo de París.



Conmemorativo de la muerte del sabio Juan Francisco Pilâtre de Rozer, fechas 1754-1785, 75 c., verde azulado.

Sello "Normandie" color celeste, mismo valor y dibujo que el de 1935.





Polonia. — Un sello conmemorativo con fecha 1926. 3. VI. 1936. Al pie, fuera de recuadro 1 z., azul.

Rusia. — Serie emitida con el fin de inculcar a la infancia el respeto a las líneas y material de correos y telégrafos. 1 k., verde; 2 k., castaño rojizo; 3 k., pizarra; 5 k., borra vino; 10 k., azul y 15 k., pardo.



Rumania. — Conmemorativo de la dinastía. Emitidos con motivo de la feria de Bucarest, 6 l., carmín. Vendido solamente en el recinto de la feria con sobreprecio del 1 l.

AMERICA

Colombia. — Tipo cosecha del café del año 1932, tipografiado. Un valor, 5 c., castaño claro.

Ecuador. — Sello de 1930 sobrecargado con "Casa de Correos y Telégrafos de Guayaquil". Un valor, 20 c., naranja y ultramar.

ASIA

Selangor. — Complementarios de la serie actual. 2 d., verde y rosa y 5 d., carmín sobre verde.

AFRICA

Somalía Italiana. — Paquetes postales. Estampillas italianas de la misma clase de 1927, sobrecargadas "Somalia Italiana". Nuevo valor, 10 l., lila

NOTICIAS

Grecia emitirá una nueva serie de viñetas representando diversos episodios de su historia antigua y moderna. Para los pequeños valores estas estampillas representarán los cuatro estilos de las antiguas columnas griegas.

El sello de un dracma representará a Aquiles arrastrando el cuerpo de Héctor. Y en otra de las viñetas figurará la gran batalla naval de Salamina.

Recientemente se construyó en Méjico una gran carretera que une esta República con la de EE. UU.

Para festejar tan magno acontecimiento, el gobierno mejicano ordenó la impresión de dos emisiones.

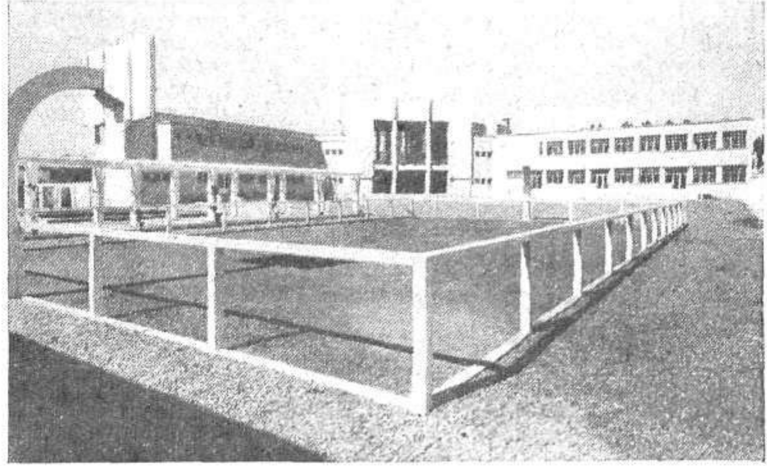
Correo común. — 5 c., motivo alegórico; 10 c., vista del puente en Matalote y 20 c., vista del nuevo camino internacional.

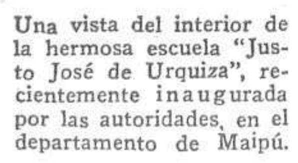
Correo aéreo. — 10 c., vista del puente en Tasquillo, 20 c., puente sobre el río Corona y 40 c., vista panorámica.

Notas de Mendoza



Miembros de la colectividad siriolibanesa, que desfilaron ante las autoridades el día del homenaje a la bandera nacional.





Una vista del interior de la hermosa escuela "Justo José de Urquiza", recientemente inaugurada por las autoridades, en el departamento de Maipú.



PARA LOS NIÑOS

HAY QUE SER ATENTO SIN RESULTAR CARGOSO

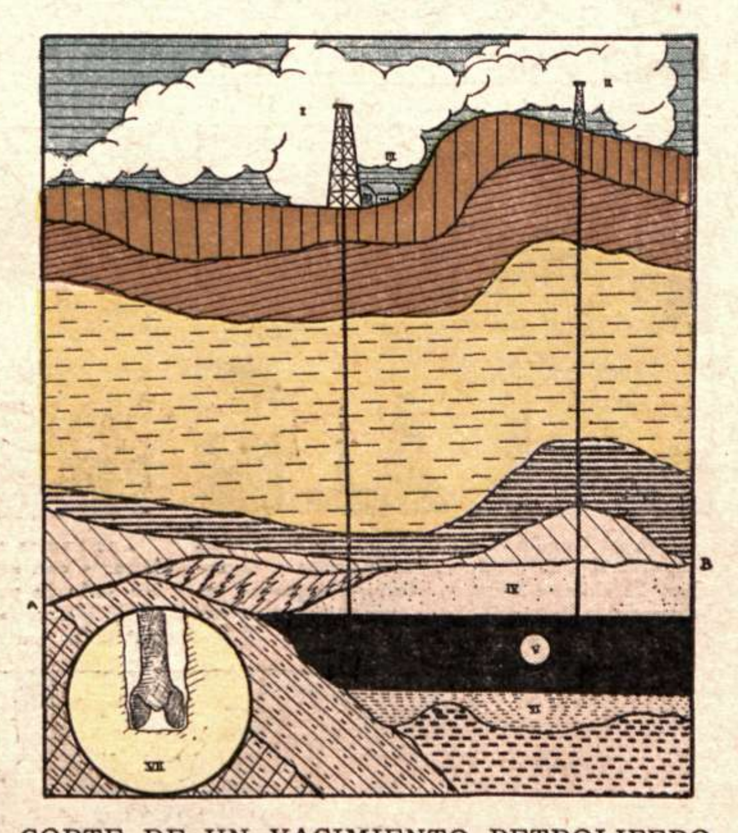
POR muchas razones, hasta en las atenciones que debemos a nuestros mayores y maestros, hay que poner una cierta mesura. Bien está hacerle a la maestra, de vez en cuando, el presente de unas flores. Pero, sólo de vez en cuando y en el momento oportuno para que el halago no se convierta en vulgar costumbre. De lo contrario, se corre el riesgo de pasar por molesto y, naturalmente, al fin y a la postre, se provocan las críticas y se suscitan las bromas de los compañeros. Entonces la situación se tornará molesta y hasta la persona a la cual se desea halagar, terminará por fastidiarse. Hay que poner mesura en las atenciones. Conviene ser correcto; nunca aparecer como adulador y obsequioso sin razón y sin justificativo.

EL ARCO IRIS SOLO SE VE POR UN LADO...

Algunos pibes se preguntan por qué el arco iris no se ve por ambos lados, cual si se tratara de una arcada gigantesca. En las causas del bello fenómeno está la explicación. Sabido es que lo que denominamos arco iris lo forma la reflexión de la luz solar sobre las gotas de agua que en la atmósfera existen. En consecuencia, sólo podemos verlo en la parte del cielo que está opuesta a aquella en que se encuentra el sol. El observador, para contemplarlo, tiene que hallarse entre el sol y las gotas de agua que forman el arco iris. Por eso no tiene reverso.

LOS PRIMEROS SERVICIOS POLICIALES DE BUENOS AIRES

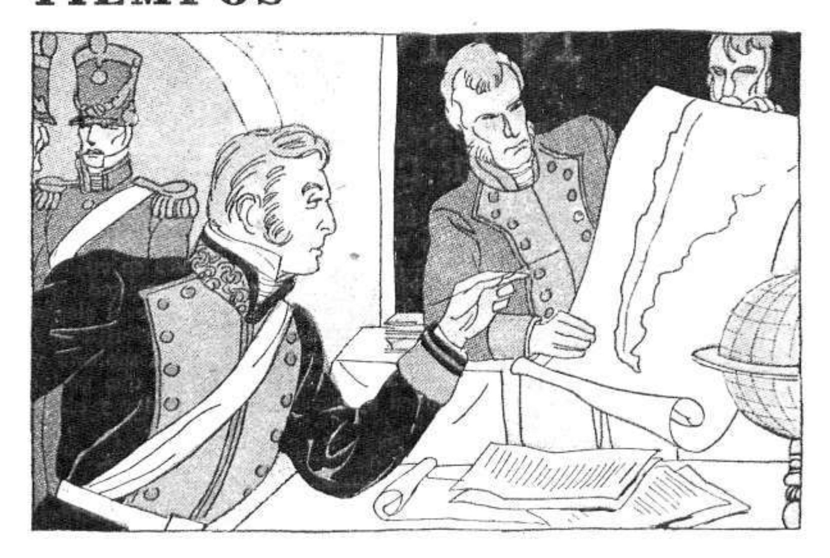
Fueron organizados por el virrey Juan José Vértiz, que también fundó la Casa de Niños Expósitos, el Hospicio de Mendigos y el Colegio de San Carlos. En aquella época, en lugar de los comisarios, comenzaron a actuar los alcaldes de barrio. Era un cargo gratuito. Como distintivo llevaban un bastón con puño de marfil. Con los vecinos organizaban servicios de rondas, estableciéndose dos turnos. Tenían "santo" y "seña" y, como auxiliares, contaban con los tenientes de manzanas. Esto fué en el año 1770.



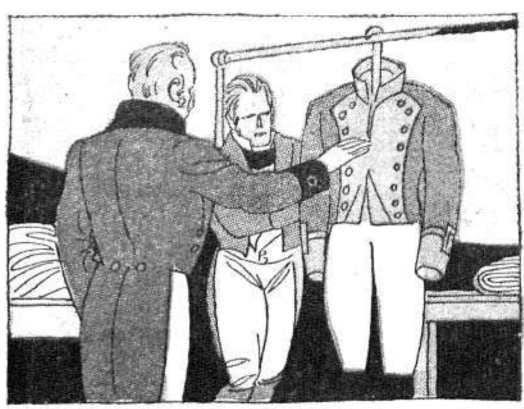
CORTE DE UN YACIMIENTO PETROLIFERO

El petróleo es una de nuestras más grandes riquezas minerales. En la actualidad contamos con tres grandes yacimientos petrolíferos: Comodoro Rivadavia (Chubut), Plaza Huincul (Neuquén) y Vespucio (Salta). La ilustración, de la cual es autor nuestro colaborador Alberth Martín Crosa, presenta el corte ideal de un yacimiento, cuya explicación es la siguiente: I y II, torres de perforación; III, casilla donde se encuentra la máquina perforadora; IV, gas de petróleo; V, petróleo; VI, agua. La figura VII, en el círculo, representa la herramienta que efectúa la perforación y que tiene el nombre de "trépano". Se observará que, a partir de la línea A-B, los terrenos están superpuestos en forma irregular. Este tipo de irregularidad se denomina "discordancia". La palabra petróleo quiere decir: aceite de piedra.

DE OTROS TIEMPOS *Por* Batlle EL GENERAL



El 10 de agosto de 1814 San Martín fué nombrado gobernador intendente de las provincias de Cuyo, que comprendían en aquel entonces las actuales de Mendoza, San Juan y San Luis. Inmediatamente comenzó los trabajos para llevar adelante su proyecto de campaña libertadora de Chile, formando un ejército con la base de sus ya gloriosos granaderos a caballo y la joven oficialidad que desde Buenos Aires le había seguido.



Alvarez Condarco se encargó de la fábrica de pólvora. Fueron fundidos cañones y cartuchos. El chileno Dámaso Herrera organizó los batanes y la fabricación de uniformes y demás elementos para el gran ejército.

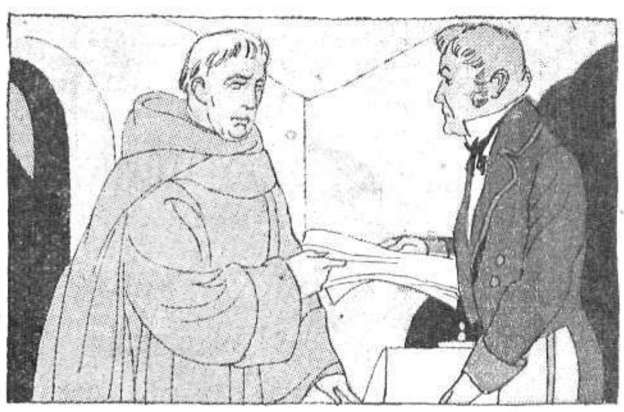


Las damas mendocinas contribuyeron con su labor y con sus valiosas donaciones. San Martín todo lo preparaba, con un celo incomparable y una fe plena en el éxito de las armas patriotas contra los españoles.

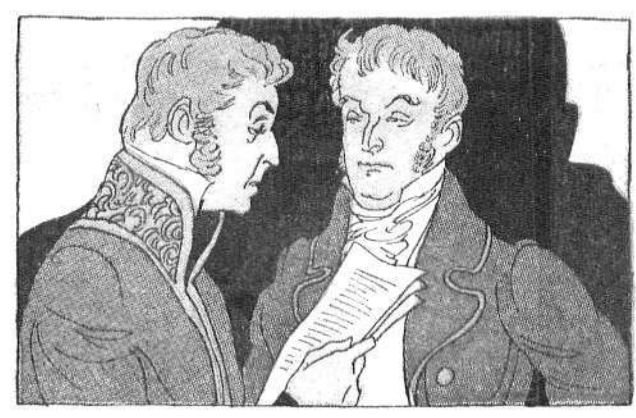


Para los primeros días del año 1817 estuvo listo el ejército. El 5 de enero se juró la bandera en Mendoza y el 17 se puso en marcha el ejército libertador, con un efectivo de 4.000 soldados y 1.200 milicianos. Por Uspallata marchó San Martín y el grueso del ejército; la vanguardia a las órdenes de Soler y la retaguardia a las de O'Higgins.

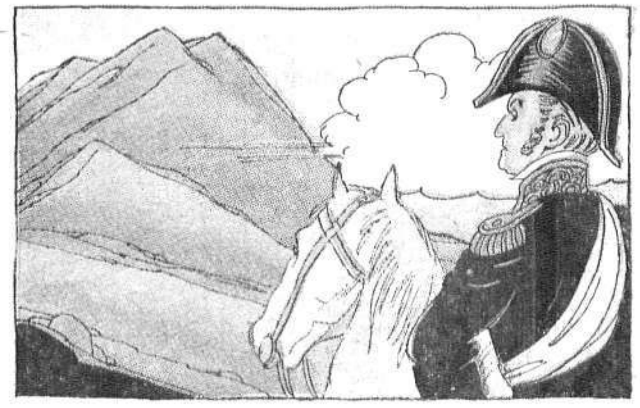
JOSE DE SAN MARTIN (3ª parte)



Fué necesario crearlo todo. Estableció su campamento en el lugar llamado el Plumerillo, a una legua de Mendoza. Creó un parque y armería, encomendando su dirección a fray Luis Beltrán, el más fiel de sus colaboradores.



Electo Director Supremo de las Provincias Unidas don Juan Martín de Pueyrredón, San Martín lo citó para una entrevista, la que se realizó en Córdoba, y desde entonces la campaña en preparación contó con un eficaz partidario.



Luego de algunos encuentros con las avanzadas realistas, sin perder un solo hombre, el ejército estuvo del otro lado de la inmensa cordillera el día 9 de febrero, listo para entrar en campaña y coronarse de gloria.



Los granaderos de San Martín salieron de las orillas del Plata y, luego de enfrentarse con los realistas en San Lorenzo, acompañaron a su jefe hasta que llegó a Mendoza. Su cuadro de oficiales dió el plantel de brillantes capitanes que luego con las tropas libertadoras recorrerían toda la costa del Pacífico. De aquellos valientes, una vez que se firmó la paz, sólo regresó a la patria un puñado. Todos, sin excepción, se sacrificaron por la libertad del continente sudamericano.

Las desventuras



1



2



5



6



9



10

de MANECO

Por LINAGE



3



4



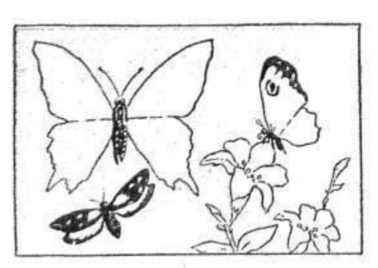
7



8



11



PARA LOS PEQUEÑOS LEPIDOPTEROLOGOS

Las mariposas, a las cuales los hombres de ciencia dan el feo nombre de "lepidópteros", son los insectos más bellos que existen. Para cazarlas se utilizan las ya conocidas redes y luego que han caído, con cuidado, se meten en un frasco de cristal con la boca ancha, en el cual, sostenido con unas pinzas, se introducirá un trocito de azufre encendido. Cuando haya entrado un poco de vapor tóxico, se tapará y la mariposa quedará muerta sin perder en lo más mínimo sus bellos colores. Si se puede, antes de llevarlas a la caja de la colección, se mantendrán extendidas sobre una tablilla con una canaleta a lo largo como de un centímetro de ancho por otro de profundidad, en la que irán los cuerpos, mientras que las alas se sostendrán con tiras de cartón. Las mariposas tardan unos doce días en secarse. Al retirarlas y antes de atravesar sus cuerpos con los alfileres que las clavarán en las cajas, se tomarán precauciones para que no se rompan las antenas que, cuando secas, son muy quebradizas.

EN DOS O TRES LINEAS

Con las moléculas contenidas en un vaso de agua, si se cambiaran por granos de arena, podríamos construir un camino de 1.500 kilómetros y un metro de ancho.

Una cucharada de las llamadas de café contiene treinta y dos gotas de agua.

La etiqueta indica que, cuando se abre una botella de vino en presencia de invitados, el dueño de casa debe servirse el primero, a fin de que los trozos de corcho no vayan en las copas de éstos.

Basilio I, zar de Moscú, tenía, en lugar de la que perdiera en una batalla, una nariz de cemento.

El punto de ebullición del agua baja un grado cada vez que se eleva 48 metros sobre el nivel del mar.

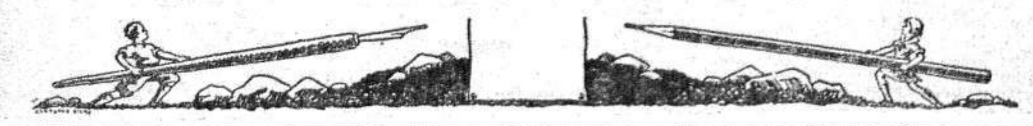
Cuando el sol y la luna se aproximan al horizonte nos parecen más grandes porque nuestros ojos los comparan con los objetos terrestres. Del mismo modo, la luna llena nos resulta de mayor tamaño cuando surge de entre las nubes.

El albatros es un ave tan glotona que muchas veces come hasta el punto de no poder volar por el peso del alimento ingerido.

Los granos del maíz siempre cubren la espiga en número par: 18, 20, 22, 24...

¡PEQUEÑOS AFICIONADOS AL DIBUJO!

- **Pueden enviar, de nuevo, sus dibujos en tinta china...**
- **Habrá hermosos premios para los mejores.**
- **Semana a semana todos podrán ver sus dibujos publicados en "Caras y Caretas".**
- **Los sobres deben enviarse a Sección Infantil, "Caras y Caretas", Chacabuco 151, Buenos Aires.**



Con voz aplomada, el niño repuso:

— Anoche vi al coronel Galarza, mi padre.

— ¡Anoche! — clamaron los verdugos, que no aguardaban aquello.

— Y, me dijo — continuó el niño, sin temor, — que tema a Dios, honre a la patria y ame a mis padres.

— ¿Anoche? — insistió el teniente. — Entonces... ¿Ha estado por estos pagos hasta anoche?...

— Sí, señor.

— ¿En qué parte de la casa?

— Vengan ustedes y lo enseñaré — terminó Eduardito, casi sin respirar.

Se levantó la soldadesca con gran estrépito de armas y espuelas, y el niño, marchando adelante, les condujo hasta su dormitorio, en el que había un lecho pequeño.

— Aquí — les dijo, señalando su camita.

— ¿De quién es este cuarto?

— Mío.

— ¿Vino aquí, anoche, tu padre?

— Sí.

— ¿Adónde fué después?

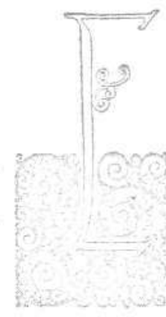
— Lo ignoro. Yo estaba durmiendo cuando él llegó, y seguía durmiendo cuando desapareció.

— ¡Pero! ¿Qué me quieres decir con eso? — clamó el jefe de los mazorqueros.

— Pues, señor, que la última vez que vi a mi padre fué en sueños — contestó el niño.

EL NIÑO Y LOS MAZORQUEROS

Adaptación de un viejo cuento para la Biblioteca Infantil de "CARAS Y CARETAS"



L coronel Galarza era un militar que había hecho las guerras de la Independencia, bravo, de buena presencia, alegre, y tan bueno con los pobladores de Chascomús, que éstos le adoraban. Para su hijo Eduardo, aquel militar tan noble era como un dios.

Cuando su padre debió ocultarse a raíz de las persecuciones iniciadas por los federales que obedecían ciegamente a Rosas, y los gauchos de las partidas penetraban en la estancia buscándolo, el niño sabía que por nada del mundo debía descubrir el escondite del autor de sus días.

Infructuosas fueron las pesquisas de los federales mazorqueros y el niño comprendió que al fin le interrogarían.

La soldadesca, a las órdenes de un mulato con los galones de teniente, se instaló en el comedor de la casa colonial que construyeron los padres del coronel Galarza.

Las primeras en ser sometidas al cruel interrogatorio fueron las mujeres.

El niño escuchó las preguntas y las respuestas, y fué así como oyó a su madre que, con una entereza admirable, mentía para salvar al esposo.

De pronto, uno de aquellos mazorqueros sin piedad y sin corazón, susurró algo al oído de uno de sus compañeros, y éste se levantó y habló algo con el que parecía ser el jefe, quien inmediatamente clavó su dura mirada sobre el niño, a la vez que le decía:

— ¡Buena idea, compadre! En seguida interrogaremos al mocoso . . .

Con rudos ademanes obligaron a la madre a abandonar la estancia y luego, a la vez que empinaba hasta terminarlo un vaso de vino que se había hecho servir, hizo comparecer al pequeño Eduardo.

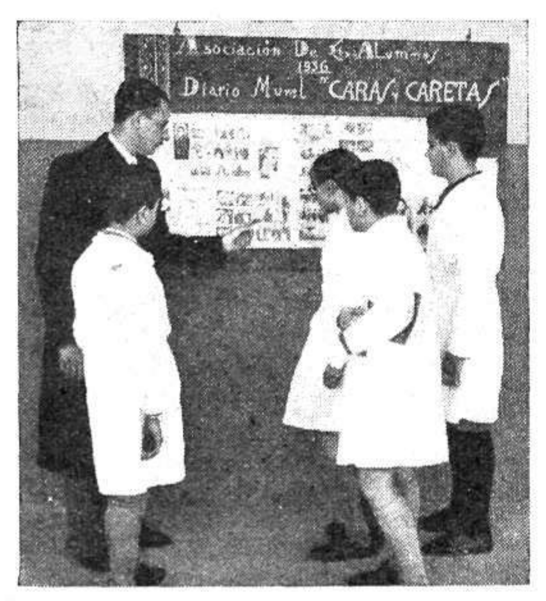
Colocóse el niño frente a tan pocos respetables jueces, erguido, firme, fuerte y altivo, fiel imagen de un padre que había luchado como bravo y como soldado de verdad contra guerreros famosos. Aparecía muy tranquilo; pero su corazoncito le palpitaba con violencia y sus manos temblaban. Le aguardaba un suplicio del que no siempre



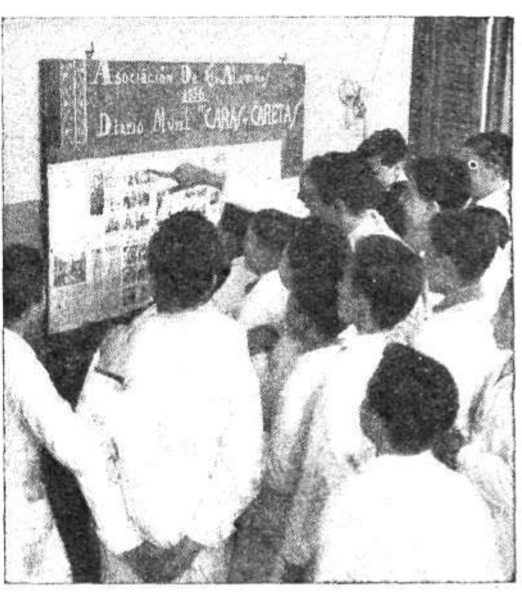
suelen salir airosos los hombres más animosos. Tenía que cumplir con su promesa de no delatar al padre querido y, a la vez, para no jurar en vano, no quería mentir.

Inclinándose hacia el niño, uno de aquellos salvajes, díjole con baja y amenazadora voz:

— Ya sabes que Tata Dios castiga con el fuego del infierno a los que mienten y ocultan la verdad . . . Dime, pues, en nombre de Dios y júramelo haciendo una cruz: ¿Cuándo has visto por última vez a tu padre?




El señor Rigau da instrucciones a sus colaboradores.


Los alumnos se agolpan ante la pizarra del diario.

En una escuela existe un diario mural "Caras y Caretas"

El presidente de la Asociación de ex Alumnos de la Escuela 10 del C. E. VIII, señor Alfonso Rigau, ha puesto en práctica una idea beneficiosa para la enseñanza: el diario mural CARAS Y CARETAS. Con la ayuda del director de dicho centro, señor Carlos A. Deloigi, y la colaboración de los niños C. A. D'Agostino, H. R. Díaz, M. López Peláez y J. P. Seita, alumnos distinguidos de sexto grado, turno de la tarde, preparan, aprovechando las páginas infantiles de nuestra revista, lecciones provechosas. Los colaboradores, instruídos por su dirigente, transmiten luego a sus condiscípulos las enseñanzas que contiene la sección. De esta manera, el propósito cultural de nuestra revista extiende sus beneficios a un gran número de escolares.


Preparando una de las ediciones.

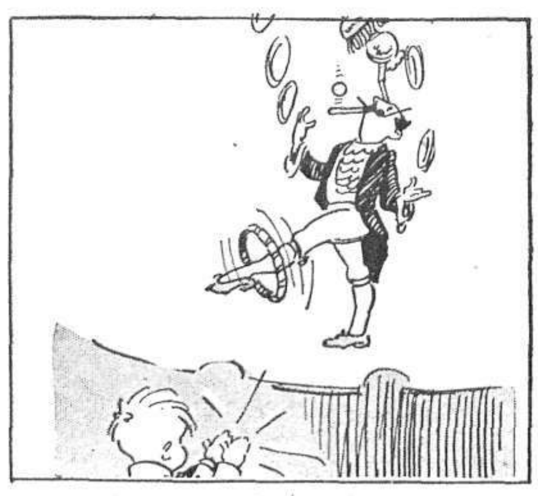
Los cuatro redactores de la hoja mural.

Las aventuras

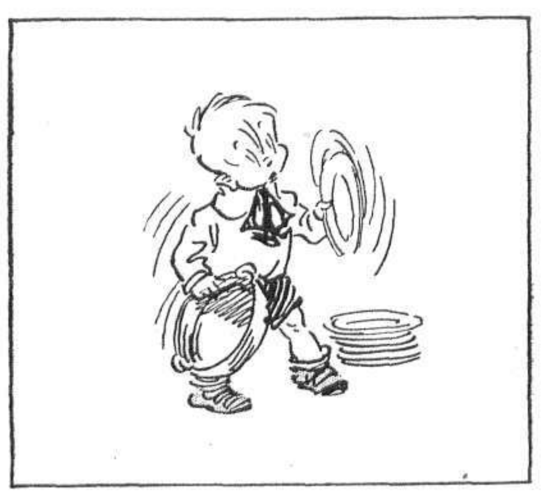
CHINGOLO, MALA



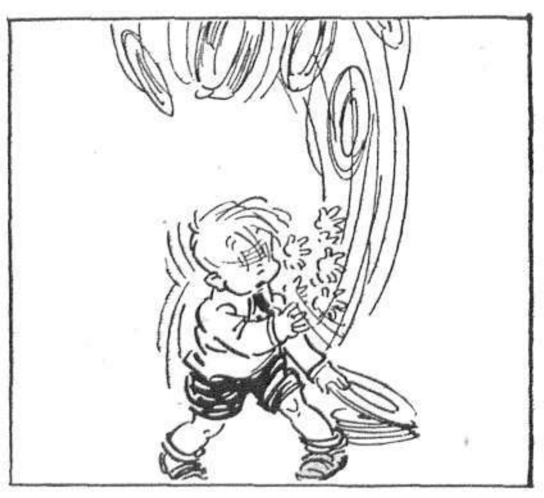
1 —¡Carambola! Esto es lo que me hace falta para quedar bien con Rosita.



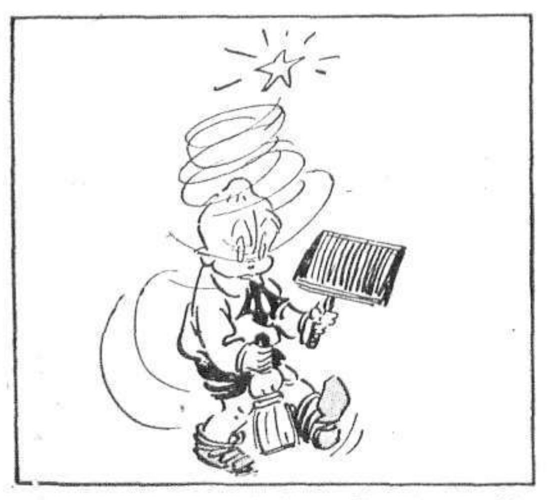
2 —Una mano arriba, otra abajo, la barba horizontal, la nariz como el obelisco...



5 —A la voz de ¡aura! y se fué... Cada golpe, ¡bumba!



6 —Allá van los platos: uno detrás de otro, como botón de chaleco.



9 —¡Qué platerío bárbaro! ¡Dos platos se hicieron doscientos!

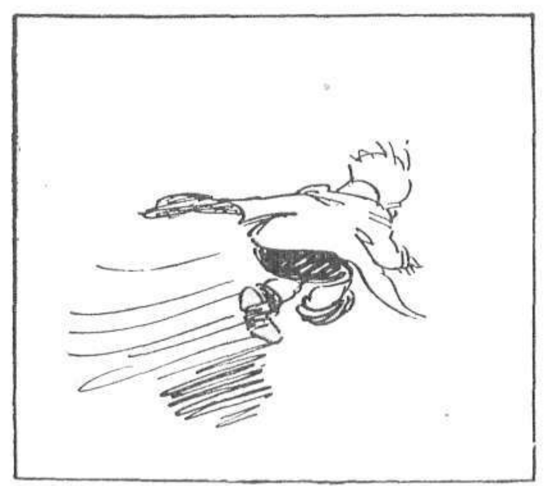


10 —Por suerte, la vieja se fué a una conferencia sobre la paz del Chaco.

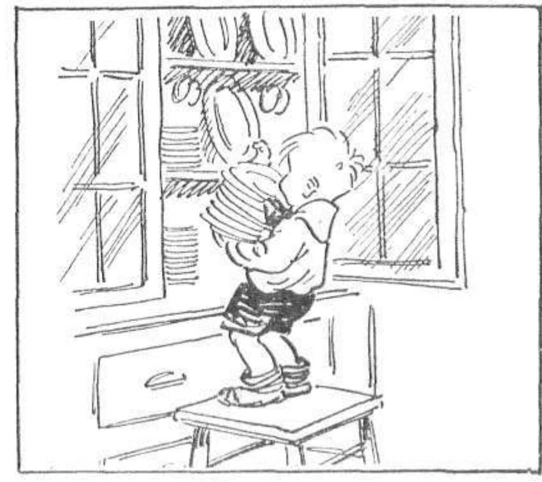
de Chingolo

Por PERCY L. CROSBY

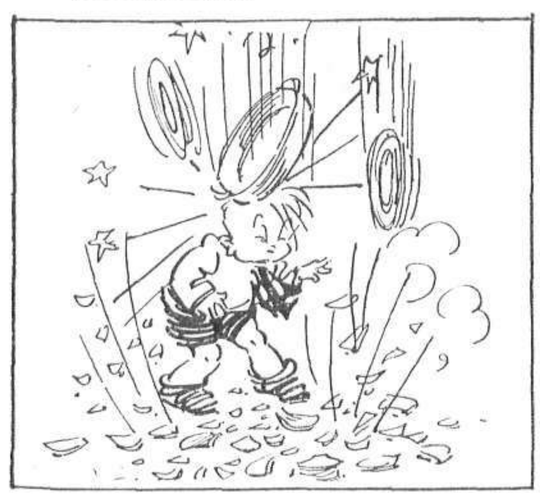
BARISTA DE "UPA"



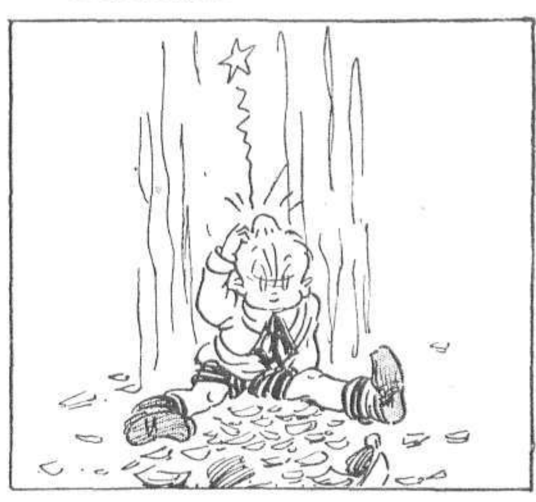
3 — "Apuresemos", Chingolo, que la sesera está fresquita, fresquita.



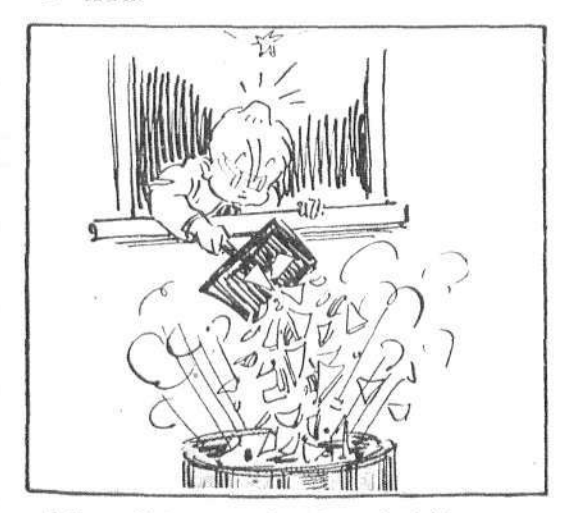
4 — Artículo primero: requisa de los instrumentos de trabajo...



7 — ¡Epa! Me parece que empieza a llover fuerte.



8 — Voy a borrar los rastros de la sangrienta tragedia...

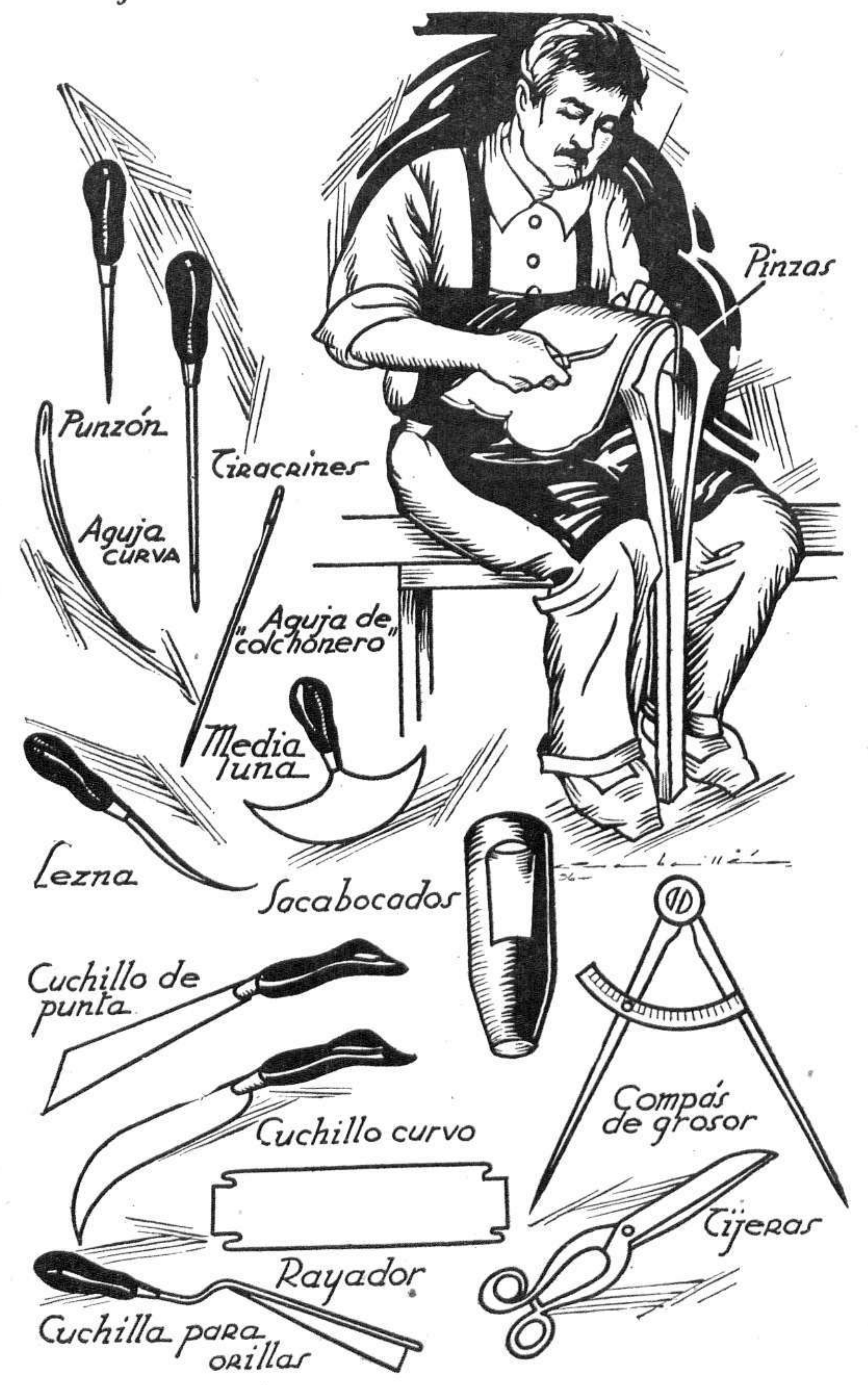


11 — Platos que no han de servir, dejalos caer, dejalos caer.

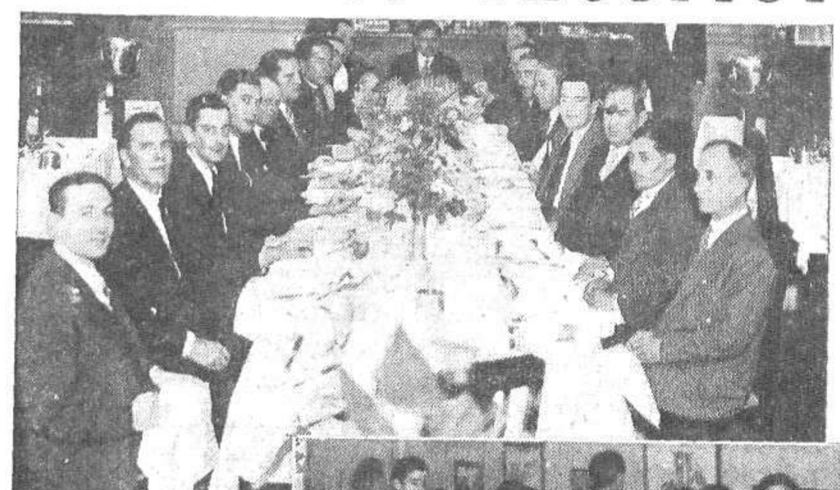


12 — Bien. Si no puedo hacerme el malabarista, me dedicaré a recitarle versos a Rosita. Por lo menos, si se me caen, no se rompen.

Los oficios: EL TALABARTERO



Del interior



CONCORDIA. — Banquete ofrecido al administrador de la Aduana, don Sebastián F. González, con motivo de su jubilación, agasajo en el que tomaron parte los compañeros de tareas del digno funcionario.

MENDOZA. — "Vernissage" de la primera Exposición del Poema Ilustrado, auspiciado por la Biblioteca San Martín y Dirección de Escuelas, muestra que resultó todo un éxito.

CARAS Y CARETAS





REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES

151, CHACABUCO, 155 - BUENOS AIRES

TELEFONOS: Unión Telefónica: Administración: (38) 5982. Dirección (38) 4421. Publicidad: (38) 2185. Talleres: (38) 4095.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Capital: Trimestre $ 2.50 m$n Semestre $ 5.— - Año $ 9.—
Interior: Trimestre „ 3.— „ Semestre „ 6.— - Año „ 11.—
Exterior: Trimestre „ oro 2.— Semestre $ oro 4.— Año $ oro 8.—

Número suelto en la capital, 20 centavos. En el interior, 25 centavos.
Número atrasado del corriente año, en la capital, 40 centavos. En el interior, 50 centavos.

Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, España, Estados Unidos de América, Guatemala, Haití, Honduras, Méjico, Nicaragua, Paraná, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela. Año $ oro . . . . 5.—

No se devuelven los originales ni se pagan colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los repórteres, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros están provistos de una credencial, y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR



Doctor Horacio H. Dobranich, juez en lo civil, que interviene en el asunto.



Doctor Rodríguez Larreta, secretario, con los voluminosos expedientes.



Doctor Juan A. García, fiscal.

UN PLEITO CENTENARIO



El abogado patrocinador de numerosos herederos, doctor Chrestia.

El jefe de Asuntos Legales del Consejo Nacional de Educación, doctor Hailmar Digiorgio.

Hace ya más de un siglo, don Ramón Francisco Flores y doña Micaela Suárez de Hortiguera testaron a favor de sus herederos legítimos. Parte de la herencia la constituía una chacra sobre el Riachuelo, de 500 varas de frente por legua y media de fondo. Mediante manejos leguleyescos el pleito se ha ido alargando. Ahora, el juez, doctor Horacio H. Dobranich, quiere ganar el tiempo perdido, y, por la secretaría Rodríguez Larreta, convocó a una reunión de los herederos, a fin de que se llegara a unificar la representación, único modo de poner término al histórico caso jurídico. Y parece que las 1800 fojas del pleito tendrán pocas más, pues en la referida audiencia se llegó a un acuerdo unificatorio. Los herederos y el público, más herederos que público, llenaron la sala, y la audiencia fué transmitida por radio.

Parte de los herederos de la centenaria transmisión.

El doctor Calatayud, uno de los causahabientes, hablando en nombre de ellos.

Curso libre de chistología



—Ya veo que has estado peleando otra vez. ¡Has perdido un diente!

—No, mamita. Lo tengo en el bolsillo.

—¿Es usted casada o soltera?

—Casada.

—¿Con prole?

—No, señor... Con Juan Pérez.

—¿Qué es más grande, un cuarto o una mitad?

—...

—Veamos. ¿Qué es lo que prefieres, un cuarto o la mitad de una torta?

—Una cuarta parte.

—Te he repetido mil veces que la mitad es el doble de una cuarta parte. ¿Me entiendes?...

—Sí, señorita; pero, es que a mí no me agradan las tortas.

El oculista. — Veamos... Póngase estos lentes y dígame qué línea alcanza a leer en el cuadro...

El pibe miope. — ¿En qué cuadro, doctor?...

Una anciana, para mayor comodidad, se hace cortar los cabellos. Días después recibe la visita de uno de sus nietos quien, luego de mirarla un largo rato, le dice:

—Nona... ¿Sabes que ya no pareces una abuelita?

—Sí. Esto me ha rejuvenecido — dice la anciana. — ¿Qué parezco, ahora?...

—Un abuelito, — agrega el pibe.

—Mamá, ¿qué es de los automóviles viejos cuando ya no sirven más?

—Pues... siempre hay alguno que se ingenia para vendérselos a tu papá.



Corresponde el premio por el mejor chiste a Anatol J. García.

Frente a una joyería

El padre se detiene y señalándole al hijo una alhaja, le dice:

—Verdaderamente, hay joyeros que no se fijan para nada en la realidad. Ahí tienes ese alfiler de corbata con una mosca montada sobre una perla. La mosca no puede estar más mal imitada. Ni siquiera tiene el tamaño normal. Y no te digo nada del color de las alas.

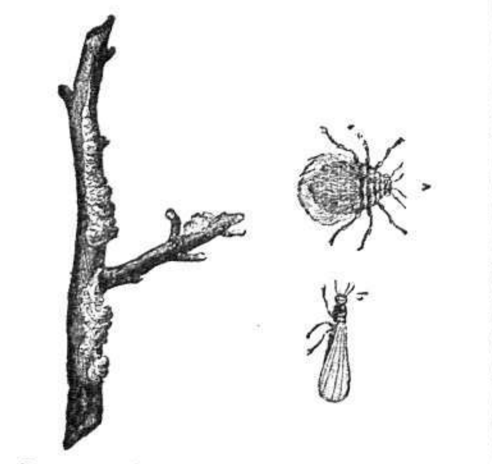
—Tienes razón — comenta el niño. — Es una mala imitación...

Pero, en ese instante quedan ambos con la boca abierta. La mosca acaba de remontar vuelo dejando la perla sin adorno.

PARA LOS QUE NO SABEN LEER



Pueden apreciarse los daños producidos por el pulgón en las ramas.



Rama atacada por el pulgón lanígero: A, hembra; B, macho.

LAS FUENTES DE LA PRODUCCION ARGENTINA

Plaga *de los* frutales: *el* pulgón lanígero *del* manzano

Por HUGO MIATELLO

El manzano, el árbol más importante de nuestra quinta frutal, por su producto valioso para el consumo interno y para la exportación, está acechado por una cantidad de enemigos a cual más fiero y temible: la carpocapsa que pica su fruta, la fumagina que afea su cara, las cochinillas que le chupan la savia, los taladros que agujerean sus tallos y los pulgones, son otras tantas causas contrarias a su normal desarrollo y a su próspera producción.

Los pulgones constituyen una de las más numerosas familias de insectos, pues cada especie de plantas tiene el propio; entre éstas, el manzano tiene el suyo también que, a no ser combatido, causa estragos enormes en las plantaciones, ya que ataca las raíces, el tronco y las ramas.

Su presencia se constata fácilmente, en primavera sobre todo, por un velo blanco, abultado y coposo, de materia cerosa situada en las axilas de las ramas y adherido a las mismas, que segregan los pulgones para su abrigo y defensa y por el cual toma el adjetivo con que se le denomina y distingue.

El *pulgón lanígero* o *lanudo* (*Erisoma lanigera*), que es originario de la América del Norte, es muy pequeño, no pasa de dos milímetros de largo; su cuerpo de color rojo obscuro y en forma de pera, provisto de una trompa o aguijón con el que se adhiere a la corteza o a las raíces; estos insectos viven en colonias numerosas en las que hay individuos ápteros, sin alas y sin sexo, que reproducen durante la primavera y el verano y sin necesidad de fecundación, en forma llamada *partenogénica,* como la filoxera, innumerables larvas que en pocas semanas, se hacen adultas. Más tarde, hacia el otoño, se van formando individuos provistos de alas que van entonces volando a cortas distancias y propagando la plaga de un árbol a otro, de una plantación a otra y que también se multiplican sin fecundación; y, en fin, de éstas nacen individuos sexuados, que, una vez fecundadas las hembras, depositan un huevo en las grietas de la corteza del tronco o en las raíces gruesas, del que nace en la primavera siguiente el insecto que inicia las nuevas generaciones o crías para el año venidero.

De modo que, dada la forma de reproducción que les es peculiar, estos pulgones se multiplican en una proporción tan extraordinaria, que resultan la plaga más temible para el manzano: sus picaduras producen arrugas, grietas, protuberancias y granos en las ramas y troncos, envenenan sus tejidos y difundiéndose el mal a toda la planta, a los pocos años se seca y muere.

Como medio preventivo se aconseja utilizar para portainjerto, o patrón, variedades resistentes o inmunes al pulgón, siendo recomendadas la "Northern Spy", para terrenos secos y la "Winter Majetín", para suelos frescos y húmedos.

Para destruir las colonias subterráneas, durante el invierno, el procedimiento más eficaz y económico, es inyectar al pie de cada árbol, pequeñas cantidades de sulfuro de carbono, doscientos a trescientos gramos por planta, abriendo hoyos con barreta, a la profundidad de treinta centímetros y en razón de tres por cada metro cuadrado; se vierte en el hoyo el sulfuro de carbono, fraccionado en proporción adecuada y se tapa en seguida con tierra regando después la superficie, repitiendo la operación en caso de fuerte invasión.

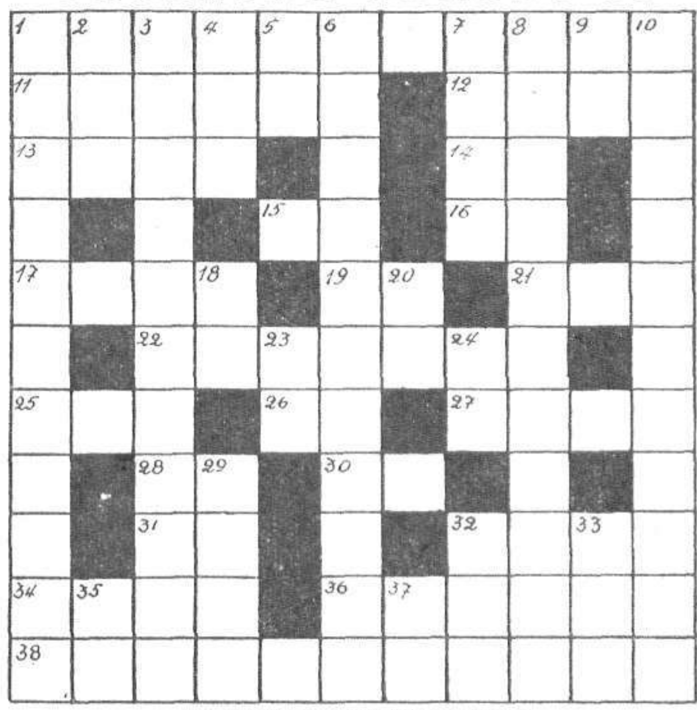
Las colonias aéreas de las ramas y troncos se combaten durante el invierno con pulverizaciones o fuertes pinceladas con esta emulsión: querosén 10 litros, jabón blando un kilo y agua 50 litros; se disuelve primero el jabón en 5 litros de agua, se agrega después el querosén y se agita fuertemente el líquido hasta emulsionarlo y en el acto de aplicarlo se agrega el agua. Los pulgones que aparecen en la primavera se destruyen con la misma emulsión, pero diluída en una cantidad doble de agua. Aplicando estos tratamientos y perseverando en la lucha con método y constancia la exterminación de esta plaga es de resutados seguros.

Hugo Miatello

INGENIERO AGRÓNOMO

PALABRAS CRUZADAS

PROBLEMA NUMERO 58



La solución en el próximo número.

HORIZONTALES

1. Dícese en general de cualquier figura que tiene uno o más ángulos rectos.
11. (Calixto), eminente literato argentino que falleció siendo presidente de la Academia Argentina de Letras.
12. Conoce.
13. Género de ofidios de gran tamaño, plural.
14. Abreviatura que da la gramática de "aparte".
15. Preposición inseparable. Sub.
16. Conjunción que denota negación.
17. Adverbio de afirmación, plural.
19. Preposición inseparable que indica repetición, reiteración, oposición, resistencia, retroceso, etc.
21. Tercera persona del presente del modo subjuntivo del verbo "ser".
22. Sitio donde abunda la retama.
25. Cada uno de los elementos de los cuerpos disociados por la corriente eléctrica.
26. Pronombre personal, tercera persona, masculino, singular.
27. Aposento de grandes dimensiones.
28. Carta de la baraja que tiene señalado un solo punto.
30. Prefijo privativo que indica supresión o negación, mezcla, posición interior o superior.
31. Iniciales de República Argentina.
32. (Vélez), estrella cinematográfica.
34. Riel de camino de hierro.
36. Dar asilo.
38. Fácil de enamorarse.

VERTICALES

1. (Maximiliano), abogado y convencional, francés, nacido en Arras, que fué el alma del Terror. Pereció sobre el cadalso adonde tantas víctimas había hecho subir.
2. Población de la Guinea española (Africa Occidental), situada en la cuenca del Dioliba.
3. Que consta de cuatro unidades. Perteneciente al último terreno sedimentario, femenino.
4. Décimanona de las consonantes del abecedario, plural.
5. Contracción de preposición y artículo.
6. Dar a un extranjero los derechos de que gozan los naturales de un país.
7. Emplean, utilizan una cosa.
8. Mineral de color azul hermosísimo, intenso, que suele usarse en objetos de adorno. Es un silicato de alúmina mezclado con sulfato de cal y sosa.
9. Preposición que denota separación, alejamiento.
10. Lugar resbaladizo, escurridero.
18. Forma reflexiva del pronombre personal de tercera persona, en dativo y acusativo de ambos géneros y números.
20. Iniciales de Estado Mayor.
23. Dativo o acusativo del pronombre personal de segunda persona en ambos géneros y número singular.
24. Punto único del dado.
29. Nombre de dos antiguos condados de Alemania y de una familia noble, de la que salieron varios personajes notables.
32. Combate, pelea, riña.
33. (José María), general y político argentino (1787-1857). Jefe de los unitarios después de la muerte de Dorrego, luchó contra Quiroga con bastante éxito.
35. Partícula inseparable. "A", privativa o negativa.
37. Su Alteza.

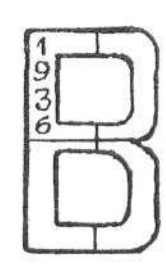
S	A	N	T	I	A	G	U	E	Ñ	O
U	■	E	O	■	S	■	N	S	■	C
B	E	S	A	S	■	P	I	T	E	A
S	A	C	R	O	■	A	D	A	M	S
T	■	I	■	C	O	N	■	B	■	I
A	L	E	J	A	N	D	R	I	N	O
N	■	N	■	I	S	O	■	L	■	N
T	A	C	A	R	■	R	U	I	N	A
I	B	I	C	E	■	A	R	D	I	D
V	■	A	R	■	T	■	D	A	■	O
O	B	S	E	Q	U	I	A	D	O	R

Solución del problema número 57.

PASATIEMPOS

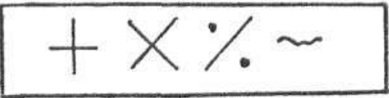
Nº 1

Frase comprimida, por "Levi" (Macachín, Pampa, F. C. S.)



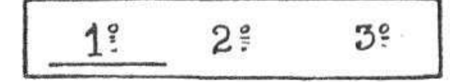
Nº 2

Expresión vulgar comprimida, por "Levi" (Macachín, Pampa, F. C. S.)



Nº 3

Frase comprimida, por "Levi" (Macachín, Pampa, F. C. S.)



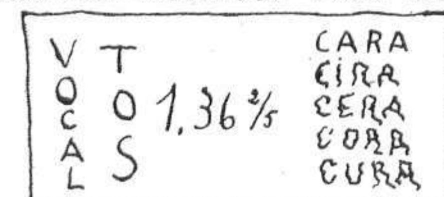


Nº 4

Rebus criptográfico, por "Levi" (Macachín, Pampa, F. C. S.)

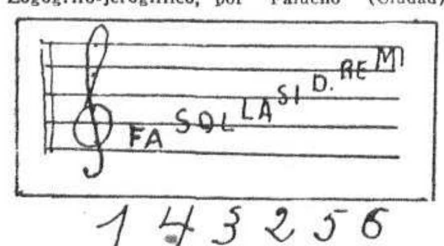
Nº 5

Dicho común comprimido, por "Falucho" (Ciudad)



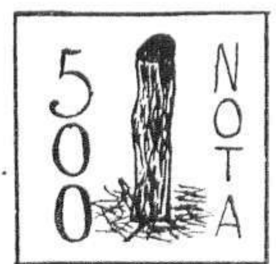
Nº 6

Logogrifo-jeroglífico, por "Falucho" (Ciudad)



Nº 7

Comprimido, por "Falucho" (Ciudad)



Nº 8

Descorazonamiento, por "Kid" (Ciudad)

En el *"monasterio"* entró
y una *"moneda"* entregó.

Nº 9

Frase hecha, por "Centenarito" (La Plata)





Nº 10

Expresión criolla, por "Centenarito" (La Plata, F. C. S.)

Nº 11

Tarjeta anagrama, por "Horus" (Bahía Blanca, F. C. S.)

CALLAR HELECHO CIEN
OROPELES DUDAR

Con estas letras formar un refrán.

Nº 12

Comprimido, por "Horus" (Bahía Blanca, F. C. S.)

A 100 H^2 O

RESULTADO DEL CONCURSO DEL MES DE MAYO DE 1936

Por colaboraciones. — Primer premio: "Delly", señorita Delia Ilva Bellingeri, Mazzini 229, Villa Ballester (F. C. C. A.); segundo premio, señor O. Benvenuto, Banderaló (F. C. O.).

Por soluciones. — Primer premio: señorita Elena Díaz, Tacuarí 1432 (Capital Federal); segundo premio, señor José Galvaldá, Alvarez Thomas 1873 (Ciudad).

Nota de la redacción. — Los premios deben retirarse en la Administración, debiendo solicitarlos por carta, a la misma, los que residen en el interior o exterior.

Concurso de julio. — Se reciben soluciones hasta el 15 de agosto próximo inclusive.

Véanse las bases en la primera publicación de cada mes (con premios)

CONCURSO DE PASATIEMPOS
AGOSTO DE 1936
CUPON Nº 1975

Comidas y copetines



RECETAS FACILES

Por VE

UN COPETIN

Orange fizz

Están viniendo en esta época las mejores naranjas paraguayas y correntinas. Hay que saberlas aprovechar. Su jugo, aparte de recomendarse por sí solo, lo recomiendan los médicos... y yo con este copetín:

En la coctelera con hielo picado.
El jugo de media naranja.
Una cucharadita de azúcar fina.
Una copa de Gordon o Dry-gin.
Batir y servir colado.
Puede agregarse soda, si se prefiere flojo.

Tiene un sabor muy agradable y no consta nada más que de una bebida alcohólica, cuya peligrosidad la disimula la naranja, algo así como el lobo malo que se disfrazó con piel de cordero para almorzarla a Caperucita Roja.

ESPINACAS *al* GUSTO

Este es un plato rabiosamente vegetariano, especial para los enemigos del asado de tira.

Se lavan perfectamente las espinacas (12 ataditos) y se meten en una cacerola tapada para que cuezan a vapor, revolviendo de vez en cuando. Una vez cocidas, se las pica y echa a freír en una sartén con aceite, sal, algunos piñones y pasas de uva. Al servirse se espolvorea con queso rallado.

Salsa rápida

Esta es una salsa muy liviana que sirve para acompañar fideos hervidos.

En una cacerolita se fríen en aceite cuatro tomates despellejados, con una cebolla picada, sal y un poco de albahaca fresca cortada. Agréguese unos cien gramos de manteca. Revuélvase. Puede echarse un poquito de vino blanco dulce, en vez de azúcar, para suavizar la acidez del tomate. Tápese un momento la cacerola y revuélvase bien antes de servirla.

Huevos *en* camisa

Se echa agua con sal y unas gotas de vinagre blanco en una cacerola playa. Cuando el agua comience a rezongar, esto es, a hervir, se echan con precaución, uno a uno, dos huevos frescos. Se tapa la cacerola que cuezan cinco minutos. Se sacan con una espumadera, y se colocan los huevos sobre sendas tostadas de pan untadas con manteca. El que deba comer será quien le agregue jugo de limón a los huevos, si así le gusta.

FLAN de LECHE

Especial para los chicos, que lo deben comer después de la comida, nunca antes de la sopa.

Bátanse ocho yemas y dos claras con diez cucharadas de azúcar. Batir con paciencia. Añadirle a este batido medio litro de leche cocida fría, vainilla finamente picada o raspadura de limón. Se vierte todo en una budinera acaramelada y se deja cocinar, al horno o al baño de María, por 25 ó 35 minutos.

PORTEÑOS, 4;



El "team" de los Porteños: Estrada, O. Tarrío, Coletta, Vernières, Lazzatti, A. López, Peucelle, Sastre, Zozaya, Moreno y E. García.

Lazzatti aleja bien un córner, no permitiendo entrar en juego a dos delanteros rosarinos.

Estrada, que había hecho abandono de su valla, es vencido por el delantero De la Matta, quien obtuvo el único tanto de los visitantes.

ROSARINOS, 1



El "team" de los *Rosarinos*: Funes, Díaz, E. Tarrío, Bianchi, Valdez, Rodríguez, Garibaldi, Amaya, Gómez, De la Matta y Freijes.



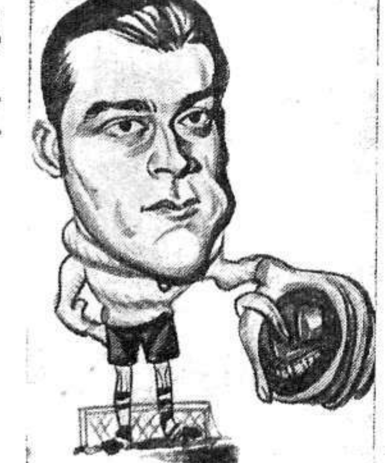
Un centro del puntero derecho del combinado de Rosario es interceptado por Coletta, que aleja el peligro.



Funes, guardavalla rosarino, embolsa la pelota de un centro de *Peucelle*, mientras *E. Tarrío* se halla en el suelo.

Futuros astros

Pedro MANZINI



SE hizo en casa.

¡Qué frase! En el diccionario imaginario del vocabulario futbolístico estas cuatro palabras tienen complementadas una tras otra, un significado especial. Cuando la oportunidad presenta en una tribuna de un estadio a dos "hinchas" hablando, no sorprende el siguiente diálogo:

—¡Qué bien juega este muchacho!

—Es que se hizo en casa. Vos sabés que le tiene un cariño a la casaca, que supera a los diez restantes juntos.

—Es verdad, mirá cómo se "rompe" en cada intervención. Parecería que se trata de la resolución de un problema nacional en cada jugada.

....

Pedro Manzini, es uno de esos hombrecitos que dedican su juventud deportiva en defensa de los colores de una entidad: River Plate. Es de esos muchachos que desde pibes, al comenzar a gustar del correr tras una redonda de cuero, principió a evidenciar sus cualidades de buen futboler en la quinta división del Club Atlético River Plate.

Desde los primeros intentos por retener el balón entre sus manos consagró sus estimables condiciones para el puesto de arquero y empezó a lucirse partido tras partido. Así como quien quiere y no quiere hablar con claridad, el pibe Manzini irradia simpatía y gana a cada presentación de una persona hasta el momento desconocida un amigo, hecho que ocurrió con quien es autor de estas líneas, cuando yendo a indagar su vida deportiva fué recibido amablemente y con excelente predisposición.

Referencias

A propósito de vida deportiva entérense, amigos lectores, de algunas referencias sobre el actualmente brillante arquero de la cuarta especial del Club River Plate.

Nació en día y año 13

El buen humor del player riverplatense, futuro astro de categoría, contrasta con una cifra que muchos tienen por fatídica, el 13.

En efecto, Pedrito nació el día 13 de octubre de 1913, y para quienes son supersticiosos les recomiendo hacer una visita a Manzini para comprobar que lo del 13 es un cuento. El goza de buena salud, trabaja y sobre todo es un crack jugando de arquero.



Pedro Manzini: 20 años, buen mozo y gran arquero.

Se inició en la quinta división de River Plate en el año 1931, manteniéndose en la misma entidad hasta el presente.

A los dieciséis años ya actuaba en la cuarta división, pasando a ser el arquero insubstituíble del puesto en la categoría de cuarta especial cuando su implantación.

Cuatro veces campeón

En cuatro oportunidades fué el guardameta del team que se clasificó campeón de la Asociación del Fútbol Argentino, figurando segundo de Huracán, a un punto de diferencia en la tabla de posiciones, en el año 1934.

Admira entre los jugadores de la división en que milita, a Montoya, el "centre half" de San Lorenzo de Almagro. De los de primera tiene un concepto inequívoco con respecto a Moreno, en el sentido que opina que el insider de River Plate es el mejor jugador de la actualidad y el más completo en su puesto. No olvidemos que el forward mencionado también ha surgido de la famosa cuarta especial de los "millonarios".

Un gran combinado

Ante la pregunta clásica, de: "¿Cómo formaría el combinado de los porteños?"; respondió dándome a conocer los siguientes nombres: Gualco; Oscar Tarrío y Cuello; Santamaría, Minella y Wergifker; Peucelle, Varallo, Zozaya, Moreno y Enrique García.

Toda una concepción brillante de la constitución de un team representativo.

Aunque parece mentira

Quiere entrañablemente a River Plate, y contra lo que sería de suponer, Pedro Manzini tiene ocupado su coranzoncito de "hincha", con simpatías para el team de Almagro, militante en la actualidad en la categoría de segunda división.

El match en que Manzini cree haber tenido mejor actuación, fué durante el encuentro contra la cuarta de San Lorenzo, que finalizó con un empate de 3 goles a 3, y que ocurrió en el transcurso del actual campeonato. Atajó en esa oportunidad un penal. A propósito de ese encuentro nos recuerda, que los "millonarios" ganando por tres a cero casi pierden el juego.

Su ambición

La máxima ambición de este joven arquero en camino a la perfección, sería poder llegar a jugar en la primera división de River Plate.

De ese modo, opina, podría ofrecer a su madre, a quien idolatra, las comodidades y el lujo que él desea como buen hijo.

IMPARCIAL

Cosas de FUTBOL



ACOTACIONES

—Hemos contratado un nuevo jugador.

—Permítame. Usted querrá decir que hemos invertido otra suma abultada en la contratación de un inútil.

La nota del Club Estudiantes de La Plata sobre los perjuicios del profesionalismo ha tenido la virtud de demostrar que algunos conceptúan beneficiosos esos perjuicios.

Antes de partir el presidente de la Asociación para Santiago del Estero, dejó concretada la idea de realizar un banquete que traduzca la unidad del fútbol porteño pero en cuanto regrese constatará que, con banquete y todo las ideas sobre la unidad siguen divididas.

Algún periodista señaló que Orsi sorprendió al arquero Bossio en el "match" que permitió a Independiente colocarse cuarto en la "Copa de Honor". Pero es de preguntar: ¿acaso el celebrado winger debía anunciarle al "goalkeeper" las veces en que le iba a hacer los goals?

San Lorenzo de Almagro celebró la conquista de la Copa "Municipalidad de Buenos Aires", correspondiente al certamen de Honor de 1936, con una serie de fuegos de artificio y hay quienes juzgan simbólica la celebración.

HABLA EL Dr. MALBEC

....

"¿Para "Caras y Caretas"?... ¿Cómo no? La actitud del Racing Club —nos dice el doctor Ernesto Malbec, presidente de dicha institución, —es lógica con sus antecedentes. Nos halaga que puede clasificársenos de "grande", pero no se puede hacer derivar esa calificación del "campeonato nocturno". Intervinimos en él, por natural respeto hacia el compromiso adquirido por el último presidente de la institución, pero en ningún momento porque nos halagase la perspectiva económica del certamen, ni justificásemos la división de la familia futbolística en grupos calificados según su potencialidad económica, que es concepto que repugna al deporte".

El cronista, halagado por la declaración sensacional, saluda animoso al distinguido deportista y sin preguntar más corre a la redacción, escribe lo antedicho y lo ofrece con orgullo al lector amigo.

LA VOZ DE LA CALLE

—¿Qué ha sacado en limpio de la discusión del consejo?

—Que hay muchos trapos que lavar.

—Evidentemente..., ¿pero quién la tiende?

—Es lo que hasta ahora no se sabe.

—¿Quiere explicarme qué es eso del pacto para evitar la división del fútbol?

—Espere un momentito, amigo, pues usted deberá explicarme antes cómo puede evitarse una división si comienza por hacerse una división...

—El Tribunal de Penas continúa impasible en su misión de tutelar la disciplina.

—En cambio, los referees continúan dirigiendo mal los partidos.

—¿Qué tiene que ver una cosa con la otra?

—Piense bien, y verá usted que cada uno está de acuerdo con lo que espera la opinión pública.

LAS PERSPECTIVAS DEL NUEVO CAMPEONATO

Cumplido el primer partido internacional del año, entre argentinos y uruguayos, se iniciará el verdadero Campeonato de fútbol del año actual. No puede escapar a los analizadores de la situación, que el certamen abre las perspectivas de éxito a los cuadros que se han mostrado más regulares y a los que paulatinamente han comenzado a hallar unidad en sus filas. Resulta entre tanto curioso, que no varíen mucho las opiniones respecto a uno de los "teams": San Lorenzo de Almagro, al que se conceptúa como mejor dotado para iniciar el encabezamiento del lote de aspirantes a la gloriosa conquista. Por eso el primer match de la fecha señalará la mejor de sus pautas, ya que San Lorenzo deberá enfrentarse con Boca Juniors. En cuanto al conjunto de las sorpresas será: Racing.

EL PRIMERO

Con motivo de la disputa de la "Copa Culacciatti" o "Rosario", entre las representaciones porteña y rosarina, es interesante un dato histórico. ¿Qué jugador inscribió en el bello historial de esta competencia su nombre, como autor del primer goal anotado en la serie indefinida de sus justas? Fué nada menos que el célebre jugador Harry Hayes, a los 38 minutos de la primera etapa, estando en el arco Juan José Rithner y tras de gambetear al no menos famoso Juan D. Brown.

SEGUNDO FUTBOLISTICO



"CARAS Y CARETAS" brinda a todos sus lectores su Segundo Gran Concurso a base de pronósticos relacionados con los certámenes de la Asociación del Foot-Ball Argentino, año 1936, denominados COPA DE HONOR y CAMPEONATO. Cada uno de los lectores podrá enviar la cantidad de cupones que estime conveniente, de acuerdo en un todo con las siguientes

BASES

A) Todos los cupones cuyos pronósticos concuerden exactamente con el nombre de los Clubs de 1ra. División que ocuparán los CUATRO primeros puestos — en orden de colocación — en la tabla de posiciones de la COPA DE HONOR, participarán en sorteo de los premios.

B) Igualmente tomarán parte en el mismo sorteo todos los cupones cuyos pronósticos concuerden exactamente con el nombre de los Clubs de 1ra. División que ocuparán los CUATRO primeros puestos — en orden de colocación — en la tabla de posiciones del CAMPEONATO.

C) El sorteo de los premios que se realizará una vez terminados los dos certámenes de la Asociación de Foot-ball Argentino, temporada 1936, comprenderá tanto a los cupones que hayan acertado el resultado de la Copa de Honor, como a los cupones que acierten el Campeonato.

D) Entre todos los que así acierten se sortearán los CINCUENTA PREMIOS siguientes:

1	Primer Premio de.	$ **1.000.—**	m/n.
1	Segundo Premio de.	„ **300.—**	„
1	Tercer Premio de.	„ **150.—**	„
1	Cuarto Premio de.	„ **100.—**	„
1	Quinto Premio de.	„ **50.—**	„
45	Premios de $ **20.—** cada uno	„ **900.—**	„
	Total 50 PREMIOS, en efectivo	$ **2.500.—**	m/n.

Bajo estas mismas bases se efectúa el Concurso de PINERAL, Gran Aperitivo.



E) Los premios son indivisibles y, en caso de empate, se sortearán en acto público los pronósticos iguales, para lo cual el cronista deportivo de "CARAS Y CARETAS" habrá numerado cada uno de los cupones.

F) En caso de que varios Clubs empataran en la tabla de posiciones, se tomará en cuenta, para el orden de colocación en la misma, el número de goles a favor de cada "team", después de deducidos los goles en contra.

G) Los pronósticos relativos al CAMPEONATO, deberán ser remitidos antes de realizarse la Décima Tercera fecha del citado certamen, vale decir, cinco fechas antes de su terminación.

H) Para que el voto tenga validez, el votante deberá llenar con letra clara el cupón correspondiente indicando su nombre y dirección y lo remitirá, bajo sobre, a: SEGUNDO GRAN CONCURSO FUTBOLISTICO DE "CARAS Y CARETAS", CHACABUCO Nº 151, CAPITAL FEDERAL.

I) El Jurado encargado de distribuir los premios estará integrado por el Cronista Deportivo de "CARAS Y CARETAS" y por el Escribano Público que levantará el acta respectiva y fiscalizará el acto a efectuarse públicamente en una sala de espectáculos de esta Capital.

C U P O N

Segundo Gran Concurso Futbolístico de "Caras y Caretas"

Al finalizar el certamen del Campeonato de la Asociación del Foot-Ball Argentino, la posición, en orden de los cuatro "teams" de primera división que ocupen los primeros puestos será la siguiente:

C A M P E O N A T O

1º ....

2º ....

3º ....

4º ....

Nombre ....

Dirección ....

2º Gran Concurso

Futbolistico de Caras y Caretas y Pineral

Gran Aperitivo



Esta es la etiqueta que debe despegarse de la botella de "PINERAL" para adjuntarla entera al cupón, y que también puede utilizarse sola, escribiendo claramente al dorso el pronóstico correspondiente.

"EL MEJOR DE TODOS LOS APERITIVOS
ESMERADAMENTE PREPARADO
PINERAL
INDUSTRIA ARGENTINA
PINI HERMANOS & CIA. LDA.
BS. AIRES

CUPON "PINERAL"

Segundo Gran Concurso Futbolístico.

Al finalizar el Campeonato de la Asociación del Foot-Ball Argentino, la posición, en orden de los cuatro "teams" de primera división que ocupen los primeros puestos será la siguiente:

1º . . . .
2º . . . .
3º . . . .
4º . . . .

Nombre. . . . .
Dirección. . . . .

Para ser válido este cupón deberá remitirse acompañado de una etiqueta entera de PINERAL, Gran Aperitivo.

"PINERAL", Gran Aperitivo, anuncia a todos sus consumidores que habiéndose adherido al SEGUNDO GRAN CONCURSO FUTBOLISTICO DE "CARAS Y CARETAS" y, de acuerdo con las bases del mismo, instituye CINCUENTA magníficos premios por un valor total de **$ 10.000.-**

A los que remitan mayor cantidad de etiquetas "PINERAL":

Un Primer	Premio de.	$ 1.000.—	en efectivo.
Un Segundo	Premio de.	„ 500.—	„ „
Un Tercer	Premio de.	„ 250.—	„ „
Un Cuarto	Premio de.	„ 150.—	„ „
Un Quinto	Premio de.	„ 100.—	„ „

Las etiquetas y cupones deben remitirse a "Caras y Caretas", Chacabuco 151, Buenos Aires.